

## ■ 漢 | 五 漢同盟ノ独撲赤勃士各國ハ休戰條約締結ノ件

三月八日 米國大統領議会演説

カーネギー大統領米國演説ハ同余議ニ於ト申  
界平和ノ議題十四箇条闡明ノ件

附記 I 米國大統領演説ニ於ケル平和原則摘要  
II 駐米英國大使ミリ米國演説ニ提出ハ總  
經理書存

總理書存

### PRESIDENT'S ADDRESS IN CONGRESS,

JANUARY 8, 1918.

*The President to-day delivered the following address at a joint session of the House and Senate, setting forth arrangements for the peace of the world:*

Once more, as repeatedly before, the spokesmen of the Central Empires have indicated their desire to discuss the objects of the war and the possible bases of a general peace. Parleys have been in progress at Brest-Litovsk between the representatives of

ritory their armed forces had occupied—every province, every city, every point of vantages—as permanent addition to their territories and their power. It is a reasonable conjecture that the general principles of settlement which they at first suggested originated with the more liberal statesmen of Germany and Austria, the men who have begun to feel the force of their own peoples' thought and purpose, while the concrete terms of actual settlement came from the military leaders, who have no thought but to keep what they have got. The negotiations have been broken off. The Russian representatives were sincere and in earnest. They can not entertain such proposals of conquest and domination.

#### Incident Full of Significance

The whole incident is full of significance. It is also full of perplexity. With whom are the Russian representatives dealing? For whom are the representatives of the Central Empires speaking? Are they speaking for the majorities of their respective parliaments or for the minority parties, that military and imperialistic minority which has so far domi-

the Central Powers to which the attention of all the belligerents has been invited for the purpose of ascertaining whether it may be possible to extent these parleys into a general conference with regard to terms of peace and settlement. The Russian representatives presented not only a perfectly definite statement of the principles upon which they would be willing to conclude peace, but also an equally definite program of the concrete application of those principles. The representatives of the Central Powers, on their part, presented an outline of settlement which, if much less definite, seemed susceptible of liberal interpretation until their specific program of practical terms was added. That program proposed no concessions at all either to the sovereignty of Russia or to the preferences of the populations with whose fortunes it dealt, but meant, in a world, that the Central Empires were to keep every foot of ter-

nated their whole policy and controlled the affairs of Turkey and of the Balkan States which have felt obliged to become their associates in this war? The Russian representatives have insisted, very justly, very wisely, and in the true spirit of modern democracy, that the conferences they have been holding with the Teutonic and Turkish statesmen should be held within open, not closed, doors, and all the world has been audience, as was desired. To whom have we been listening, then? To those who speak the spirit and intention of the resolutions of the German Reichstag of the 9th of July last, the spirit and intention of the liberal leaders and parties of Germany, or to those who resist and defy that spirit, and intention and insist upon conquest and subjugation? Or are we listening, in fact, to both, unreconciled and in open and hopeless contradiction? These are very serious and pregnant questions. Upon the answer to them depends the peace of the world.

#### Issues of Life and Death Involved

But, whatever the results of the parleys at Brest-Litovsk, whatever the confusions of counsel

and of purpose in the utterances of the spokesmen of the Central Empires, they have again attempted to acquaint the world with their objects in the war and have again challenged their adversaries to say what their objects are and what sort of settlement they would deem just and satisfactory. There is no good reason why that challenge should not be responded to, and responded to with the utmost candor. We did not wait for it. Not once, but again and again, we have laid our whole thought and purpose before the world, not in general terms only, but each time with sufficient definition to make it clear what sort of definitive terms of settlement must necessarily spring out of them. Within the last week Mr. Lloyd George has spoken with admirable candor and in admirable spirit for the people and Government of Great Britain. There is no confusion of counsel among the adversaries of the Central Powers, no uncertainty of principle, no vagueness of detail. The only secrecy of Counsel, the only lack of fearless frankness, the only failure to make definite statements of the objects of the war, lies with Germany

a frankness, a largeness of view, a generosity of spirit, and a universal human sympathy which must challenge the admiration of every friend of mankind; and they have refused to compound their ideals or desert others that they themselves may be safe. They call to us to say what it is that we desire, in what, if in anything, our purpose and our spirit differ from theirs; and I believe that the people of the United States would wish me to respond, with utter simplicity and frankness. Whether their present leaders believe it or not, it is our heart-felt desire and hope that some way may be opened whereby we may be privileged to assist the people of Russia to attain their utmost hope of liberty and ordered peace.

#### Day of Conquest Gone By

It will be our wish and purpose that the processes of peace, when they are begun, shall be absolutely open and that they shall involve and permit henceforth no secret understandings of any kind. The day of conquest and aggrandizement is gone by; so is also the day of secret covenants entered into

and her allies. The issues of life and death hang upon these definitions. No statesman who has the least conception of his responsibility ought for a moment to permit himself to continue this tragical and appalling outpouring of blood and treasure unless he is sure beyond a peradventure that the objects of the vital sacrifice are part and parcel of the very life of society and that the people for whom he speaks think them right and imperative as he does.

There is, moreover, a voice calling for these definitions of principle and of purpose which is, it seems to me, more thrilling and more compelling than any of the many moving voices with which the troubled air of the world is filled. It is the voice of the Russian people. They are prostrate and all but helpless, it would seem, before the grim power of Germany, which has hitherto known no relenting and no pity. Their power, apparently, is shattered. And yet their soul is not subservient. They will not yield either in principle or in action. Their conception of what is right, of what it is humane and honorable for them to accept, has been stated with

in the interest of particular governments and likely at some unlooked, for moment to upset the peace of the world. It is this happy fact, now clear to the view of every public man whose thoughts do not still linger in an age that is dead and gone which makes it possible for every nation whose purposes are consistent with justice and the peace of the world to avow now or at any other time the objects it has in view.

We entered this war because violations of right had occurred which touched us to the quick and made the life of our own people impossible unless they were corrected and the world secured once for all against their recurrence. What we demand in this war, therefore, is nothing peculiar to ourselves.

It is that the world be made fit and safe to live in; and particularly that it be made safe for every peace-loving nation which, like our own, wishes to live its own life, determine its own institutions, be assured of justice and fair dealing by the other peoples of the world as against force and selfish aggression. All the peoples of the world are, in

effect, partners in this interest, and for our own part we see very clearly that unless justice be done to others it will not be done to us. The program of the world's peace, therefore, is our program; and that program, the only possible program, as we see it, is this:

I. Open covenants of peace, openly arrived at, after which there shall be no private international understandings of any kind but diplomacy shall proceed always frankly and in the public view.

II. Absolute freedom of navigation upon the seas, outside territorial waters, alike in peace and in war, except as the seas may be closed in whole or in part by international action for the enforcement of international covenants.

III. The removal, so far as possible, of all economic barriers and the establishment of an equality of trade conditions among all the nations consenting to the peace and associating themselves for its maintenance.

IV. Adequate guarantees given and taken that national armaments will be reduced to the lowest

their own interests, and of their intelligent and unselfish sympathy.

VII. Belgium, the whole world will agree, must be evacuated and restored, without any attempt to limit the sovereignty which she enjoys in common with all other free nations. No other single act will serve as this will serve to restore confidence among the nations in the laws which they have themselves set and determined for the government of their relations with one another. Without this healing act the whole structure and validity of international law is forever impaired.

VIII. All French territory should be free and the invaded portions restored, and the wrong done to France by Prussia in 1871 in the matter of Alsace-Lorraine, which has unsettled the peace of the world for nearly fifty years, should be righted, in order that peace may once more be made secure in the interest of all.

IX. A readjustment of the frontiers of Italy should be effected along clearly recognizable lines of nationality.

point consistent with domestic safety.

V. A free, open-minded, and absolutely impartial adjustment of all colonial claims, based upon a strict observance of the principle that in determining all such questions of sovereignty the interests of the populations concerned must have equal weight with the equitable claims of the government whose title is to be determined.

VI. The evacuation of all Russian territory and such a settlement of all questions affecting Russia as will secure the best and freest cooperation of the other nations of the world in obtaining for her an unhampered and unembarrassed opportunity for the independent determination of her own political development and national policy and assure her of a sincere welcome into the society of free nations under institutions of her own choosing; and, more than a welcome, assistance also of every kind that she may need and may herself desire. The treatment accorded Russia by her sister nations in the months to come will be the acid test of their good will, of their comprehension of her needs as distinguished from

X. The peoples of Austria-Hungary, whose place among the nations we wish to see safeguarded and assured, should be accorded the freest opportunity of autonomous development.

XI. Roumania, Serbia, and Montenegro should be evacuated; occupied territories restored; Serbia accorded free and secure access to the sea; and the relations of the several Balkan States to one another determined by friendly counsel along historically established lines of allegiance and nationality; and international guarantees of the political and economic independence and territorial integrity of the several Balkan States should be entered into.

XII. The Turkish portions of the present Ottoman Empire should be assured a secure sovereignty, but the other nationalities which are now under Turkish rule should be assured an undoubted security of life and an absolutely unmolested opportunity of autonomous development, and the Dardanelles should be permanently opened as a free passage to the ships and commerce of all nations under international guarantees.

XIII. An independent Polish State should be erected which should include the territories inhabited by indisputably Polish populations, which should be assured a free and secure access to the sea, and whose political and economic independence and territorial integrity should be guaranteed by international covenant.

XIV. A general association of nations must be formed under specific covenants for the purpose of affording mutual guarantees of political independence and territorial integrity to great and small states alike.

In regard to these essential rectifications of wrong and assertions of right we feel ourselves to be intimate partners of all the Governments and peoples associated together against the imperialists. We can not be separated in interest or divided in purpose. We stand together until the end.

For such arrangements and covenants we are willing to fight, and to continue to fight, until they are achieved; but only because we wish the right to prevail and desire a just and stable peace, such

the Reichstag majority or for the military party and the men whose creed is imperial domination.

We have spoken now, surely, in terms too concrete to admit of any further doubt or question. An evident principle runs through the whole program I have outlined. It is the principle of justice to all peoples and nationalities, and their right to live on equal terms of liberty and safety with one another, whether they be strong or weak. Unless this principle be made its foundation no part of the structure of international justice can stand. The people of the United States could act upon no other principle; and to the vindication of this principle they are ready to devote their lives, their honor, and everything that they possess. The moral climax of this the culminating and final war for human liberty has come, and they are ready to put their own strength, their own highest purpose, their own integrity and devotion to the test.

### (1)

一九一八年一月八日両院合同会議<sup>1</sup>於ケル演説。世界  
平和ノ原則十四箇条

〔平和条約ハ公然ニカラ締結シカラ公表ハ以後國懸闇ニク  
何等秘密ノ協定ヲ為ベロトヲ許サス  
外交ハ常に公明ニ且天下環視ノ間ニカラ行ハシム（七月  
演説〔1〕及九月演説〔2〕參照）

〔平時タルト戦時タルトニ開ハシ領海外<sup>2</sup>於ケル海上航通  
ヲ絶対ニ自由リスルヲ恒ニ國際諸規約ノ実施ノ為ニ國  
際行動ニ依リ海洋ノ全部若ヘ一端ヲ閉鎖セル場合ハ此  
限ニ在ラバ

〔平和ノ同意シ且之ヲ維持セムカ為聯盟セル諸國間ニク  
即ノ經濟的障礙ヲヘ出来得ル限り除去スルコト及通商条  
件ノ均等ヲ確立スルコト（九月演説〔1〕參照）  
専国内ノ安固ヲ圖ルニ足ルキ最少限度迄軍備ヲ制限スル  
為各國間ニ適当ナル保障ヲ交換スルコト

〔紳士ノ植民地ニ関スル要求ヲ自由ニ且公平無私ニ整理ス  
ルコト尤モ凡テ斯カル主権ノ問題ヲ決定スル場合ニク専  
ニ権利關係ヲ有スル政府ノ衡平ナル要求ノミナカヘ植民

（略記1）

☆☆☆☆☆大統領演説<sup>1</sup>於ケル平和原則摘要〔1〕〔1〕〔11〕

〔2〕

1月 演説ノテルノイツトヘ休戦条約締結ハ件

〔1〕

as can be secured only by removing the chief provocations to war, which this program does remove. We

have no jealousy of German greatness, and there is nothing in this program that impairs it. We grudge her no achievement or distinction of learning or of specific enterprise, such as have made her record very bright and very enviable. We do not

wish to injure her or to block in any way her legitimate influence or power. We do not wish to fight her either with arms or with hostile arrangements of trade if she is willing to associate herself with us and the other peace-loving nations of the world in covenants of justice and law and fair dealing.

We wish her only to accept a place of equality among the peoples of the world—the New World in which we now live—instead of a place of mastery. Neither do we presume to suggest to her any alteration or modification of her institutions. But it is necessary, we must frankly say, and necessary as a preliminary to any intelligent dealings with her on our part, that we should know whom her spokes-

men speak for when the speak to us, whether for

## 一五 連合国ノ独塊洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 三七二

四七八

地住民ノ利益ヲモ同等ニ尊重スルコトヲ要ス（二月演説（一）及九月演説（二）（四参照））

（六）露国ノ全領土ヨリ撤兵スルコト及露国カ自ラ独立ニ其ノ政治的発達及国民政策ヲ樹立スルニ当リ他ノ国家ハ最善且自由ナル援助ヲ与ヘ以テ露国ヲシテ其ノ目的ヲ達スル

カ為ニ自由無障礙ノ機会ヲ有セシムルコトヲ要ス又露國ノ制度ハ露國自身ノ定ムル処ニ任シ露國カ自由國民ヲ以テ組織セル國際團体ニ加盟スルコトヲ衷心ヨリ歓迎スルニ止マラス露國ノ必要トシ且希望スル一切ノ助力ヲ之ニ与フルノ方針ヲ以テ同國ニ闇スル問題ヲ解決スルコト爾今諸友邦カ同國ニ与フヘキ待遇ハ諸友邦ノ好意ノ証左タルヘク又諸友邦自身ノ利益ヲ離レテ露國ノ要求ヲ良解シ居レルカ將又諸友邦カ聰明ニシテ其ノ同情ヲ有スルカ否カノ証左タルヘシ（二月演説（一）（四）及七月演説（二）参照）

（七）白耳義ヨリ撤兵シ之ヲ恢復セサルヘカラス白耳義ノ主權ハ他ノ自由國民ト同シク之ニ対シテ何等制限ヲ試ムルコトヲ許サス此ノ点ニハ全世界モ亦贊同スヘシ列國カ自ラ白耳義中立條約ヲ制定シ列國ノ相互關係ヲ規定セル法則ヲ設ケタル以上ハ此法規ニ対シ再ヒ國際的信用ヲ置クカ

為ニハ白耳義ノ撤兵及恢復ノ外亦他ノ方法ナシト云フヘシ此ノ救濟的施措アルニアラサレハ國際法ノ全組織ト效力トハ永久ニ毀損セラルヘキナリ（二月演説（一）及九月演説（二）参照）

（八）伊太利國境ノ整理ハ明瞭ニ認識シ得ヘキ民族ノ區別ニ基キテ之ヲ實施スヘシ（二月演説（一）（四）及七月演説（二）参照）

（九）伊太利國境ノ整理ハ明瞭ニ認識シ得ヘキ民族ノ區別ニ基キテ之ヲ實施スヘシ（二月演説（一）（四）及七月演説（二）参照）

（十）国家間ニ於ケル塊洪國ノ地位ハ保護セラレ確保セラレンコト吾人ノ希望スル處ナルカ其ノ領土内諸民族ニ対シテハ自治的發達ノ最自由ナル機會ヲ許与セサルヘカラス

（二月演説（一）（四）参照）

（十一）羅馬尼、塞爾比、「黒山國」ヨリ撤兵シ其ノ被占領地ヲ恢復スヘシ塞爾比ニハ自由ニシテ安全ナル海洋ノ出入入口ヲ与フヘシ巴爾幹諸國ノ相互關係ハ歴史的ニ確立セラレタル統治關係民族關係ニ鑑ミ友誼的意見ノ交換ニ由リテ

之ヲ定ムヘシ又巴爾幹諸國ノ政治的經濟的獨立及領土保全ノ國際的保障ヲ与ヘサルヘカラス（二月演説（一）（三）参照）

一九一八年二月十一日兩院合同会議ニ於ケル演説。平和解決ノ根本四則

（十二）現「オットマン」帝國ノ土耳其人ニ屬スル部分ハ安固ナル主權ヲ確保セラルヘシ然レトモ目下土耳其ノ統治下ニアル其ノ他ノ諸民族ハ生命ノ絶對的安全ト無障無礙ナル自治的發達ノ機會トヲ確保セラルヘシ又「ダーダanelス」ハ國際的保障ノ下ニ總テノ國民ノ船舶及商業ノ自由通路トシテ永久ニ開放セサルヘカラス（二月演説（一）（四）及九月演説（二）参照）

（十三）波蘭ヲ獨立國トスヘシ其版図ハ明白ナル波蘭人民ノ居住地方ヲ含ミ且之ニ自由安全ナル海洋ノ出入口ヲ与ヘサルヘカラス又其ノ政治的經濟的獨立及領土ノ保全ハ國際條約ニ依リテ之ヲ保障セサルヘカラス（二月演説（一）（四）参照）

（十四）大國ニモ小國ニモ均シク政治上ノ獨立及領土保全ノ相互保障ヲ供スル目的ヲ以テ特別條約ノ下ニ諸國民ノ一般的團體即國際聯盟ヲ組織セサルヘカラス（九月演説（一）（四）参照）

（十五）明白ナル國民の願望ハ出来得ル限り悉ク之ヲ満足セシムルヲ要ス但シ之力為ニ却テ新ニ國際的不和ヲ惹起スルカ又ハ國際間ニ從來存シタル反目不和ノ原因ヲ増進スルノ結果トナリ将来歐洲平和延イテハ世界ノ平和ヲ破ルノ虞照）

アル場合、此限ニ在ヌ（一月演説ハ乃至三月及九月演説

三

一九一八年七月四日マウント、ヴァノンニ於ケル独立

ク此間亦默契陰謀ノ存スルヲ許サヌ私情ヲ以テ他国ヲ害フモノハ必ス之ヲ罰シ相互ニ権利尊重ノ美風ヲ涵養シ國家ハ互ニ其信賴ヲ増スニ至ルヘシ（一月演説）及九月演説（参考）

(一) 一切ノ專断的勢力ヲ打破スヘシ是レ獨立秘密ニ且其獨斷ヲ以テ世界ノ平和ヲ破リ得ルノ力ナレハナリ、若シ今直ニ此勢力ヲ打破スルコト能ハズンハ少クトモ之ヲ事實上無力タランムルヲ要ス（二月演説（一）（三）及九月演説（一）（四）參

四

(其係争問題カ領土タルト主権タルト經濟關係タルト政治  
關係タルトヲ問ハス凡テ之ヲ解決スルノ基礎ハ直接利害  
ヲ有スル民族ノ自決ニ俟ツヘク他ノ國家又ハ民族カ自己  
ノ國威國勢ヲ張ルカ為ニ此問題ニ容喙シテ其実利害益ヲ  
主張スルヲ許サス（一月演説<sup>(四)(九)(七)</sup>、二月演説<sup>(二)(三)</sup>  
及九月演説<sup>(一)</sup>参照）

(一) 総テノ問題ニ対シ正義公平ノ主義ニ則リ何等偏頗ノ判断アルヲ容サズ從テ一国一民ニ偏セス汎ク関係民族ノ権利均等主義ヲ標準トスヘキコト（一月演説（甲）乃至（丙）、二月演説（乙）（丙）及七月演説（丁）（乙）参照）

国家間ノ行動モ亦各国互ニ合意シテ近世諸國ニ於ケル個人間ノ交際ト同シク文明社会ノ通則ヲ重スルノ主義ニ則ラサル可ラス是ニ依テ一切ノ規約ハ神聖ニ之ヲ嚴守スヘ

諒解アルヲ許ササルコト（一月演説（）及七月演説（）参考照）

買同盟等ノ排斥手段ヲ用フルコトヲ許サス但シ國際聯盟ハ自ラ規律ヲ維持スルカ為ニ經濟的刑罰トシテ或國家ヲ世界市場ヨリ排斥スルノ權利ヲ有ス（一月演説（三）歴及七月演説（一）参照）

〔四〕各種ノ國際協約及条約ハ全文其ノ儘爾余各国民全部ニ明示スルヲ要ス（一月演説（）参照）

駐米英國大使スプリングライス氏ヨリ米国当局ニ提出セラル  
レタル機密覚書写  
東亞ニ於テ自由国家ノ前衛タルコトヲ期待セラルル日本ノ  
地位及ソノ民族性ニ関スル考察

PRIVATE AND SECRET.

Japan is quite contented with the present condition on affairs in East Asia. Russia under a popular and democratic government in the hands of Russians is no danger to Japan. On the other hand, if Germany obtains control of Russia as she had done

一五 連合国ノ独奥地各國トノ休戦条約締結ノ件

this but is more alive to the Russo-German peril than it is to the possible effects of Japanese action on Russian public opinion. It must also be remembered that there is a strong suspicion in Japan of the allies and especially of the United States who are suspected of designs on Eastern Asia. There is undoubtedly a fear of American action in the same way as in the United States there is a fear of Japanese action.

Although no authoritative statement can be made it is probable that the Japanese government is making every preparation in view of the possibility of German control in East Siberia but at the same time is very reluctant to take premature action. It would be important however that Japanese public opinion should be reassured as to the possibility of sole American intervention.

With regard to the future the following general considerations may be cited as probably covering the situation.

There is a strong feeling in the Japanese army of admiration for the German military system and

coalition against the yellow race. It must not be forgotten that Japan for years suffered under the restrictions of the treaties which prevented her exercising the rights of sovereignty on her own territory. From a military and naval point of view, there was no impediment whatever to denunciation as foreign powers would not and could not have interfered. Japan however preferred to obtain the modification of the treaties not by force, but by friendly negotiation. In despite of the most violent pressure from Japanese public opinion and the representation of the naval and military authorities, Japan preferred to remain faithful and loyal to her promise, and her written engagements. It is out of the question that Japan should depart from the rule of honour either at this moment or at any other unless the entire character of the Japanese people and government is radically changed.

What could effect this change? If the Japanese people were persuaded that they were regarded as outside the pale they would also regard the rest of the world as also outside the pale. If the world

accepts the word of Japan as the word of an equal to an equal then Japan will have no desire to depart one iota from her engagements. She must have absolute equality of treatment as equal to equal. If, for instance, the United States and England claim certain rights in countries not belonging to them on geographical or other grounds, then the United States and England must allow Japan to claim similar right on similar grounds. The Monroe doctrine, as interpreted by President Wilson's words and still more by his actions, implies no derogation of sovereignty, no exclusive political or commercial rights but embodies in a clear and definite form the natural doctrine of self-preservation and the protection of American territory by common action from a common danger. A similar doctrine finds favour in Japan. The geographical position of Japan imposes on her certain duties by right of self-defence. She cannot allow certain vital points to fall into the hands of a possible enemy. Her geographical position gives her certain obvious commercial advantages of which she proposes to take full advantage. She would

resent any attempt to our trial her liberty of action or to prevent her commercial development by engagements or action giving other countries and advantage over herself.

President Wilson's action and words as regards both the American and Asiatic questions are accepted as entirely satisfactory and as a firm and good basis for continuance of the most friendly relations.

With regard to the future Japan is alive to the immense danger of the establishment of a huge military empire under one central control extending from the North Sea to the Yellow Sea. This threatens her existence as it also threatens the existence of the independent nations of the world and of the principles of freedom on which those nations govern their policy. The liberty of the Pacific from submarine warfare and German sea policy is as essential to Japan as it is to the United States and as the liberty of the Atlantic is to the United States, France, England, and Italy. Japan is willing to accept the position of the outpost of the free nations

on the Western Pacific as France and England are willing to accept a similar position as the outpost and barrier on the Eastern Atlantic. But the essential thing is that the free nations should accept the comradeship of Japan on a basis of mutual respect, mutual confidence and entire and perfect equality.

<sup>註</sup> 本覚書ハ一千九百十七年末駐米英國大使スピリングライバヨリ米國當局ハ提出セランタルモノニシテ佐藤愛麿大使ハ千九百十八年一月十日頃スプリングライスヨリ右写ヲ入手シ

同大使帰朝ノ際持參ンタルモノナリ

(和訳文) (註 反訳文ナリ)

日本ハ東亞ニ於ケル現状ニ全然満足シ居ニキ民意ニ投セル民主政府ヲ建設シ其統治ノ下ニ立ツ露國ハ日本ニ取テ何等ノ危険性ヲ有スルモノニ非ス然ルニ若シ獨逸ニシテ塊土両國ニ於テ為シ得タルカ如ク露國ヲ左右シ得ル権力ヲ掌握スルカ如キヨニアハ日本ニ取りテハ危険極リナカルヘシ即チ東亞ノ諸港ハ獨逸ノ潛水艇隊根拠地ニ変シ獨逸ノ派遣教官ハ支、露両國億万ノ民衆ヲ指導編制シ彼ノ土耳古人ヲ利用シ來リタルカ如クニ亦獨逸士官ノ下ニ支、露両国人ヲ利用スルリ固ハシニ事茲ニ至ラハ東亞ニハ侵略殺戮頻リニ行

ハニ日本ハ實ニ危急存亡ノ淵に臨ムクシ故ニ日本ハ此危險ヲ阻止スルノ準備ヲナササルカラサルナリ然ルニ之カ緊急斷行ノ時機到来ニ先タチ事ヲ起スハ却テ其ノ危険ヲ促進激發セシムルモノニシテ日本ハ此点ヲ克ク覺知シ居レリ且ツ独逸カ露國全体西伯利ニ至ル迄セキ之ヲ左右シ得ル権力ヲ獲ルニ至ルヤ否ハ未タ絶対ニ確ナリト謂フヲ得ス去レハ日本ニシテ危機到来ニ先タチテ行動セハ之レ偶々独逸ノ手先遊説者ニ新勢力ト新材料ヲ供スルモノ即チ彼等遊説者ヲシムルノ資料ヲ与フルモノナリ

日本ノ輿論ハ此論旨ノ至当ナルヲ確認シ居レトモ而モ日本ノ行動カ露國ノ輿論上ニ生スヘキ結果ヨリモ寧ロ侵露獨禍ノ方ヲ重要視シ居レリ亦記憶セサルカラサルコトハ日本ニ於テハ聯合与國殊ニ北米合衆国ニ對シテ強キ一種ノ猜疑存在シ米國ハ東亞ニ対シ幾多ノ野心ヲ包藏シ居ルモノナリト疑ハレツツアルコト是ナリ兎モ角モ米國ニ於テ日本カ決行スル所アルナキヤラ恐ルルカ如ク日本ニ於テモ米國カ決行スル所アルナキヤラ恐レ居ルコト疑モナシ

日本当局ノ言明トハ言ヒ難ケレトモ獨逸ノ東部西伯利侵略ハ可能性ヲ有スルモノナリトノ見地ニ基ツキ日本政府ハ之ニ対スル万般ノ準備ヲナシツツアルハ恐ラク事実ナルベク同時ニ日本ハ尚早ノ時期ニ於テ事ヲ起スラ好マサルモノ又事実ナルヘシ夫ハ夫トシテ米國ノ単独干渉有無ニ閑シテハ日本ノ輿論ヲ安心セシムル事喫緊事ナルベシ  
将来ニ閑シテハ概略ナカラ以下述フル所ヲ以テ恐ラク其情勢ヲ窺知スルニ足ルモノトナスヘキカ

日本ノ陸軍部門ニハ獨逸ノ軍事組織及ビ其ノ將校ノ勇武誠忠並手腕ニ対シ欽仰ノ念頗ル強シ然シナカラ獨逸型ノ武斷政治カ日本ノ政府ヲ左右シ得ルカ如キ機会ハ殆ド皆無ト云フクシ蓋シ一面日本ニ於テハ同国人間ニ浸潤シ居ル米國勢力ニ幾分基因シ民主的氣風仲々旺盛ナルト同時ニ他面日本ノ軍事組織則チ軍人階級ノ精神ハ其基礎ヲ武士道ニ置クモノニシテ武士道ナルモノハ信義仁俠ノ法則ナリ然ルニ獨逸ノ軍人精神ナルモノハ武力以外ニハ何等ノ法則ヲモ認容セサルモノトス茲ニ於テカ日本ノ軍人精神ハ獨逸ノ夫トハ霄壤ノ差違アルモノナリ日本ハ或ル盟約ニ加ハリ居リ之ヲルトキハ其信義地ニ墜チ全ク其面目ヲ失スルニ至ルベク縱

ムハ其盟約カ形式上公然終了解除セラルルニ至ルモ而モ日本ハ自家ノ便益ノ為メニ從来ノ友邦盟僚ニ背行シ公然或ハシ忠実ヲ尽スノ義務ノ念ヲ懷クモノト思惟セラル往年日本カ無力ニシテ如何トモナスコト能ハサリシトキニ当リ英米両国ハ日本ヲ援助シ独帝ノ希望シタル黃色人排斥世界聯合ニ加入スルコトヲモ拒絶シタリ又此処ニ忘ルヘカラサルハ日本カ多年ニ亘リ條約規定ノ拘束ヲ受ケ自國領土内ニ於テスラ独立自主ノ權ヲ行フヲ得サリシニ苦シミシコト之ナリ元來日本ハ其當時其陸海軍ノ立場ヨリ看ルトキハ條約ヲ破棄スルニ何等障ナカリシナリ蓋シ列強ハ之ニ対シ異論ヲ唱フルコトアラサリシナルヘク又唱フルコト能ハサリキ之ニ拘ハラス日本ハ友誼的商議ニ依リテ條約改正ヲ需メ武力ニ訴フルコトヲナササリシナリ日本ノ輿論ト陸海軍憲ノ圧迫ハ強烈ヲ極メタリト雖尚且ツ日本ハ其約諾ヲ重ンシ其成文契約ヲ忠実ニ固守シタリ斯ノ如キ日本カ今日ニ於テモ將又将来ニ於テモ信義ノ道ヲ逸脱スヘキカト云フカ如キハ日本人及ヒ日本政府ノ性質カ全然根本のニ變化スルニ非サレハ到底問題トナルヘキモノニ非サルナリ

ヌルコトヲ許ササルナリ其地理上ノ利便タル言フ迄モナク  
或ル利便ヲ日本ニ与フルモノニシテ日本ハ此利便ヲ充分ニ  
利用セントスルモノナリ去レハ日本ハ其行動ノ自由ヲ制限  
シ又ハ日本ニ超越セル利便ヲ外国ニ与フルカ如キ契約或ハ  
行為ニ依テ其商業上ノ発展ヲ妨碍セントスル計画ニ対シテ  
ハ憤慨ノ情禁セサルモノアルヘン

亞米利加並亞細亞問題ニ対スル大統領「ウキルソン」氏ノ所言行動ハ日本ニ於テ全然満足ノモノトセラレ其ノ両国間ニ最親好ナル國際關係ヲ維持スルニ強固ニシテ善良ナル基礎タルコト認容セラレ居レリ

将来ニ関シテハ日本ハ歐洲ノ北海ヨリ東亞ノ黃海ニ亘リ一  
中央権力ノ下ニ出スル大武断帝國ノ出現ニ因リ生スヘキ大  
々的危險ヲ切実ニ感シツツアリ如是帝國ノ出現ハ世界各獨  
立國ノ存在及其ノ由テ以テ国政ヲ維持シ行ク自由主義ノ存  
立ヲ危クスルカ如ク亦日本ノ存在ヲモ迫害斯太平洋ヲシテ  
潛航艇戰及ヒ独逸海上政策ノ危險ヲ受ケサラシメムハ猶其  
ノ米國ニ取リテ必要ナルカ如ク又大西洋ヲシテ同様ノ危害  
ヨリ脱セシムルノ米、仏、英、伊諸國ニ取リテ必要ナルカ  
如ク日本ニ取リテ極メテ必要ナリ英仏両國カ東部大西洋方

面ニ於テ自由国家ノ前衛防壁タルニ甘ンスルカ如ク日本モ  
西部太平洋方面ニ於ケル自由国民ノ前衛タルノ位置ニ甘ン  
シテ就クモノナリ只此処ニ緊切ナル一事ハ各自由国民カ交  
互ノ尊敬、交互ノ信用ト完全無欠ナル対等トヲ以テ日本ヲ

ハス即チ日本ハ其ノ死活ニ関スル地点ヲ仮想敵国ノ手ニ委  
面ニ於テ自由国家ノ前衛防壁タルニ甘ンスルカ如ク日本モ  
西部太平洋方面ニ於ケル自由国民ノ前衛タルノ位置ニ甘ン  
シテ就クモノナリ只此處ニ緊切ナル一事ハ各自由国民カ交  
互ノ尊敬、交互ノ信用ト完全無欠ナル対等トヲ以テ日本ヲ  
真ノ僚友トシテ待遇スルコトナリトス

三七三 六月八日 後藤外務大臣ヨリ  
在英米仏伊各國大使及在日中各國公使宛  
寺内首相ト米國雜誌アウトルック記者トノ会  
談ニ関スル件

寺内首相ハ本年三月八日米国雑誌「アウトランツク」記者「グレゴリー、マーソン」(Gregory Mason)ト時局問題ニ就キ会談シ「メーリン」ハ米国紐育発行ノ「アウトランツク」誌五月一日号ニ該会談ノ顛末ヲ發表シタルガ目下或一部ノ本邦新聞紙ハ本件会談ニ関シ兎角ノ評論ヲ試ミ特ニ同会談中、日独同盟可能ナルヤ否ヤトノ質問ニ対スル寺内伯ノ答弁ヲ以テ恰モ同伯ヲ幾分ニテモ現実ニ日独同盟ノ希望ヲ抱キ若クハ其ノ成立ヲ予想セル口吻ヲ漏セルモノナルカノ如ク誣ヒテ同伯ニ対スル批難攻撃ノ資ニ利用セントス

ル者有之候處此ノ点ニ関スル首相ノ所言ハ極メテ簡明平易ニシテ苟モ其ノ言句ノ前後ノ順序關係等ヲ顧慮シ冷静ニ閱読スル者ニ取リテハ敢テ論議ノ種トナルヘキ性質ノモノニ無之即チ首相ト「メーソン」トノ間ニ西班牙出兵問題乃至露國ノ状勢及将来等ニ関シ種々ノ交談アリタル後「メー ソン」ヨリ

生ハ日本ノ友人ナルカ故ニ露骨ニ御尋ネンテ誤解ノ存スル處ヲ米国人ニ説明セント欲ス仍テ御尋スル次第ナルカ米国人中ニハ現戦争終了後世界ノ形勢次第ニヨリテハ日本ハ独逸ト同盟スルナキヲ保セズトノ説アリ余ハ之ニ答ヘテ曰ク聯合諸国カ其ノ態度ヲ誤ルニ於テハイザ知ラズ日本トシテハ右様ノ事ハナカルヘシト唯米国ハ之ニ対シテ無法ナル態度ヲ採ラザル限りハ日米関係ハ存続スルモノナリトノ事ヲ述ヘ居レル次第ナルガ閣下ノ高見如何ト自ラ説ヲ設ケテ極端ナル質問ヲ為シタルニ対シ首相ハ世界将来ノ形勢ハ何人モ容易ニ予見シ得ルモノニアラズ其ノ形勢ノ推移如何ニヨリ例ヘハ日本ガ孤立スル様ノ事アリタリト仮定セバ或ハ独逸ト同盟スル如キ事万ナシト言フヘカラザラン

註 メーソンノ論文和訳省略

### 三七四 九月十六日

在英國珍田大使  
後藤外務大臣宛  
(ヨリ)  
(電報)

#### 墺洪国ノ講和提議二閻スル新聞論評報告ノ件

第七三三号

(九月十八日接受)

墺洪国政府ハ講和ノ基本的条件ニ関シ内密且ツ無拘束的討議 (confidential and non-binding discussion on the basic principles of conclusion of peace) ノ目的ヲ以テ速ニ各交戦国代表者ヲ派遣シ何レカノ中立国ニ於テ会合ノ義彼我各交戦国ニ正式ノ提議ヲ発シ同時ニ羅馬法王及各中立国政府ヘモ其旨通牒シタル (法王庁ヘハ別箇ノ覚書ヲ以テ) 趣アムステルダム発電九月十四日附維納公報及右提議正文昨十五日夕路透社ニ到着シタルカ今朝ノ当国ノ各新聞ハ明ニ当国政府ノ鼓吹ニ出デタリト認メラル大要左ノ通ノコソメントヲ掲載シ居レリ

予期セラレタル敵国側ノピース、オツフェンシヴハ各方面ニ亘リ大規模ヲ以テ開始セラレタリ墺洪国今回ノ提議ハ正シク敵国側他ノ与国ト充分打合ノ上作成セラレタルモノナルヘク開戦以来敵国カ和平ニ関シ直接ノ提議ヲ為シタルハ

是ヲ以テ始メト為スノ点ニ於テ重視スルヲ要シ同時ニストックホルム電報ニ依レハ独逸ハ芬蘭ニ対シ聯合側カ一定ノ期間内ニ East Karelia 及ムルマンスクヨリ撤兵スルコトヲ条件トシテ独軍ノ East Karelia 侵入ヲ差控ユヘキ旨ヲ申出テ更ニ又数日前独逸ハ白国ニ対シ或種ノ留保ノ下ニ政治上並ニ経済上ノ独立ヲ認ムヘキ旨ノ提議ヲ為シタル模様ナルカ右等ノ行動ハ今回ノ墺洪国提議ト相関連セルモノニテ畢竟一箇ノピース、オツフェンシヴト認ムヘキモノナリ而シテ(1)墺洪国提議ノ目的ハ聯合国ニ講和論ヲ釀成シ殊ニペシフィストヲ煽動シテ以テ聯合側ノ努力ヲ弛緩セシメントスルニ在リ(2)北露ニ閻スル提議ハ若シ聯合側ニ於テ之ヲ拒絶セハ同地方住民ノ真箇ノ友ハ聯合側ニ非スシテ独逸人ナリト揚言シ同時ニ右拒絶ヲ利用シテ聯合側ト過激派トヲ一層離間セントスルニ在リ(3)若夫レ白国ニ対スル提議ニ至リテハ其一層狡猾ナルコト留保条件ニ微シテ之ヲ知ルヘシ即チ右提議ハ白国ハ此際直ニ是レニ応諾スルヲ要スルコト又独逸ニ有利ナル戦前ノ白独通商条約ヲ復旧シ平和克復後一定期間之ヲ存続セシムルコト又白国住民中フラン族ワロン族トノ間ニ区別ヲ設ケ前者ヲ独逸保護ノ下ニ置キ以

トノ意味合ノ言葉ヲ全然抽象的ノ議論トシテ軽ク述へ直チニ語ヲ継ギテ 然シ余ノ見ル處ヲ以テスレバ今日ノ状態ニ於テ斯ノ如キ危険ナシト思考スルモノナリ即チ日本ト聯合与国トノ関係ハ戦後モ存続スベシト考フルモノナリ

ト決定的ニ答ヘテ学理的仮説的ニ述ヘタル前段ノ言ヲ現実的主観的ニ直チニ否定シ以テ首相自身ノ見解ヲ明カニシタル次第ニ有之候

要之右談話ノ一部ハ不可分ニシテ其ノ前段ノ仮説ヲ後段ノ現実的意見ト引キ離シ解釈シ得ヘキモノニ非ズ單リ前段ノミニ重キヲ措キテ論評ヲ試ムルノ不当ナルハ云フヲ俟タザル所ト存候

本件会談顛末カ「アウトルック」誌上ニ顯ハレタルハ五月一日ナルニ現ニ今日迄歐米言論界ニテハ何等問題トナレル模様無之候モ前陳ノ如ク本件カ目下本邦言論界ニ於テ論議セラレ居ル事實ニ顧ミ将来貴任国新聞紙等ニ於テモ或ハ本件ニ論及スルモノアルニ至ルヤモ計ラレスト思考致候ニ付御参考ノ為別紙本件会談録及「メーソン」ノ論文和訳各一部添付右申進候也

テ白国独逸化ノ具ニ供セントスルモノナルコト而モ白国ニ  
対スル賠償及恢復ニ関シテハ毫モ言及スル所無キ事等ノ事  
実ニ微スルモ独逸ノ真意ヲ推知スルニ難カラス  
要スルニ独逸ノ意ハ白国ヲシテ戦時中好意的中立ヲ維持セ  
シメ以テ聯合諸国ニ対スル戦線ヲ短縮シ殊ニ聯合側ヲシテ  
白国ヲ独逸ニ対スル持久戦ノ根拠地ニ利用スル能ハサラン  
メントスルニ外ナラス之ヲ要スルニ叙上三種ノ「平和攻  
勢」ハ敵国側ニ於テ此際戦局持直シノ余裕ヲ得ルヲ目的ト  
スルモノナルコト明白ナリ実際西方戦場ニ於ケル独逸ノ軍  
事的地位ハ想像以上ニ不利ナルカ為メ独逸ハ此際何ントカ  
シテ休戦ヲ得ント欲スルモノナルヘシ云云  
西方戦場ニ於ケル戦勢一変以来敵国内情ノ愈々切迫就中墺  
匈国ニ於ケル国情ノ險惡ハ日ニ増シ危殆ヲ加ヘツツアリ旁  
以テ近ク敵側ニ於テ一大和局促進ノ行動ニ入り来ルヘシト  
ハ往電第五九〇号所報ノ如ク當方面消息通ノ間ニ一般二期  
待セラレ居タル所ナルモ前記墺匈国ノ提議ハ其直接且正式  
ナル点ニ於テ將又其内容モ幾分眞面目ノ節アルヲ否定シ得  
サル点ニ於テ英仏等ノパンフィスト一般ニハ絶好ノ機会ヲ  
与フルモノト云フヘク殊ニ今十六日ヨリ当地ニ開催ノ聯合

与国労働大会ニハ恐ラク或種ノ影響ヲ与フルコトトナルヘ  
ク敵側ニ於テモ多少其辺ノ当込ミニ出テタルモノニハアラ  
スマト観測セラル所當国政府ニ於テモ是等ノ事情ニ鑑ミ  
此際兎ニ角國論指導ノ措置トシテ在白公使電報第三七号ノ  
事実迄モ曝露シ上述ノ如キ半官的コムメントヲ公ケニシタ  
ルモノナルヘク墺匈国提議ノ正文接到迄ニハ自然多少ノ日  
子ヲ要スヘク之ニ対スル処置振りニ至リテハ政府トシテハ  
未タ直ニ意見ヲ立ツルノ場合ニ至リ居ラサルヘキモ大体ノ  
意向ハ先ツ右ノ半官通信ニテ察知シ得可クト存セラル言論  
界ニアリテハ予メペシフィスト乃至デフェチストノ傾向ア  
ルデーリー、ニュースカ英國政府ニ於テ主義トシテ非公式  
ノ媾和商議ニ異議ナキコトハ客冬スマツツ將軍ヲ瑞西ニ密  
派シタル事実ニ微シテモ見ルヘク眞面目ニ媾和ヲ切望セル  
政治家カ今回ノ墺匈国提議ヲ拒絶スヘキ何等ノ理由ナシト  
論シ又マンチエスター、ガージアンハ右提議ヲ從前ノ如ク  
一笑ニ付シ去ルハ不都合ナリ既ニ屢々開陳セラレタル聯合  
側媾和条件ニ対シ敵国側ヨリ何等カ意見ヲ提示スルコトヲ  
条件トシテ此際商議ニ入ルヲ可トスト主張シ居ルノ外ハ党  
派ノ別ヲ問ハス各紙共前記ノ半官的記事ヲ裏書乃至布衍シ

タル社説ヲ掲ケ本提議ノ内容ニ関シ兎角ノ論及ヲ試ミルハ  
時間ノ空費ニ過キスト迄極言シ何レモ宣敷ク絶対ニ之ヲ排  
斥スヘント云フニ一致シ居レリ  
尚墺匈国提議ノテキスト既ニ新聞電報等ニテ御承知ノコト  
ト存スルニ付別ニ電報セス  
米、仏、伊、白ヘ転電セリ

三七五 九月十九日 在英國珍田大使ヨリ  
後藤外務大臣宛（電報）

墺国ノ講和提議ニ対スル回答方ニ関シ英国外  
相ヨリ日本政府ノ意向ヲ尋ネラレタルニ付請  
訓ノ件

第七四九号

（九月二十一日接受）

往電第七三三号墺国提議ノ件ニ関シ九月十八日「バルフォ  
ア」氏ニ会見シタルニ同大臣ハ「ロイド、ジョージ」首相  
地方巡回先ニテ病暮中ニモ有之本件ハ未タ政府ノ議ニ上リ  
居ラサルモ十六日 Royal Colonial Institute ニ於ケル  
分演説ノ趣旨（右演説ハ新聞電報ニテ御承知ト存ス）ハ  
首相及ヒ他ノ閣僚モ全然是認シ居ル所ニ有之即チ英國政府  
ノ意見ハ右本大臣ノ通ナリ米国政府モ新聞紙所報「ランシ

ング」氏「ステートメント」ノ趣旨ニテ回答済ノ旨米国代  
理大使ヨリ來話有リタリト述ヘ帝国政府ノ意図如何ト尋ネ  
ラレタルニ付本使ハ未タ政府ヨリ何等ノ報道ニ接セス我政  
府ニ於テ果シテ已ニ右墺国ノ提議ニ接到シタルヤ否ヤスラ  
承知セサルモ本使一己トシテハ我政府ノ所見モ英米等ト同  
一ナルヘキヲ疑ハスト答ヘ置キタリ尙ホ同大臣ハ回答ノ内  
容ハ已ニ極リ切ツタルコトナルモ其仕方ニ就テハ考量ヲ要  
スト思考ス米国ハ已ニ单独ニ回答ヲ了シタルガ我々聯合与  
國ニ於テハ（甲）聯合国全体ノ名義ヲ以テ共同ノ回答ヲ為ス可  
キカ将又（乙）別々ノ回答トスヘキカ自分ニ於テ考量中ナリ從  
ツテ（甲）ノ形式ニ依ルコトトスル場合ニ於テハ其回答文ハ極  
メテ直截簡潔ノモノトスルヲ可トス然モ共同ノ回答ト為ス  
以上斯ル簡単ノ案文ニテモ關係國間ノ協議ヲ要スル次第ニ  
テ自然兎角ノ面倒ヲ免カレサルヲ憂フ英國政府トシテハ未  
タ何分ノ意見ヲ定メ居ラサルガ日本政府ノ意図モ承知スル  
ヲ得ハ仕合セナリト言ハレタルニ付早速政府ニ問合ス可キ  
旨約束シ置ケル故折返シ何分ノ義御回訓ヲ請フ尤モ「バル  
フォア」氏ノ口吻ニ依ルニ同氏ニ於テハ寧ロ各國別々ノ回  
答ヲ可トスルノ意図ナルヤニ察セラレタリ

一五 連合国ノ独墺洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 三七五

一五 連合国ノ独逸洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 三七六

三七七

四九一

次ニ往電第七三二号新聞記事ニ曝露ノ次第モ有ルニ付本使ハ在白国安達公使來電第三七号ノ事件ニ言及シ英白間其後ノ經緯ヲ尋ネタルニ外務大臣ハ英國政府ニ於テハ右電報末段白國政府ノ「オブザーヴェーション」ハ一々尤モニシテ要スルニ本件独逸側ノ提議ハ頗ル不満足ノモノナルニ鑑ミ白國政府ニ於テ少クトモ當分之ヲ「イグノア」シ置ク方事宜ニ適スヘシトノ趣旨ヲ疾已ニ在白公使ヲシテ白國政府ニ申入済ノ旨答ヘラレタリ

米、仏、伊、白ヘ転電セリ

三七六 九月二十七日

在仏國松井大使  
後藤外務大臣宛(電報)

勃國ノ停戦要請ニ関シサロニカ軍司令官來電

要領報告ノ件

第四四三号

九月二十七日仏國軍事情報局公表「サロニカ」軍司令官來電要領左ノ通

九月二十六日夕刻勃牙利軍高級一士官軍使トシテ勃牙利軍總司令官ト称スル「トロドウ」將軍ノ命ヲ齎ラシ「フェルジナンド」皇帝裁可ノ下ニ休戦条件及時宜ニ從ヒ講和条件

三七七 九月二十八日(着)

在英國珍田大使  
後藤外務大臣宛(電報)

勃國ノ講和提議ニ關シ事實上回答済ト認メ放

置シタキ旨英國外相談話ノ件

第七七七号

前電会見ノ際往電第七四九号「バルフォア」氏依頼ノ点ニ関シ何等言及セサルモ妙ナラスト存シタルニ付未タ政府ヨリ回訓ニ接セヌ新聞所報ニ依ルニ内閣辞表提出政局取込中ノ様子ニ付其レ故ノ遲延ト思ハルト一応ノ断ハリヲナシタルニ同大臣ハ事情ヲ諒トスルト同時ニ実ハ首相モ今尚病氣

回復ニ至ラス旁未タ正式ニ意見交換ノ機ヲ得サルモ前回貴大使ト会見以来自分ノ意見モ多少変更セリ即其後内外ノ新聞等ニ現ハレタル輿論ノ模様ニ徴スルニ米國政府ノ回答「クレマンソー」及ヒ自分ノ演説ニテ聯合側トシテハ事實上既ニ本件勃國ノ提議ニ回答済ミトナリタルヤノ有様ニ付最早此儘ニナシ置ク方時宜ニ適セサルカト存シ居レリト述ヘラレタルニ付本使モ私見トシテハ如何ニモ其通ニ思考ス我政府モ多分同感ナラント答ヘ置キタリ

在歐米大使ヘ転電セリ

三七八 九月二十八日

在英國珍田大使  
後藤外務大臣宛(電報)

勃國ノ停戦要請ニ關シ英國半官的通信報道ノ件

第七九六号

「ブルガリヤ」軍司令官ハ九月二十五日ヨリ「マセドニア」聯合軍總司令官ニ対シ同國政府ハ皇帝ノ同意ヲ以テ休戦及和平ノ条件議定ノタメ委員トシテ大藏大臣及第二軍司令官ヲ簡派シタキニ付右両名ノ聯合軍司令部ニ來著シ得ル

様四十八時間ノ停戦ヲ求ムル旨ヲ申込み聯合軍司令官ハ右

一五 連合国ノ独逸洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 三七八

三七八

三七九

九月二十八日

在瑞典國河合臨時代理公使  
後藤外務大臣宛(電報)

勃國ノ停戦要請ニ關シ同國ノ形勢未ダ不明十  
ル旨独逸外相言明ノ件

第二二五号

勃牙利政府ハ最近ノ情勢ニ鑑ミ休戦及ビ講和ノ交渉ヲ開始

四九三

ヲ議スル為メニ來ルヘキ勃牙利政府ノ公認セルニ代表者即大蔵大臣「リアプツエフ」及第二軍司令官「ルーコフ」將軍ノ來著ヲ許ス為メ四十八時間ノ停戦ヲ要求シタリ右要求ハ主力ノ集中又ハ援軍ノ來著ヲ俟タントスル詭計アリ得ヘキヲ以テ本官ハ左ノ通り回答セリ

本官ハ自下ノ軍事行動ヲ中止セシムヘキ休戦若クハ停戦ヲ許与スルヲ得スト雖勃牙利政府ヨリ正当ニ委任セラレタル代表者ハ適當ノ礼讓ヲ以テ之ヲ接受スヘク右代表者ハ一名ノ軍使將校帶同英軍戰線ニ來ラルヘシ

スル為メ同國軍總司令官ラシテ在「サロニカ」協商軍總司令官ニ戰斗中止ヲ申込マシメタリ勃牙利交渉委員大蔵大臣 Ljaptsjeff 陸軍中將 Lukoff 全權公使 Radoff 九月二十日出発ノ答

勃牙利議会ハ九月三十日召集サル、独逸外務大臣「ヒンツエ」九月二十七日議会委員会ニ於テ前記ノ事實ヲ報告シ右ハ勃牙利政府ガ国王及議会ニ計リタルモノナリヤ又同政府

(總理大臣「マリノフ」)限リノ措置ナルヤ不明ニシテ勃

牙利ニ於ケル國民及政党ノ多数ハ単独講和ニ反対ニシテ独奥地ノ運動モ開始サレ九月二十五日出発ノ答ノ交渉委員九月二十六日尚「ソフィア」ニアリ独奥地軍事当局ハ勃牙利ノ軍事上ノ地位ヲ回復スル丈ケノ援兵ヲ送リタレバ「マリノフ」氏ノ措置ハ否認サルルヤモ計ラレズ形勢ハ數日中ニ判明スペシト述ベタルガ

「フォッシュ」ハ近日帝国議会ヲ開クヘキ議アリタルモ勃牙利ノ形勢判明スル迄延期トナリ又議会委員会ニ於ケル多数派ハ目下直チニ「ヘルトリング」問題ヲ解決セズトモ他方面ヨリ決定的事実發生スヘク独逸ノ改革ハ根本的ノモノナラサル可ラズトノ意見ナリト云ヘリ又

マデ形勢ニ変化ナケレバ危機ヲ免ガレ得ヘシトシ「フランクフルト」ハ吾人ハ已ニ伊太利羅馬尼参戰「ダーダネルス」戰難闊ヲ經ルモノナレバ「マリノウ」ノ背信行為ニ因リ生ジタル難局ヲモ切抜ケ得ベク此ノ重大ナル時局ニ处スル為ニハ挙国一致ノ実ヲ挙グベキ改革ヲナスヲ必要ナリト説ケリ

三八一 九月二十九日 在英國珍田大使(ヨリ内田外務大臣宛(電報)

### 勃國ノ休戦提議ニ對スル聯合軍側ノ条件等二 閔スル件

第八〇〇号

往電第七九六号発送後当國政府筋ヨリ出テタル報道ニヨレハ聯合軍總司令官ハ勃牙利ノ申込ニ對シ左ノ条件ヲ以テ休戰請求ニ応スヘキ旨ヲ直接同國政府ニ回答シタルモノノ如シ即チ

- (一) 勃牙利ハ土耳其及独奥地全然断絶スルコト
- (二) 聯合側ノ軍事行動擁護並独軍ノ同國派遣予防上聯合側ノ必要トスル保障ヲ受諾スルコト
- (三) 勃牙利本来ノ領域以外ニ於ケル占領地ヲ撤退スルコト

一五 連合国ノ独奥地勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 三八一

三八〇 九月二十九日 在瑞典國河合臨時代理公使ヨリ  
勃國ノ停戦要請ニ關シ独逸各紙論評ノ件

第二二二六号

往電第二二五号ニ関シ

「フォッシュ」、勃牙利政府ノ措置ニ依リ生シタル事態カ重大ナル丈ケ我國民及ビ政治家ハ慎重ノ態度ヲ取り輕拳ヲ避ケザル可ラズ「マリノウ」ハ既ニ協商側ト何等ノ関係ヲ有スルヤモ計ラレザルモ又協商側ハ同人ノ提議ヲ拒絶シテ同人ハ自滅スルヤモ知レズトシ

「ドイツチエ、ターゲズツアイツィング」、「マリノウ」ノ有スル多數党ハ先般來極力平和運動ヲナシツツアリ、「マリノウ」ハ「マセドニヤ」ノ戰敗ヲ機トシテ此ノ挙ニ出デタルモノナル可シ、併シ独奥地國ハ多數兵力ヲ同方面ニ送リタレバ勃牙利人ハ勇氣ヲ回復スベシ、何レニシテモ九月三十日同國議会開催マデハ形勢定マラザルベク我救援軍到着

(四) 勃牙利ハ直チニ其ノ軍隊ヲ復員スルカ又ハ中歐帝國側ニ對スル他方面ノ戰闘ニ之ヲ使用スヘキコト

(五) 領土問題ハ一般講和會議ノ處理ニ委スヘキモノニテ此際ハ全然軍事上ノ決定ニ止ムルコト

(六) 以上ノ各項ハ絶對的条件ニシテ其ノ諾否ハ勃牙利政府ノ任意ナルヘク其間聯合側ノ戰闘動作ハ本件往復ニ拘ハラス依然続行セラルモノトス

ト云フニアリ半官通信ハ英國政府ノ正式回答ハ未タ発送ノ運ニ至ラサルモ其ノ内容ハ既ニ右總司令官回答ニ尽サレ居レリト報シ居レル処「タイムス」主筆「スチード」モ九月二十八日夜本多ニ對シ前記ノ報道ヲ確認シ実ハ二ヶ月前西方戰局劃然一変ノ當時勃牙利ハ瑞西ニ於ケル其ノ「エーゼント」ヲ以テ「イースクリフ、コムミティー」(同卿ハ本年春以来英國政府ノ新設セル對敵「プロバガンダ」委員長トシテ中歐帝國側各交戰國ニ對スル半官的動作ヲ主宰シ居リ「スチード」ハ其ノ幕僚長ノ地位ニ在リ而シテ「ペルヌ」ニ於ケル「タイムス」通信員ハ右委員会ノ手先キナリ)ヲ經テ单独講和ノ申込ヲ當國ニ為シ来リタルニ付勃牙利ニシテ講和ヲ欲セバ宜ク先ツ「フェルディナンド」王ヲ

首脳トスル現在ノ「レジーム」ヲ顧覆スヘシ夫迄ノ如何ナル提議ヲ為シ来ルトモ之ニ耳ヲ藉サスト拒绝シ置タルニ其後「ペレスタイン」方面ニ於ケル英軍ノ活動發展シ来ルヤ勃牙利政府ハ土耳其先ンジテ单独講和ノ申入レヲ為サンコトヲ虞レ又々同様ノ密使ヲ遣シタルモ是又前同様ノ趣旨ニ依リ断然排斥シタルニ其間勃牙利自身聯合軍ノ銳鋒ノ為敗竄ノ運命ニ脅威セラルコトナリ茲ニ今回ノ申込ヲ為シ来リタル次第ナリト内話シ惟フニ勃牙利政府ハ月曜日（九月三十日）迄ニハ前記各条件ヲ受諾シ来ルコトトナルベク之ト同時ニ勃牙利国内ノ形勢一変「フェルディナンド」王ノ退位ト迄成行クベシ其ノ結果軍事上ニ於テハ君士坦丁堡ニ聯合軍ノ直接進路茲ニ開カルルコトナルヲ以テ土耳古モ引続キ全然顛覆露國ニ対スル聯合側ノ行動上ニモ新生面ヲ開キ来ルヘシト附言シ頗ル得意ノ模様ナリシガ要スルニ今回ノ出来事ハ戦局上最モ重要ナル一大局面展開タルコト一般ノ疑ハサル所ニシテ西方戦場ニ於ケル日々ノ好況ト相俟チテ当国上下ノ氣勢頓ミニ大ニ挙リ居ルノ概アリ尚ホ過般「ステード」ガ本多公使ト雑談中土耳古政府ノ首脳連ハ近來頻リニ其ノ所有金ヲ「スイス、フェデラルバン

ク」ニ内密ニ預ケ居ル趣ナリ彼等モ最早ヤ自家安全策ヲ講スヘキ時機ノ到来ヲ認メ居ル証拠ナルヘシト語リタルコトアリ彼此レ思合ハスレハ土耳古ニ対シテモ客年往電第四一七号ノ毎「ロイドジョウジ」ノ所謂 blow and bribery ノ併用ニ依リ英仏等ニ於テ軍事上ノ活動ト相策応シテ裏面ノ使館ヨリ電報ノ次第アルコトト存シ差当リ之ヲ略ス又前段「スチード」ノ談話ハ言フ迄モナク絶対秘密ニ附セラレタシ本件勃牙利ノ行動ノ独逸側ニ与ヘタル動搖ノ一端ハ最寄公使館ヨリ電報ノ次第アルコトト存シ差当リ之ヲ略ス又前段「スチード」ノ談話ハ言フ迄モナク絶対秘密ニ附セラレタシ

右在米、仏、伊各大使及在瑞西公使ヘ転電セリ

三八二 九月三十日 在仏国松井大臣宛（ヨリ）  
内田外務大臣宛（電報）

#### 第四四六号 勃国ノ停戦要請ニ関シパリ各紙論評ノ件

セル所、二十七日「ソフィア」堯電報ハ勃軍ノ休戦提議ハ政府ト各當該官憲トノ協議ノ結果ナル旨ノ半官報ヲ伝ヘ又タ政府ノ与党モ右ハ与党トモ協議ノ上ニ出デタルモノナリトノ公表文ヲ発表シタル由報ジ居レリ、当地新聞紙ハ独逸ハ出来得ル丈ノ援兵ヲ送ルベキハ固ヨリナルガ右ハ勃軍ノ援助ト云フヨリハ強制的ニ勃国ヲシテ单独講和ヲ為サザラシメントスルト他方如何ナル犠牲ヲ払フモ維納也「コンスタンチノーブル」ノ連絡ヲ保持セントスルニ在リ、故ニ独逸ハ目下頻ニ「ソフィア」方面ニ送兵シツアリトシ又タ独逸ノコトナレバ各種ノ陰謀ヲ企テ「ヒンツエ」ノ言ヘル如ク政府反対ノ暴動モ起コサシムヘキハ想像スルニ難カラズト論セリ

勃牙利トノ单独講和ニ閑シテハ「ユマニテ」等極メテ少数ノ新聞紙ヲ除キ一般ニ之ヲ評シ勃牙利ノ運命ハ専ラ一般講和會議ニ於テ決セラルベク此際難闇タル「マセドニア」問題ニ触ルルガ如キハ大小与国ノ間に不和ヲ醸スノミナラズ敵ノ謀ニ陥ルモノナルヲ以テ勃牙利ヲシテ又復裏切スルコト無カラシムルガ為メ此際ハ専ニ軍事上必要ノ担保ヲ提供セシムルコトシ其担保トシテハ勃軍ノ塞爾比希臘羅馬尼リ  
二十八日「ヒンツエ」外相ハ帝国議会委員總会ニ於テ勃軍シ二十万ノ援兵ヲ求メタルモ独逸參謀本部ノ拒絶スル所トナリ遂ニ今回ノ大敗ヲ見ルニ至リタル次第ナリト云ヒ居レ  
ク説明シ不日現政府反対ノ運動現ルベキハ明カナリト声明二五 連合国ノ独逸洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 三八二

各占領地ノ撤退軍隊復員軍事上必要ナル地點及鉄道ノ占領等ヲ擧ゲ居ルガ仏国政府ハ勃国今回ノ提議ニ關シ各種ノ説行ハル人心ニ影響ヲ及ボベキヲ虞レ一十九日半官的公文表文ヲ以テ勃牙利トノ間ニ外交上ノ談判進行シ居ルニ非ズ從テ政治的条件ヲ同國ニ課シタルコト無ク只敵ノ要求ニ対シ「サロニカ」軍司令官ハ「休戦条件ニ付明確ナル協定ノ纏ル迄ハ軍事行動ヲ停止セザルコト

一、右条件確定ノ為勃国政府代表者ヲ接收ベキ旨ヲ回答シ而シテ休戦条件ハ既ニ「サロニカ」軍指揮官ヨリ聯合国政府ニ提出シ其同意ヲ得居ルニ右条件ハ全然軍事的ヘヤノリシテ聯合軍ノ安固及行動ノ自由ヲ確保スルニ共ニ将来談判ノ発表ニ対スル有ラヨル保障ヲ得ルヲ目的スルヤハナルコトヲ發表セリ

~~~~~  
三九三 九月三〇日 在本邦英國大使館  
日本外務省宛

勃國ノ休戦提議ニ關ハ英國政府ニヨリ國務院  
ノ意旨ヲ體知セタル通牒書ヘ

#### MEMORANDUM

The following message from the War Cabinet

sary military guarantees as a preliminary to a possible armistice, and that the Allied offensive should be pressed meanwhile with all possible vigour.

His Majesty's Government is not aware whether the Commander in Chief of the Eastern Army at present contemplates discussion with the Bulgarian Delegates on any subject except the proposed armistice, or whether the latter are authorized to deal with wider questions. But if they are so empowered, His Majesty's Government think that the Commander in Chief should be told to maintain his attitude respecting an armistice, but to abstain carefully from doing anything which could discourage further communications. They realize that such negotiations would present considerable difficulties, since questions vital to the whole future of the war and affecting even the character of the future peace would evidently be raised; but they attach the greatest importance to getting Bulgaria eliminated from the war, since this would almost certainly lead to the utter disintegration of the whole Central European Alliance and to the complete isolation of Germany.

His Majesty's Government can, of course, grant no terms to Bulgaria which would violate the legitimate claims of their Balkan Allies.

His Majesty's Government are therefore most anxious to know without delay the views of the French Government on these questions and what they suggest as to the manner in which they should be dealt with.

BRITISH EMBASSY.

TOKYO.

September 30th 1918.

（和解証文）（和解証文ナニ）

英國軍事内閣ハ仏国政府ニ対シ左ノ趣旨ヲ通牒シタリ

サロニカ戰線英軍司令官ハ勃牙利國軍司令官ヨリ四十八時間ニ亘ル休戦提議ヲ同戰線連合軍司令官ニ上申且推奨セハシタキ旨請求ヲ受ケタリ該提議ハ右期間中ニ於テ勃国政府ノ委任ヲ受ケタル同國大藏大臣「ムーラト・ア・ムーラ」及同國第一軍司令官「ジエールー・ル・ド・マ」將軍回國使節シテ聯合軍總司令部ニ至リ休戦条件及事宜ニ依リテ

## 一五 連合国ノ独奥地勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 三八四

五〇〇

ハ講和ニ関スル条件ヲモ議定セントスルニ在ルモノナリ  
右提議ニ対シ英國政府ハ此際敵國カ講和ノ基礎タルヘキ条件ヲ受諾スルノ覺悟アルヲ明カニスルニ非サレハ休戦ヲ承諾スルコト不可能ナルコト但勃國代表者ノ戰線通過並休戦条件討議ニ出来得ル限り便宜ヲ供与スルコト尤該条件中ニハ休戦ノ予備トシテ必要ナル軍事的保障ヲ含マシムルコト尚聯合軍ノ攻勢ハ其間ト雖モ依然全力ヲ以テ推進セラルヘキモノナル旨ヲ東軍司令長官ニ通達スヘキモノト思料ス

英國政府ニ於テハ目下東軍司令長官カ本件休戦以外ノ事項ニ関シ勃國代表者ト討議スルノ意図アリヤ否ヤ及此等代表者ハ休戦以外ノ問題ヲモ商議スルノ權限ヲ有セリヤ否ヤヲ承知セスト雖モ若シ彼等カ其權限ヲ有セルモノナルトキハ司令長官ハ一方休戦問題ニ付テハ上記ノ態度ヲ維持スルト

同時ニ他方勃國代表者ヨリ何等カ更ニ申出ツル処アラムトセハ強テ之ヲ阻止スルカ如キコトナキ様注意スヘキ旨ヲ同長官ニ通達スヘキモノト思料ス

英國政府ハ是等ノ商議ハ必スヤ戦局ノ全将来ニ重大ノ關係ヲ有シ且来ルヘキ講和ノ性質ニ迄影響スル諸問題ヲ生起セシメ大ナル困難ニ遭遇スヘキヲ認ムルモ同時ニ英國政府ハ

勃國ヲ戰争ヨリ脱退セシムルコトハ極メテ重要ナリト思考ス何トナレハ勃國カ戰争ヨリ脱退スルニ於テハ全中欧同盟ハ全然土崩瓦解シ随テ独逸ハ全ク孤立無援ノ地位ニ陥ルニ至ルヘキコト殆ト疑ナキ所ナルヲ以テナリ

但シ英國政府ハ巴爾幹ニ於ケル聯合側諸邦ノ正当ナル要求ト衝突スルカ如キ条項ヲ勃國ニ許約シ能ハサルハ勿論ナリ前陳ノ次第ナルニ依リ英國政府ハ至急此等問題ニ関スル仏國政府ノ態度及此等ノ問題措置方ニ対スル仏國政府ノ意見ヲ知ラムコトヲ欲スルモノナリ

三八四 九月三十日 在瑞典國河合臨時代理公使ヨリ

内田外務大臣宛(電報)

勃國ノ休戦提議ニ關シ独乙各紙論評ノ件

第二二七号

往電第二二五号ニ関シ

「ターゲブラット」、「マリノフ」一派ハ國王ヲ廢シテ協商側ト講和ヲ求メントン國王ハ其事情ヲ知リタルモ本年七月「マリノフ」内閣ノ成立ヲ防グ能ハザリキ「ラドスラオフ」ノ失脚ハ表面「ドブルジャ」問題ガ勃牙利ニ有利ニ解決サレズ參戰ノ際同國ガ土耳其占領地ノ割讓ヲ得タル條約

ヲ改正スルノ余儀無キニ至レルニ因ルモ実ハ国内ニ於ケル平和ノ声昂リタル結果ニシテ「マリノフ」ハ民主黨国民党社会党及農業党ヨリ成ル多数派ヲ有ス彼ハ塞羅比ヨリ奪ヒタル新領土ノ一部ヲ放棄シ歐羅巴ニ於ケル土耳其領土ノ一部ヲ要求スルコトヲ以テ講和談判ノ基礎トスルナラントシ「ゲルマニア」、勃牙利王ガ独奥地トノ同盟ニ忠実ナルベキニ望ヲ囁シ又タ独乙政局ハ経験ニ富メル堪能ノ士ヲ要スルヲ以テ「ヘルトリング」ノ留任ヲ必要トスルモ「フォツシツセ」ハ同伯ノ自重ヲ必要トシ

「クロイツ」ハ我當局者ハ勃牙利王ガ「マリノフ」ヲ否認スベシト云フモ吾人ハ之ヲ信ズル能ハズ要スルニ同王ノ民主主義運動ヲ阻止スル能ハザリシ結果士氣衰フルニ至リシモノナリ「トドノフ」(前電「ボベロツフ」トアルハ誤電)ガ独乙軍事當局ト一致ノ行動ヲ取ルハ喜ブベシ然レドモ已ムヲ得ザル場合ニハ独乙ハ勃牙利ノ助無クトモ協商側ノ攻撃ヲ支ヘ有利ナル平和ヲ締結スルヲ得ベシトシ「フォルヴエルツ」ハ今ヤ吾人ハ勃牙利ハ我レトノ同盟ヲ棄テテ協商側ト講和シ奥地土耳其モ之レニ倣ヒ独乙ハ波蘭南露ニ於ケル奥地勃土各占領セル部分ニ一切ノ勢力ヲ喪ヒ

单独ニテ優勢ナル聯合軍ト存亡ヲ賭シテ戰フノ余儀無キニ至ルコトアルベキヲ目前ニ覺悟セザルベカラズ一朝西方戰線敗レ敵ノ進入ヲ蒙ランカ我市邑ハ兵燹ニ蕩尽セラレ国民ハ路頭ニ斃死シ國內ノ窮迫紊亂ハ收拾スルニ由無ク終ニ屈辱的平和ヲ甘受セザルベカラザルニ至ラン故ニ我等社會黨ハ國家防衛ノ為メニ立チタリ西方戰線ハ維持セザルベカラズ今ヤ國內秩序ノアル内ニ余リ苛酷ナラザル条件ニテ平和ヲ結ブコト焦眉ノ急ナリ平和ヲ締結スベキ政府ハ國民的政府ニシテ其背後ニ國民全体ヲ有シ敵ガ我國ノ将来ヲ殲滅セントスル帝國主義的要求ヲ斥クル意思ヲ有セザルベカラズ各國民聯合一般軍備ノ廢止ニ依リテノミ独乙國民ハ此戰爭ノ傷ヲ癒シ得ベシ是レ我ガ戰線ガ敗レズ国内ニ秩序アル間ニ於テノミ為シ得ル事ナリ我國民ハ既ニ其義務ヲ尽シタリ國民ノ上ニ立ツ者宜シク反省スル所アレト云ヘリ

「ソフィア」發電報ニ依レバ勃牙利休戦条約交渉委員ハ二十八日「サロニカ」ニ着シ「十九日仏國總司令官ト會見セリ又タ國王ハ政府ノ中傷ニ依リ同國參戰ノ際逮捕サレタル農業党首領「スタムボリスキ」、「スタムプロフ」党首領「ゲナディエフ」等ノ赦免復權ノ勅令ニ署名セリ

三八五 九月三十日

在仏國松井大使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

## 勃国ト連合側トノ休戦成立公表ノ件

第四四七号

往電第四四六号ニ閲シ勃牙利政府代表者 Liaptcheff(大藏大臣) Loukoff(第二軍司令官) 及 Radeff く一十八日「サロニカ」著二十九日 General Franchet d'Esperey ト会見同將軍カ聯合側政府ノ名ニ於テ提出セル休戦条件全部ヲ承諾シ休戦成立セル旨公表セラル

三八六 九月三十日

在英國珍田大使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

## 勃国代表連合側指定ノ条件受諾ノ上休戦条約

二調印ノ件

第八〇一号

往電第八〇〇号ニ閲シ九月二十九日夜「サロニカ」聯合軍司令部ニ到着シタル勃牙利政府委員(大藏大臣 Liaptcheff 第二軍司令官 General Loukoff 及元在瑞西公使 Radeff) ハ聯合軍總司令官指定ノ条件ヲ受諾シ今三十日正午休戦条約調印ヲ了セル旨只今在英仏国大使館へ入電アリタリ

三八六 三八七 在仏國松井大使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

## 勃国ノ休戦提議前ニ於ケル内情ニ閲シ米国總領事ノ新聞記者ニ對スル談話要領

「フェルディナンド」皇帝ハ九月二十三日御前會議ヲ召集シ其ノ結果独奥地兩国ニ対シ即時ノ援兵派遣ヲ要求シタルガ独奥地ハ其ノ懇請ヲ拒絕シタルノミナラス将来ノ援兵ニ就キテモ甚々曖昧ナル回答ヲ与ヘタルニ止マレルニ依リ是レ以来「フェルディナンド」ノ決心ハ既ニ定メラレタルガ更ニ強ク今回ノ処置ヲ促進セシメタル動機ハ革命勃発ノ危惧ナリ「ソフィア」ハ次第ニ無政府状態ニ瀕シ兵卒労働者ハ集会ヲ開キテ絶大ノ勢力ヲ振ヒ「ボルシェヴィズム」全盛トナリ王城ノ前ニ示威運動ヲ為スニ至レリ国王ハ露西亞前帝ノ殺戮ヲ思合セテ夜日モ合ハズ王位ト一身ノ安全ヲ計ルニハ外國ノ兵力ニ倚ルノ外ナシトシ独逸ノ最早ヤ恃ムヘカ

ラサルヲ悟リテ協商側ニ走レルモノナリ云々  
尚ホ独逸ハ此以前ヨリ勃牙利引留ニ苦心シタルモノノ如ク

「ストラスブルグル・ポスト」ノ報道ニ依レバ九月二十三日「バラートベイ」ノ柏林滯留中「ドブルヂア」全部ヲ勃牙利ニ与フルコトニ決定シタルモ「マリノフ」ハ何故カ之ヲ公表セザリント云フ、戦闘ハ三十日正午ヨリ停止セラレ「サロニカ」軍司令官ハ即時休戦条件ノ施行ニ着手セルガ「ソフィア」ニテハ内閣會議ノ申請ニ基キ国王ハ勃牙利ノ参戰ニ反対セルタメ处罚セラレタル農民党領袖「スタンボリキ」「スタンボーロヴィテス」党領袖「ゲナディエフ」其他ノ政友ヲ赦免シ公民権殊ニ議員タルノ資格ヲ復活セリ

三八八 十月一日 在英國珍田大使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

## 勃国トノ休戦条約ノ要点ニ閲シタイムス等報道ノ件

第八〇六号

十月一日勃牙利トノ休戦条約正文ハ未タ公表ニ至ラサルモ十月一日ノ「タイムス」特別記事其他ノ公官通信ヲ総合スルニ其要点左ノ通り

一五 連合国ノ独奥地洪勃士各国トノ休戦条約締結ノ件 三八八

(一) 勃牙利軍隊ハ直チニ復員セラルヘク兵器、軍需及被服ハ指定ノ各地点ニ格納シ聯合軍ノ保管ニ附スルコト  
(二) 勃牙利軍ハ其尙占領中ナル希臘及塞爾比ノ領土ヨリ全然撤退スルコト  
(三) 勃牙利ノ一切ノ交通機関(鉄道、船舶並「ダニユーブ」河航行用船舶ヲ含ム)ヲ聯合軍ニ引渡スコト  
(四) 勃牙利ノ領土ハ聯合側ノ対敵作戦上ニ使用セラルヘク殊ニ軍略上ノ各要地ハ聯合軍ニ於テ之レヲ占領スルコト但シ右占領軍ハ英仏伊ノ軍隊ニ限ルモノトス  
(五) 勃牙利ハ交戦状態ヨリ脱退シ聯合側ノ完全ナル許諾ヲ経ルニアラサレハ今後再ヒ本戦争ニ加ヘラサルコト  
公報ニ依ルニ休戦条約ハ九月二十九日夜調印三十日正午ヨリ実施トアリ前報訂正旁附記ス

尚「タイムス」ハ前段四末段勃牙利占領軍ヲ英仏伊軍隊ニ限レルハ巴爾幹諸国民現下ノ感情状態ニ鑑ミルモノニテ又本条約ハ云フ迄モナク純然タル軍事的取極ニシテ政治上ノ関係事項並国境問題ニハ触レ居ラサルモ差当リ塞爾比及希臘ニ対スル勃牙利ノ境界線ハ千九百十三年「ブカレスト」条約所定通リトシテ処理セラルヘシト説明シ居レリ

三八九 十月三日(着) 在英國珍田大使(ヨリ)  
内田外務大臣宛(電報)

## 勃國屈伏ノ徑路ニ闕スル伊藤書記官ノ報告電

報ノ件

別電 十月三日着在英國珍田大使ヨリ内田外務大臣宛電報第八一〇号

右報告

第八〇九号 勃牙利屈伏ノ経路ニ闕スル消息探訪方本多公使ヨリ伊藤書記官ニ電命シ置キタルニ別電第八一〇号ノ通回電アリ  
(別電)

十月三日(着)在英國珍田大使ヨリ内田外務大臣宛電報第八一〇号

勃國屈伏ノ徑路ニ闕スル伊藤書記官ノ報告

第八一〇号 伊藤書記官ヨリ本多公使ヘ  
貴電第七五号ノ成行ハ明瞭ノコトト存ズ既ニ「チヨルフ」氏「ソフィア」旅行ノ際仏國側ニテハ勃國ハ「ブカレスト」条約及土耳其トノ談判ニ付大ニ不満ヲ示シタルニ依リ

独逸政府ハ「チヨ」氏ヲ派シタルモノニシテ大ニ注目ヲ要

スト為シ居タリ他方勃國ノ「アジャン」ハ當地「ジユネ」  
ヴ」「ロザヌ」等各地ニ於テ協商側「アジャン」ニ対シ講和ニ闕シ内々探リヲ入レ居ルコト相変ラズトノコトヲ知リ居タルモ其真意ニ闕シ不明ナリキ本月二十日伊國參事官ハ独逸ハ「マセドニア」方面ニ援軍ヲ送ラントシ奥地「ヨリシ得ズトシ独逸ハ九師團ヲ派セントセシニ奥地ハ二師團シカ出シ得タリト云ヘリ該援軍着前協商側ノ攻勢ハ(脱?)講和ヲ申出可シトハ当地ニ於テ想像セシ者多カリキ勃國ト協商側「アジャン」間ノ話合ニ付仏國側ヨリ聞込ミタル所ニ依レバ勃國ハ可成速ニ講和ヲ希望スルコトヲ述ブルニ対シ仏國側ハ講和ハ何時ニテモ好意ヲ以テ迎フルモ協商側ノ条件ヲ承認スルノ要アリトシ何等確的ノコトヲ云ハザル態度ニ出デ居タリト十菊ノ感アルモ電報ス

三九〇 十月三日(着) 在米國石井大使(ヨリ)  
内田外務大臣宛(電報)

## 勃國問題ニ對スル國務卿ノ意見報告ノ件

第五三九号 本日面会ノ際勃牙利問題ニ對スル國務卿ノ意見ヲ問ヒタル

ニ國務卿ハ勃牙利ヨリ休戰申出ノ報ニ接スルヤ自分ハ仏國大使ニ自分ノ意見トシテ(勃牙利軍隊ハ武装ヲ解除セラルヘシ)鐵道連絡ノ使ヲ聯合側ニ求ムヘシ(軍略上必要ナル要塞ノ引渡ヲ求ムヘシト注意シ置キタルニ右三点ハ何レモ

实行セラルルヲ見テ満足ニ堪ヘスト語リ次テ國務卿ハ勃牙利提議ノ裏面ニ奸策アルヘシトハ想像スルコト能ハスト述

ヘ尚仏國戰場ニ於ケル戰況ニ鑑ミ独逸ガ「マツケンゼン」將軍ニ對シ羅馬尼駐屯兵ノ一部ヲ仏國戰線ニ送ルヘキコトヲ命シタルニ將軍ハ羅馬尼ノ実況ニ照ラシ一兵モ送ルコト能ハス少シニテ兵力ヲ弱ムレハ反乱起ルヘシト答ヘタリ

トノ情報アリ同將軍ガ現ニ一兵ヲモ送ラサリシヨリ推シテ右ハ實況ヲ映セルモノト認ムヘク果シテ然ラハ今回勃牙利ノ急変ニ応スル為同將軍モ余儀ナク一部隊ヲ羅馬尼ヨリ勃牙利ニ送リタル模様ニ付羅馬尼ニ於テ反乱起ルヘシト想像ヲ得ヘシ其ノ場合ニハ土耳其ハ一日モ猶予スル能ハスシテ和ヲ請フニ至ルヘシ斯クテ戰局ハ大ニ縮少セラレ独逸ハ

(脱字)專ラ仏國戰場ニ全力ヲ注クヲ得ルニ至ルヘシトテ滿悦ノ状ヲ示セリ一日  
右歐洲各大使ヘ転電セリ

第三九一 十月三日

在仏國松井大使(ヨリ)  
内田外務大臣宛(電報)

## 勃國休戰條件ニ闕スル記事差止理由報告ノ件

第四五一号

勃牙利休戰條件ノ要綱ハ當館附陸軍武官(脱)セサリシ所該要綱類似ノ記事九月三十日夕刊「ウーヴル」新聞紙ニ掲載セラレ右ハ檢閱係ノ手落ナリシ由ニテ同号ノ発売ヲ停止スルト同時ニ該記事ノ轉載ヲ諸新聞紙ニ禁シタルカ休戰條件ニ闕スル記事差止メノ理由トシテ外務省新聞係員ハ該條件ハ隨分苛酷ナルニ付勃牙利民心ニ動搖ヲ來サシメサル為並ニ過般來「ベルン」ニ於テ单独講和運動中ナル土耳其シテ休戰提議ノ決意ヲナスニ際シ遲疑躊躇セシメサランムル為ナリト説明シタル由ナリ

第三九二 十月四日

在瑞典國井田臨時代理公使(ヨリ)  
内田外務大臣宛(電報)

## 勃國國王退位ノ件

四日維納發電報

三九三 十月五日 在瑞典國河合臨時代理公使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

**勃國皇太子ボリス王位継承ノ件**

第一三六号

「ソフィア」発電報ニ依レハ十月三日勃牙利王ハ王位ヲ皇太子「ボリス」ニ譲リ勃牙利ヲ退去シタルカ譲位ニ際シ同王ハ各政党代表者ヲ引見シタルニ何レモ譲位ニ賛成ヲ表セリ「マリノフ」内閣ハ新国王下ニ留マル同王ハ軍隊動員解除ノ命ヲ発セリ

三九四 十月六日 在瑞典國河合臨時代理公使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

**独逸政変ノ原因等ニ關スル上田書記官ノ報告**

電報ノ件

第一四二号

(十月十日接受)

上田書記官ヨリ  
今回独逸政変ノ原因ハ西部戦場ノ不如意ニ加ヘ勃牙利ガ事実上同盟ヲ脱シ休戦条約ヲ締結シタルニ在リ勃牙利ノ態度ハ独逸皇帝ノ決心ヲ動カシ、ヨシヤ独逸ハ一国トシテハ勝利ヲ制シ居ルニセヨ今日ノ状態ヲ以テセバ土耳其及墮匈國

モ又勃牙利ト同一ノ態度ニ出ヅル危険アルヲ以テ独逸ニ益々平和締結ノ急務ヲ感ゼシメタリ然レトモ内ニアリテハ軍國主義ハ未ダ勢力ヲ有スルト同時ニ外ニ在リテハ聯合國ハ独逸ノ此主義ヲ危険トシテ独逸ヲ倒スコトニ(脱)アルガ為メ独逸ガ今日其平和締結ノ目的ヲ達セントスルコトハ大ニ困難ニシテ独逸ガ此困難ヲ排シテ之ガ目的ヲ貫カントスルニハ少クモ軍國主義ヲ捨テテ社会党ノ主張ヲ納レ挙国一致内閣ヲ組織スルノ外ナキヲ以テ独帝ハ独逸国民ノ将来ヲ慮リ英断ヲ以テ政体ヲ改メ議會多数党ノ要求ニ従ヒ挙国一致内閣ヲ組織セシムルニ至レリ、如此新政府第一ノ任務ハ速ニ平和締結ノ目的ヲ達スルニアルヲ以テ新宰相「マックス」親王ハ米國大統領ノ平和条件ヲ納レ独逸国民ノ生存發達ニ障害ヲ來サザル限り出来得ル限り讓歩シテ平和ヲ締結スルコトニ決シ米國ニ対シ平和ヲ提議シタル次第ナリ米國ガ同提議ニ同意スルヤ否ヤハ之ヲ知ルニ由ナキモ独逸新宰相ガ議會ニ於テ方針演説ヲ以テ声明シタル平和条項ト前記大統領ノ平和条件トノ間ニハ「アルサス」「ローレン」其他ノ問題ニ関シ未ダ大ナル扞格アルヲ以テ両方カ又ハ一方ガ讓歩ノ精神ニ出デザル限り講和ハ成立スルヲ得ザル可ガ讓歩ノ精神ニ出デザル限り講和ハ成立スルヲ得ザル可

シ、加フルニ英仏政治家中ニハ独逸今回ノ政変ヲ以テ一種ノ芝居ニ外ナラズトシテ之ヲ軍国主義ノ放棄ト見做サザルノミナラズ又ヨシヤ之ガ放棄ト見做ストシテモ独逸民族ガ

平和的ニ發展スルコトモ之ヲ危険トスル結果トシテ此際

独逸ヲ根本的ニ打破スルヲ要ストノ意見ヲ有スルモノ尠カラザルヲ以テ独逸新聞ハ形勢ヲ悲觀シ居レリ、然シ此ノ際米国サヘ独逸ノ提議ニ同意セバ英仏当局者ハ自然ニ同意スルニ至ル可シ独逸ガ今回出来得ル限リノ讓歩ヲナシテ平和ノ締結ヲ欲スルノ真意ハ将来平和的ニ發展セント欲スルガ為メニ外ナラザル可キヲ以テ若シ聯合國ガ此癡展ヲモ許サズシテ独乙国民ヲ滅スノ目的ヲ以テ平和ヲ欲セザル場合ニハ独逸ハ凡ユル手段ヲ尽シテ最後迄戦闘シ恰モ「ボルセヴィキ」ヲ利用シテ露國ヲ撃乱セシメタルガ如ク、場合ニ依リテハ之ヲ利用シテ英仏ヲ撃乱スベキノミナラズ又自ラ「ボルセヴィキ」トナリテ聯合國国民ヲ煽動シ遂ニハ世界ヲ撃乱スルコトナシトモ保シ難シ

内田外務大臣談(大正七年十月七日午前十一時三十分発表)

**ハ内閣更迭ニ依リ変更セラレザルコト並米英露支ノ各国及仏伯伊等連合諸国ニ對スル日本ノ態度宣言ノ件**

歴代外相ノ從来隨時声明セル所ハ茲ニ之ヲ再説スルノ要ナシ唯帝国外交ノ根本方針ハ夙ニ確立シ内閣更迭ノ為帝国ノ友邦及敵国ニ対スル政策ニ何等ノ変更ヲ來タスモノニ非サルコトヲ一言スルニ止メムトス、將又吾人ハ責任アル国民トシテ現下ノ國際政局ニ対スル責任ヲ負担スルニ当リ大勢ノ趨向ヲ最明確ニ諒解スルコトヲ切要トス

最近合衆國大統領ノ演説ハ吾人ニ深甚ナル印象ヲ与ヘタリ合衆國カ一タヒ干戈ヲ執テ立ツヤ擧國其ノ心ヲニシ崇高ナル目的ノ為奮テ与國ノ難ニ赴クノ状ハ寔ニ敬服ニ堪ベス大統領カ凡ソ目的及旨意ニ関シ完全ナル一致アリテ始メテ能ク最終ノ戰捷ヲ期待シ得ヘントセル断案ハ刻下ノ至難ナル時局ニ處スルノ第一要諦タリト信ス惟フニ國際聯盟ハ其ノ各国相互間ニ目的及旨意ニ関シテ完全ナル一致アルト共ニ孚信誠悃ノ念ニ於テ亦完全ナル一致アルコトヲ要ス之ナクシハ到底國際聯盟ノ存立ヲ期スヘカラサルナリ即チ斯ノ

三九五 十月七日 外務大臣談話

内田外相記者会見ニ於テ日本外交ノ根本方針  
一五 連合國ノ独奥地勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 三九五

如キ聯盟ノ行動ヲ一貫シテ之ヲ指導スヘキ真髓ハ彼ノ泰西ニ於ケル紳士道、東洋ニ於ケル武士道タラサルカラス不信ト猜疑トハ之ヲ聯盟ノ境外ニ除斥シ去ラサルカラス帝国ハ常ニ其ノ列国ト共通ノ目的ノ達成ヲ期シ何時ニテモ其ノ任務ノ相当ナル負担ヲ領ツニ躊躇セサルモノニシテ帝國力恒ニ其ノ外交政策ノ枢軸ト認ムル日英同盟ニ対スル如ク今次戦争ノ創設セル大同盟ニ対シテモ亦等シク忠誠ナルハ言明及実績ノ共ニ歴々明証スル所ナリ

聯合国ハ今ヤ一大危機ニ瀕セル露国ノ崩壊ヲ防カムトスル共同義務ノ観念ニ依リ益々結束ヲ堅クスルニ至レリ元来露国ハ背信ノ国ニ非ス其ノ從来ノ赫々タル名声ヲ綻奪セムトスルカ如キ企図ヲ為スモノアリタルノ故ヲ以テ直ニ露国ヲ背信者ト認ムルハ固ヨリ不可ナリ穩健誠実ナル露国民ハ必スヤ其祖先伝来ノ國家ヲ恢復スヘタ之力為ニハ所謂目的及眞意ノ一致ニ依リ露国ヲ支援セムトベル聯合国ニ於テ協戮ヲ辞セサルくシ

支那ノ情形ハ著シク改善セラシタリ吾人ハ回国ニ於テ各省ニ乖離セル紛争ノ解決ニ至ラムトベシト願望ス支那ニ於ケル統一政府ノ樹立及秩序ノ回復ハ支那自國ヲ除ケ帝國力他

a changing administration does not carry with it into office any change of policy or of principles in dealing with the friends or the enemies of Japan. At this time, however, we must keep clear before us the increasingly grave importance of a proper understanding of the world situation with which we are faced as a responsible nation accepting our responsibilities in the fullest sense.

"We can not but be impressed by the most recent utterances of the President of the United States in addressing the people of that country, which has risen to the occasion in this struggle with a national and an individual singleness of high purpose and an international generosity which appeals with peculiar force to the people of this country. The declaration by President Wilson that 'with perfect unity of purpose and counsel will come assurance of complete victory' seems to me to be a first principle in the solution of the difficult problem before us. There can be no League of Nations unless there is among its members as complete unity of confidence and of trust, one in the other, as there is of purpose and

of counsel. The 'noblesse oblige' of the West or the 'bushido' of the East must permeate and guide the action of such league. Distrust and suspicion must be left outside its door.

"Japan has always endeavoured to make plain by word as well as by deed that she stands ready to undertake her fair proportion of work, looking to the attainment of the common aim, and that she is as loyal to the great alliance created by this war as she was and is loyal to the Anglo-Japanese alliance which she invariably regards as the cornerstone of her foreign policy.

"We are all joined now more closely even by a stronger bond which is the common duty to obey a common mandate to prevent the spoliation of a nation betrayed in her hour of great weakness. Our giant neighbor, Russia, is not disloyal nor must she be regarded as disloyal, simply because an attempt has been made to rob Russia of the name she has carried so proudly in the past. The sane and honest people of Russia must come into possession of their heritage and be helped to secure it by the nations

ノ何ノノ國ヨリ最モ緊切ナル利害ヲ感スル所ナリ吾人ハ現戦争ニ協同從事セル各國トノ國交カ益々緊密鞏固ヲ加フニ至レルヲ憚フ此次ノ戦争カ聯合國軍隊及國民ノ顯著ナル勇氣ト犠牲トニ依リ遂行セラレ殊ニ仏白伊諸國民カ敵ノ侵略ニ際シテ堅忍不撓ノ精神ヲ發揮セルハ日本國民ノ各階級ヲ通シ感嘆措カサル所ナリ過去四年間ニ於ケル聯合國ノ耐忍ト功業トヘ今ヤ光榮アル終局ヲ迎ムトシシツアリ

吾人ハ現戦争ノ成果ヲ信頼スルニ於テ終始渝ル所ナシ之ト同時ニ聯合國ノ國交ハ益々敦厚ヲ加ヘ且帝國ノ目的カ益々列國ノ了解ヲ得ルニ至リタルヲ見テ深ク欣快ニ堪ヘサルナリ

(右英訳文)

Viscount Yasuya Uchida, Minister of Foreign Affairs, gave an interview to the representatives of the press today. He said:

"A reiteration of the statements made from time to time by my predecessors in office is hardly necessary beyond the assurance that the guiding principles of the foreign policies of Japan are fixed and that

who have joined to help Russia with 'unity of purpose and counsel' and a loyalty which should seek no advantage not shared by all.

"The situation in China has, I believe, greatly improved. We are looking forward with confident hope to the announcement of a solution of the differences which have kept apart the peoples of the various provinces. A united government and good order in China are of more importance to Japan than to any nation except to China herself.

"We are proud of close and lasting friendship with all the nations with whom we are associated in the war. The struggle supported with undaunted courage and self-sacrifice by the armies and the peoples of those countries and in particular, the inspiring tenacity shown by Belgium, France and Italy in dark hours of Germanic invasion, find admiring tribute among Japanese of all classes. The story of endurance and of achievement during the last four years is now drawing to a glorious close.

"We are no more and no less confident now than we have always been as to the outcome of this

交戦国ヨリ全部撤退スルヲ要スルヤ明カナリ白国ニ閔スル敵ノ提議ハ其完全ナル独立ノ回復及損害ノ賠償ニアルカ故ニ白国ノヨリ見レハ大体満足ナルモ一般平和ノ為メニハ決シテ日下輕卒ニ会談スベカラスト信スルカ本件ニ閔スル日本政府ノ意向ヲ承知スルヲ得ハ幸ナリ尚皇帝ノ率イラルル軍隊ハ目下既得ノ地位ヲ確定シソアリ不日更ニ大攻撃ヲ為スベキ計画ナルカ敵軍ハ既ニ海岸撤退ノ準備中ナル由ナリト云ハレタリ

拙電第四七号ニ閔シ与国元首ノ祝電ハ概不出揃タルモ本邦ハ特ニ遠方ナルニ依リ天皇陛下ノ御祝電ハ今日ナリトモ未タ機ヲ失セサルモノト思料セラルニ付特別ノ事情ナキ義ナレハ可然御配慮相成タン

三九七 十月七日 在伊国伊集院大使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

米国大統領ニ対スル独塊側ノ講和提議ニ閔ハ

(十月九日接受)

第一五〇号

独塊土ニ國ノ米国大統領ニ致セル平和提議当地ニ深甚ナル(脱) 不信任 (ツバメラバム) (脱) 公衆ハ此際特ニ冷

1五 連合国ノ独塊洪勃士各国トノ休戦条約締結ノ件 三九七 三九八

war, and I am glad to find that our friendships have solidified, and that the purposes of Japan are better understood to-day in the East and in the West."

(October 7, 1918.)

三九六 十月七日 在ハーヴル安達公使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

独塊國政府ノ米国大統領ニ対スル講和提議

ニ閔ハ由国外相ト会談ノ件

無助 (十月九日接受)

十月七日正午外務大臣ニ面会セルニ独塊両国政府ヨリ米国大統領ニ為シタル講和提議ニ閔シテハ米国ヨリ未タ何等ノ通告ナキモ斯カル重要案件ニ閔シ米国ニ於テ与国ニ協商セシテ回答ヲ発スベキ筈ナキニ付間モナク其協議ニ接スルナラン信スベキ情報ニ依レハ両敵国ノ提議ハ塊國カ獨國ヲ強要シ以テ之レヲ為サシメタルモノニシテ塊國ノ此上戦争ヲ繼續スル能ハサルコトヲ証スルモノナルカ故ニ与国ニ於テ其努力ヲ緩メサルニ於テハ塊國ヲシテ单独講和ヲ為サシムルコトヲ得ベシト思ハル縱令万一日休戦会談スルコトト想像スルモ其条件ニシテハ予メ敵軍ニ於テ白、仏、伊ノ

静ナルヲ要ス此提議ノ価値アル点ハ中欧帝国ガ戰敗ヲ自認セル点ニ存ス吾人ハ右中欧帝国が戰敗自認ノ結果ヨリ脱出スルヲ防カザルベカラス將又休戦ノ要求ニハ(不明)軍備的保障ヲ要ス勃牙利ハ右ノ保障ヲ提供セルモ中欧帝国ハ然ラズ且中欧帝国ノ十四ヶ条ニ対スル引誼(ノフアレンス)ハ全部残ラズ之ニ服従ストノ言明ナク立言極メテ正確ヲ欠ケリ以上中欧帝国ノ誠意疑ハシキノミナラズ独逸宰相ノ和平提議ニ閔スル演説ハ「ウイルソン」ノ提議ト符合セザル条件ヲ含ム吾人ハ細心警戒ヲ加ヘ中欧帝国ガ右ノ提議ヲ以テ戰敗ノ結果ヨリ脱出セントスル奸策ヲ極力防禦ヲ要ス尙ホ当国外相ハ首相ヨリ一日後レ急ニ巴里ニ赴ケリ去リナガラ右ノ評論ハ一般当国政府筋ヨリ出テタルモノト認メ居レリ

在英米仏各大使ヘ転電セリ

三九八 十月七日 在仏国松井大使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

独塊側ノ米国大統領ニ対スル講和提議ニ閔ハ

仏国輿論界及社会党ノ意向報告ノ件

第四五六号

今回独逸等ノ為シタル休戦及媾和談判開始ノ提議ニ関シ仏國言論界ハ具体的媾和ノ基礎ヲ表明シタル独逸宰相ノ演説及独逸議院内閣ノ組織等ニ照シ是ヲ以テ前回ノ「ピース、オッフェンシング」ニ比シ遙ニ（不明）スルモノト云ヒ絶対ニ右提議ヲ排除スヘシト為スモノナク右党ヨリ社会党ニ至ル迄大体主義上休戦ノ提議ヲ受諾スベシ唯独逸側從来ノ不誠実ナル行動ニ照シ軍事上並外交上必要ノ保障ヲ要求シ之ヲ容ルル迄ハ軍事行動ヲ休止スヘカラスト論シ居レリ前記保障ニ關シテハ独逸軍ノ仏占領地撤退ヲ最小限度トシ中ニハ「アルサス、ローレン」ノ占領又ハ協商側俘虜ノ解放或ハ「ブレスト」條約ノ廢棄及東方戰場ノ撤兵ヲモ必要ト為スモノアリ何レニシテモ休戦ヲシテ独逸側一時ノ奸策ニ終ラシメサル様十分ノ保障ヲ捉ヘ置クヲ要スト為スニ一致ス而シテ今回ノ提案ヲ「ウイルソン」ニ為シタルハ同氏ノ個人的勢力ノ大ナルヲ利用セントシタルモノナリト云ヒ或ハ独逸軍隊並軍國主義ノ威信ヲ全クセンカ為ナリト論セリ媾和条件ニ關シ新聞紙中独逸側ノ提議ハ米大統領ノ声明シタル条件ヲ媾和談判ノ基礎ニ供セント云フニ過キサルカ故ニ該条件ニ對スル諾否ハ談判ノ際ニ保留セラレ独逸側ハ予

当国社会党大会ハ十月六日ヨリ巴里ニ開カレタルガ同日本問題ニ關スル宣言ヲ議決シ仏國社会党ハ聯合民主國兵士ガ四年以來為シタル努力ト犠牲ノ此新ナル効果ヲ喚起シ協商國ガ無トニ独逸側ノ提議ヲ排斥スルガ如キヨトノナキヨトヲ希望スルト同時ニ軍事上、外交上必要ノ保障ハ之ヲ要求スベキヲ述べタル後、該提議ガ米國大統領ニ對シテ為サレタルヲ祝シ之ヲ以テ民主主義ノ勝利ト認ムルコトヲ述べ、独逸宰相ガ「アルサス、ローレン」ノ自治ニ關スル共同ノ了解ヲ声明セルニ過ギザルモ然モ初メテ該問題ノ國際法問題ナルコトヲ認メ平和ノ克復維持ノ為ニハ各國皆相互ニ其保障ヲ与ヘザル可ラザルコトヲ承認シタルコトヲ指摘シ、民主的解決ニ對スル此第一著ノ努力ハ今後尚ホ之ヲ続クル必要アリ、社会党ハ此意味ヲ以テスルノ有効ナル措置ヲ要求スル旨ヲ述バタリ

三九九 十月七日 在英國井上大使ヨリ  
内田外務大臣宛（電報）

休戦条約ノ即時締結ヲ要請スル独逸政府ノ米

国大統領宛十月四日附公文ヲ新聞報道ノ件

（十月八日接受）

一五 連合国ノ独逸洪勃士各国トノ休戦条約締結ノ件 三九九

メ何等ノ義務拘束ヲモ受ケ居ラサルコトヲ指摘スルモノ尠カラス且ツ独逸宰相ノ演説ニ現ハレタル媾和ノ基礎ト「ウイルソン」カ從來屢々声明シタル主義トノ間ニハ幾多ノ齟齬ヲ含メルコトヲ指摘セルモノアリ「タン」ハ右諸点ヲ列記シテ大要左ノ如ク述ヘタリ

東方問題ニ付テハ先ツ「ブレスト」條約ヲ廢棄シテ露国及羅馬尼ヲ獨逸ノ羈絆ヨリ救ハサルヘカラズ然ルニ「ウイルソン」ノ要求セル全露國ヨリノ撤兵問題ニ付テハ独逸宰相ハ單ニ此地方ニ民政ヲ行フヘキコトヲ述ヘタルニ止ル「ボーランド」ニ関シテハ「ボーゼン」並ニ「ウイスツル」ヨリ河口ニ達スル問題ニ言及スル所ナク白耳義ニ對スル要償問題ハ合意点ヲ發見スルニ務ムヘント云ヘルニ止リ賠償金ヲ何レノ國ニ於テ負担スヘキカラ明カニセス最後ニ「アルサス、ローレン」ニ付テハ「ウイルソン」ノ明白ナル声明ニ不拘独逸宰相ハ之ヲ以テ独逸聯邦ノ一タルニ止メントスルカ如シ之レ等多数ノ争点ヲ解決スル所ナクシテハ独逸ハ唯タ協商側ヲ瞞着シテ武器ヲ棄テシメンカ為ニノミ「ウィルソン」ノ主張ヲ援用シタリト云ハルルモ弁明ノ辭ナカルヘシ

其後ノ新聞電報ニ依レバ往電第八三三一號末段瑞西政府經由米國大統領宛独逸政府公文左ノ如シ

German Government requests President United States America to take in hand restoration peace, acquaint all belligerents with this request and invite them to send plenipotentiaries for purpose of opening negotiations. It accepts programme set forth by President United States in his message to Congress January eighth 1918 and in his later pronouncements, especially his speech September 27, as basis for peace negotiations. With view to avoiding further bloodshed, German Government requests immediate conclusion armistice on land and water and in air. Signed Prince Max of Baden, Imperial Chancellor.

在「ムーラクホルム」奥匈國公使十月四日附本国政府ノ電訓リヨリ瑞典政府ニ對シ右ト同一趣旨ノ電文ヲ本国政府ノ名ニ於テ米國大統領ニ電達万依頼セリ尚独宰相ハ土耳其政府モ同様ノ措置ヲ採ル筈ナリト議会ニ言明セリト内

四〇〇 十月七日 在英國珍田大使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

米国大統領ニ対スル独逸政府ノ提議ニ関シ英

国各紙ノ論調報告ノ件

第八四二号

(十月九日接受)

往電第八四〇号米国大統領ニ対スル独逸政府ノ提議ニ関シテハ英國官辺ハ今迄ノ所偏ニ沈黙ヲ守リ「タイムス」其他責任アル新聞ノ論調モ米国ニ対シ講釈ケ間敷筆法ヲ避クルノ苦心紙面ニ躍如タルモノアルカ(独逸今回ノ政府改造ハ「ピース、オフェンシヴ」ノ手段トシテノ「カムフラージ」ニシテ真正ノ民本化(Democratization)ト見做スヘカラス(「バルチック」地方「リツニア」波蘭等ニ対スル新政府ノ政綱ハ独逸カ該諸邦ノ自定権実行ヲ自己ノ管理ノ下ニ行ハシメントノ意ニシテ「アルサス、ローレン」ニ対スル件モ素ヨリ何等聯合軍ノ目的ニ副ヒ居ラス白耳義ニ関スル言明モ莫然タル「デュネラリチ」ニ過キス本問題ニ対スル自己ノ立場ヲ未タ了解シ居ラス(休戦請求ニ至リテハ最モ厚カマシキ申出ナリ断シテ許容スヘカラストノ三点ハ党派ノ異同ヲ問ハス各紙ノ一致スル所ニシテ「マンチエス

タ、ガージアン」ガ「ウイルソン」氏ハ常ニ独逸在來ノ

政府トハ拘束的条約ヲ締結シ得スト云ヘリ「プリンス、マーカス」ノ政府ハ果シテ在來ノ政府ト如何ナル差違アリヤ

独逸ノ國家組織ハ依然トシテ毫モ変化ナキニアラスヤ独逸ニシテ果シテ講和ニ誠意アラハ先ツ其軍隊ヲ本国國境内ニ

撤退セシムベシ休戦ハ此条件ノ下ニ於テノミ許セラルヘシト論シ平生「デフェーチスト」ノ評判アル「デーリー、ニューズ」スラ独逸外交手段ニ付テハ吾人ハ既ニ久シク幾多ノ苦シキ経験ヲ有セリ独逸新宰相ハ今ヤ独逸ハ汎独主義ノ野心ヲ放擲セリ独逸人民ハ自由自治ノ國民ト為レリト云フモ米国大統領及聯合列強ハ此一大革命ノ実際的保障ヲ得シコトヲ欲スルナラント説ケルカ如キ以テ當國一般ノ主張ヲ見ルヘクト存セラル「タイムス」主筆ハ今日横井時雄氏ニ対シ今回ノ如キ「コンテンゼンシー」ニ対シテハ予テ仏國側ト米国大統領トノ間ニ充分ノ意思疏通出来居レリ惟フニ「ウイルソン」ハ極メテ簡潔ナル回答ヲ独逸ニ与フヘク既ニ今頃ハ回答済ナランモ計リ難シ本件提議ハ此際逆モノニナル氣遣ナシト頗ル楽観且沈静ノ態度ナリシト云フ米、仏、伊ヘ転電セリ

四〇一 十月八日 在米國石井大使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

獨乙皇帝ノ米国大統領ニ対スル講和提議説ニ

関シ國務卿ト会談ノ件

第五四九号

(十月九日接受)

七日ノ新聞ニ獨乙皇帝米国大統領ニ向ヒテ和ヲ求ムトノ電報アリタルニ付同日國務卿ヘ会見ノ際米国政府ノ態度ヲ探

ランガ為メ本使ヨリ獨乙皇帝ハ予テ大統領ノ発表セル綱領ニ

ニ主義上同意スト云ヒ乍ラ其軍隊ニ向ヒテハ名譽アル平和ニ非ズンバ其干戈ヲ收メズト言明セリト伝ヘラル大統領ノ

綱領ニ同意ストセバ獨乙ニ取リテハ名譽アル平和トハ言ヒ難カルベク兩者抵触スル所アルガ如シト述ベタルニ國務卿ハ其点ノミナラズ獨乙皇帝ノ提議ハ大統領ノ綱領ヲ a basis of negotiation トスベシト云フニ在リ之ヲ承諾ストハ云ハズ畢竟獨乙ノ計略其中ニ在ル訳合ニテ到底氣ヲ許ス

得ズト語リ尚ホ國務卿ハ(脱)獨乙皇帝ノ提議ハ本日前午前瑞西公使ヨリ直接手交セラルル筈ナリト答ヘ戦争好キノ独

撲カ敗戦毎ニ平和熱ヲ昂ムル状態ナルハ誠ニ氣味好キ次第ナリト附言セリ本件ニ関スル當國新聞ノ論旨ハ拳ゲテ独逸

瑞西公使ヨリ直接手交セラルル筈ナリト答ヘ戦争好キノ独

撲カ敗戦毎ニ平和熱ヲ昂ムル状態ナルハ誠ニ氣味好キ次第

ナリト附言セリ本件ニ関スル當國新聞ノ論旨ハ拳ゲテ独逸

四〇二 十月八日 在米國石井大使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

獨逸國皇帝ノ講和提議ニ対スル米國ノ回答ハ

提議ヲ排斥シ武断派ノ没落迄努力ヲ弛ムベカラズト云フニ一致セリ

在歐洲各大使ヘ転電セリ

四〇二 十月八日 在米國石井大使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

未確定ナル旨國務卿談話ノ件

第五五一号

(十月九日接受)

八日朝面会ノ際獨逸國皇帝ノ講和提議ニ対スル回答(脱)尋タルニ國務卿ハ昨夜遅ク迄大統領ト熟議シタルモ未ダ確定ニ至ラズ今回獨帝ノ提議ハ曩日米國ノ宣明セル綱領ヲ思切リテ承諾シタル点アルガ故ニ之ヲ考量スルコトヲ拒ムベキニ非ズ尚他ニ幾多疑ハシキ且不明ナル廉アルガ故ニ之ヲモ篤ト研究ヲ要スト答ヘ其上言及スルヲ避ケタリ

在歐洲各大使ヘ転電セリ

四〇三 十月八日 在米國石井大使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

獨逸講和再提議ニ対シ講和条件ニ関スル合同

決議案米國上院提出ノ件

一五 連合国ノ独逸洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 四〇一

四〇一 四〇三

五一五

第五五二号  
(十月九日接受)

独逸講和再提議ノ報道伝ハリタル十月七日上院ニ於テ共和

党議員「マツカムバー」氏ハ左記ノ趣旨ノ合同決議案ヲ提出シ両党議員交々熱烈ナル賛成演説ヲ試ミタル後直チニ委員附扱トナリタリ

第一、独逸ガ其軍隊ヲ解散シ海陸ノ武器軍需品ヲ合衆国及

聯合国ニ委附スル迄ハ休闋休戦セズ

第二、休戦前独逸ハ講和条件トシテ聯合軍ガ声明セル賠償主義ヲ無留保ニテ承認スペシ

第三、独逸軍ニヨリ破壊セラレタル市街村落ノ修築費及ビ農園復旧費ヲ賠償スペシ

第四、独逸軍占領地住民ヨリ取立タル金錢物件一切ヲ弁償スペシ

第五、海陸ニ於テ独逸軍ガ犯シタル戦争法規及人道違反行為ニ対シ相当賠償スペシ

第六、「アルサス」「ローレン」及千八百七十年ノ賠償金ヲ仏國ニ返還スペシ

第七、合衆国大統領ガ本年一月八日表明シタル一切ノ条件ヲ承諾スベシ

同氏ト会見ヲ終リ帰途ニ在リタル白耳義公使ニ遭遇シタルニ付其所見ヲ尋ネタル所同公使ハ平和問題ハ要スルニ西部戦線ニ於ケル聯合軍ノ勝算如何ニ係ルモノナリトテ幾分弱氣ヲ示シタル口吻ナリシニ付本使ハ「バルフォア」氏ニ向ヒ白耳義ノ態度ハ如何アルベキヤト問ヒタルニ同氏ハ少シク躊躇ノ氣味合ナリシモ同國モ亦タ吾人ト同様ノ態度ニ出ヅベント思考スト云ハレタリ尚「バルフォア」氏ハ首相ハ本件ニ関スル打合旁々去ル六日仏國ニ赴キ明朝（九日）帰英ノ筈自分モ同行スル筈ナリシガ病氣ノ為メ「ロバート・セシル」卿代リテ同行セリトテ英國政府ノ本件ニ関スル態度ノ充分議定セラレ居ラザルコトヲ暗示セラレタリ（九日）在米仏伊各大使へ転電セリ

交付セラレタル旨発表セラル内容左ノ如シ

独逸政府ノ要求ニ答フルニ先チ而シテ事ノ重大ナル丈ヶ其ノ回答タル公明卒直ナラザルベカラザルニ顧ミ大統領ハ独逸宰相照会ノ意味ヲ確実ニ領得スル事必要ナリト信ズ独逸宰相ハ独逸政府ハ米国大統領ガ本年一月八日議会ニ於テ試ミタル演説並ニ其ノ後ノ演説中ニ声明シタル平和条件ヲ承諾ストナスモノナリヤ且講和討議ニ入ル目的ハ單ニ右条件実行方ニ関スル實際的細目ヲ協定セントスルモノナリヤ体戦方提議ニ關シテハ大統領ハ中欧帝国ノ軍隊ハ尚聯合与國ノ領域ニ存スル限り与國ニ対シ戦闘行為ノ中止ヲ懲罰スル自由ヲ有セズト断言セザルヲ得ズ講和討議ニ関スル中欧帝國ノ誠意ハ須ク先ツ其ノ戦略地域ヨリ軍隊ヲ撤退セシムルニ有ラザレバ確認スルヲ得ズ大統領ハ更ニ問ハントス即チ独逸宰相ハ現戦役ヲ遂行シ來タレル独逸現政府ノ為ニノミ代弁セントスルモノナリヤ右諸項ニ対スル回答ハ如何ナル点ヨリ見ルモ極メテ重大要事ナリト信ス云々

第五五八号  
(十月九日接受)

独逸講和提示ニ対スル米国政府ノ回答八日当地瑞西公使ニ

十月八日附

回答内容報告ノ件

在米国石井大使（ヨリ  
内田外務大臣宛（電報）

（十月十日接受）

四〇四 十月九日

在英國珍田大使（ヨリ  
内田外務大臣宛（電報）

独乙ノ平和提議ニ対スル米国回答ニ関シ英國

外相及白国公使ノ所見報告ノ件

第八五〇号  
(十月十日接受)

往電第八四〇号独乙平和提議ニ対スル米国ノ回答ハ本九日

朝新聞紙ニ報道セラレタルガ昨八日「バルフォア」氏ニ会

見シ本件ニ言及シタルニ同氏ハ米国政府ガ新聞紙ニ現レタ

ルモノト大体同様ノ平和提議ヲ受ケタル由ノ報道ヲ受ケ居

レドモ米国政府ガ如何ナル回答ヲ為スベキヤニ付キテハ全

ク承知セス然レドモ米国政府ハ必ズ拒絶的ナル強硬ノ態度

ヲ取ルコトナルベシト思考スト語リ其理由トシテ（）本件ニ

関スル米国新聞紙ノ論調ハ甚ダ激烈ナルガ現今ノ米国政府

及新聞間ノ関係ヨリ考フルニ右論調ハ政府筋ノ意嚮ト甚ダ

シク齟齬スルモノト思ハレズ（）「ウイルソン」大統領ノ從

来ノ事歴ニ鑑ミ其態度ヲ推測シ得ベク又タ（）来ル十一月ハ

米国議会議員選挙期ナルヲ以テ政府ノ態度自ラ強硬ニ傾ク

コトナルベシ云々ト述べ又タ英仏伊国政府何レモ強硬ノ態

度ニ出ヅベキ旨ヲ語ラレタリ右「バルフォア」氏会見以前

第五五二号  
(十月九日接受)

独逸講和再提議ノ報道伝ハリタル十月七日上院ニ於テ共和

党議員「マツカムバー」氏ハ左記ノ趣旨ノ合同決議案ヲ提出シ両党議員交々熱烈ナル賛成演説ヲ試ミタル後直チニ委員附扱トナリタリ

第一、独逸ガ其軍隊ヲ解散シ海陸ノ武器軍需品ヲ合衆国及

聯合国ニ委附スル迄ハ休闋休戦セズ

第二、休戦前独逸ハ講和条件トシテ聯合軍ガ声明セル賠償主義ヲ無留保ニテ承認スペシ

第三、独逸軍ニヨリ破壊セラレタル市街村落ノ修築費及ビ農園復旧費ヲ賠償スペシ

第四、独逸軍占領地住民ヨリ取立タル金錢物件一切ヲ弁償スペシ

第五、海陸ニ於テ独逸軍ガ犯シタル戦争法規及人道違反行為ニ対シ相当賠償スペシ

第六、「アルサス」「ローレン」及千八百七十年ノ賠償金ヲ仏國ニ返還スペシ

第七、合衆国大統領ガ本年一月八日表明シタル一切ノ条件ヲ承諾スベシ

同氏ト会見ヲ終リ帰途ニ在リタル白耳義公使ニ遭遇シタルニ付其所見ヲ尋ネタル所同公使ハ平和問題ハ要スルニ西部戦線ニ於ケル聯合軍ノ勝算如何ニ係ルモノナリトテ幾分弱氣ヲ示シタル口吻ナリシニ付本使ハ「バルフォア」氏ニ向ヒ白耳義ノ態度ハ如何アルベキヤト問ヒタルニ同氏ハ少シク躊躇ノ氣味合ナリシモ同國モ亦タ吾人ト同様ノ態度ニ出ヅベント思考スト云ハレタリ尚「バルフォア」氏ハ首相ハ本件ニ関スル打合旁々去ル六日仏國ニ赴キ明朝（九日）帰英ノ筈自分モ同行スル筈ナリシガ病氣ノ為メ「ロバート・セシル」卿代リテ同行セリトテ英國政府ノ本件ニ関スル態度ノ充分議定セラレ居ラザルコトヲ暗示セラレタリ（九日）在米仏伊各大使へ転電セリ

交付セラレタル旨発表セラル内容左ノ如シ

独逸政府ノ要求ニ答フルニ先チ而シテ事ノ重大ナル丈ヶ其ノ回答タル公明卒直ナラザルベカラザルニ顧ミ大統領ハ独逸宰相照会ノ意味ヲ確実ニ領得スル事必要ナリト信ズ独逸宰相ハ独逸政府ハ米国大統領ガ本年一月八日議会ニ於テ試ミタル演説並ニ其ノ後ノ演説中ニ声明シタル平和条件ヲ承諾ストナスモノナリヤ且講和討議ニ入ル目的ハ單ニ右条件実行方ニ関スル實際的細目ヲ協定セントスルモノナリヤ体戦方提議ニ關シテハ大統領ハ中欧帝国ノ軍隊ハ尚聯合与國ノ領域ニ存スル限り与國ニ対シ戦闘行為ノ中止ヲ懲罰スル自由ヲ有セズト断言セザルヲ得ズ講和討議ニ関スル中欧帝國ノ誠意ハ須ク先ツ其ノ戦略地域ヨリ軍隊ヲ撤退セシムルニ有ラザレバ確認スルヲ得ズ大統領ハ更ニ問ハントス即チ独逸宰相ハ現戦役ヲ遂行シ來タレル独逸現政府ノ為ニノミ代弁セントスルモノナリヤ右諸項ニ対スル回答ハ如何ナル点ヨリ見ルモ極メテ重大要事ナリト信ス云々

第五五八号  
(十月九日接受)

十月八日附

回答内容報告ノ件

在米国石井大使（ヨリ  
内田外務大臣宛（電報）

（十月十日接受）

四〇四 十月九日

在英國珍田大使（ヨリ  
内田外務大臣宛（電報）

独乙ノ平和提議ニ対スル米国回答ニ関シ英國

外相及白国公使ノ所見報告ノ件

第八五〇号  
(十月十日接受)

往電第八四〇号独乙平和提議ニ対スル米国ノ回答ハ本九日

朝新聞紙ニ報道セラレタルガ昨八日「バルフォア」氏ニ会

見シ本件ニ言及シタルニ同氏ハ米国政府ガ新聞紙ニ現レタ

ルモノト大体同様ノ平和提議ヲ受ケタル由ノ報道ヲ受ケ居

レドモ米国政府ガ如何ナル回答ヲ為スベキヤニ付キテハ全

ク承知セス然レドモ米国政府ハ必ズ拒絶的ナル強硬ノ態度

ヲ取ルコトナルベシト思考スト語リ其理由トシテ（）本件ニ

関スル米国新聞紙ノ論調ハ甚ダ激烈ナルガ現今ノ米国政府

及新聞間ノ関係ヨリ考フルニ右論調ハ政府筋ノ意嚮ト甚ダ

シク齟齬スルモノト思ハレズ（）「ウイルソン」大統領ノ從

来ノ事歴ニ鑑ミ其態度ヲ推測シ得ベク又タ（）来ル十一月ハ

米国議会議員選挙期ナルヲ以テ政府ノ態度自ラ強硬ニ傾ク

コトナルベシ云々ト述べ又タ英仏伊国政府何レモ強硬ノ態

度ニ出ヅベキ旨ヲ語ラレタリ右「バルフォア」氏会見以前

第五五二号  
(十月九日接受)

独逸講和再提議ノ報道伝ハリタル十月七日上院ニ於テ共和

党議員「マツカムバー」氏ハ左記ノ趣旨ノ合同決議案ヲ提出シ両党議員交々熱烈ナル賛成演説ヲ試ミタル後直チニ委員附扱トナリタリ

第一、独逸ガ其軍隊ヲ解散シ海陸ノ武器軍需品ヲ合衆国及

聯合国ニ委附スル迄ハ休闋休戦セズ

第二、休戦前独逸ハ講和条件トシテ聯合軍ガ声明セル賠償主義ヲ無留保ニテ承認スペシ

第三、独逸軍ニヨリ破壊セラレタル市街村落ノ修築費及ビ農園復旧費ヲ賠償スペシ

第四、独逸軍占領地住民ヨリ取立タル金錢物件一切ヲ弁償スペシ

第五、海陸ニ於テ独逸軍ガ犯シタル戦争法規及人道違反行為ニ対シ相当賠償スペシ

第六、「アルサス」「ローレン」及千八百七十年ノ賠償金ヲ仏國ニ返還スペシ

第七、合衆国大統領ガ本年一月八日表明シタル一切ノ条件ヲ承諾スベシ

同氏ト会見ヲ終リ帰途ニ在リタル白耳義公使ニ遭遇シタルニ付其所見ヲ尋ネタル所同公使ハ平和問題ハ要スルニ西部戦線ニ於ケル聯合軍ノ勝算如何ニ係ルモノナリトテ幾分弱氣ヲ示シタル口吻ナリシニ付本使ハ「バルフォア」氏ニ向ヒ白耳義ノ態度ハ如何アルベキヤト問ヒタルニ同氏ハ少シク躊躇ノ氣味合ナリシモ同國モ亦タ吾人ト同様ノ態度ニ出ヅベント思考スト云ハレタリ尚「バルフォア」氏ハ首相ハ本件ニ関スル打合旁々去ル六日仏國ニ赴キ明朝（九日）帰英ノ筈自分モ同行スル筈ナリシガ病氣ノ為メ「ロバート・セシル」卿代リテ同行セリトテ英國政府ノ本件ニ関スル態度ノ充分議定セラレ居ラザルコトヲ暗示セラレタリ（九日）在米仏伊各大使へ転電セリ

交付セラレタル旨発表セラル内容左ノ如シ

独逸政府ノ要求ニ答フルニ先チ而シテ事ノ重大ナル丈ヶ其ノ回答タル公明卒直ナラザルベカラザルニ顧ミ大統領ハ独逸宰相照会ノ意味ヲ確実ニ領得スル事必要ナリト信ズ独逸宰相ハ独逸政府ハ米国大統領ガ本年一月八日議会ニ於テ試ミタル演説並ニ其ノ後ノ演説中ニ声明シタル平和条件ヲ承諾ストナスモノナリヤ且講和討議ニ入ル目的ハ單ニ右条件実行方ニ関スル實際的細目ヲ協定セントスルモノナリヤ体戦方提議ニ關シテハ大統領ハ中欧帝国ノ軍隊ハ尚聯合与國ノ領域ニ存スル限り与國ニ対シ戦闘行為ノ中止ヲ懲罰スル自由ヲ有セズト断言セザルヲ得ズ講和討議ニ關スル中欧帝國ノ誠意ハ須ク先ツ其ノ戦略地域ヨリ軍隊ヲ撤退セシムルニ有ラザレバ確認スルヲ得ズ大統領ハ更ニ問ハントス即チ独逸宰相ハ現戦役ヲ遂行シ來タレル独逸現政府ノ為ニノミ代弁セントスルモノナリヤ右諸項ニ対スル回答ハ如何ナル点ヨリ見ルモ極メテ重大要事ナリト信ス云々

第五五八号  
(十月九日接受)

十月八日附

回答内容報告ノ件

在米国石井大使（ヨリ  
内田外務大臣宛（電報）

（十月十日接受）

四〇四 十月九日

在英國珍田大使（ヨリ  
内田外務大臣宛（電報）

独乙ノ平和提議ニ対スル米国回答ニ関シ英國

外相及白国公使ノ所見報告ノ件

第八五〇号  
(十月十日接受)

往電第八四〇号独乙平和提議ニ対スル米国ノ回答ハ本九日

朝新聞紙ニ報道セラレタルガ昨八日「バルフォア」氏ニ会

見シ本件ニ言及シタルニ同氏ハ米国政府ガ新聞紙ニ現レタ

ルモノト大体同様ノ平和提議ヲ受ケタル由ノ報道ヲ受ケ居

レドモ米国政府ガ如何ナル回答ヲ為スベキヤニ付キテハ全

ク承知セス然レドモ米国政府ハ必ズ拒絶的ナル強硬ノ態度

ヲ取ルコトナルベシト思考スト語リ其理由トシテ（）本件ニ

関スル米国新聞紙ノ論調ハ甚ダ激烈ナルガ現今ノ米国政府

及新聞間ノ関係ヨリ考フルニ右論調ハ政府筋ノ意嚮ト甚ダ

シク齟齬スルモノト思ハレズ（）「ウイルソン」大統領ノ從

来ノ事歴ニ鑑ミ其態度ヲ推測シ得ベク又タ（）来ル十一月ハ

米国議会議員選挙期ナルヲ以テ政府ノ態度自ラ強硬ニ傾ク

コトナルベシ云々ト述べ又タ英仏伊国政府何レモ強硬ノ態

度ニ出ヅベキ旨ヲ語ラレタリ右「バルフォア」氏会見以前

第五五二号  
(十月九日接受)

独逸講和再提議ノ報道伝ハリタル十月七日上院ニ於テ共和

党議員「マツカムバー」氏ハ左記ノ趣旨ノ合同決議案ヲ提出シ両党議員交々熱烈ナル賛成演説ヲ試ミタル後直チニ委員附扱トナリタリ

第一、独逸ガ其軍隊ヲ解散シ海陸ノ武器軍需品ヲ合衆国及

聯合国ニ委附スル迄ハ休闋休戦セズ

第二、休戦前独逸ハ講和条件トシテ聯合軍ガ声明セル賠償主義ヲ無留保ニテ承認スペシ

第三、独逸軍ニヨリ破壊セラレタル市街村落ノ修築費及ビ農園復旧費ヲ賠償スペシ

第四、独逸軍占領地住民ヨリ取立タル金錢物件一切ヲ弁償スペシ

第五、海陸ニ於テ独逸軍ガ犯シタル戦争法規及人道違反行為ニ対シ相当賠償スペシ

第六、「アルサス」「ローレン」及千八百七十年ノ賠償金ヲ仏國ニ返還スペシ

第七、合衆国大統領ガ本年一月八日表明シタル一切ノ条件ヲ承諾スベシ

同氏ト会見ヲ終リ帰途ニ在リタル白耳義公使ニ遭遇シタルニ付其所見ヲ尋ネタル所同公使ハ平和問題ハ要スルニ西部戦線ニ於ケル聯合軍ノ勝算如何ニ係ルモノナリトテ幾分弱氣ヲ示シタル口吻ナリシニ付本使ハ「バルフォア」氏ニ向ヒ白耳義ノ態度ハ如何アルベキヤト問ヒタルニ同氏ハ少シク躊躇ノ氣味合ナリシモ同國モ亦タ吾人ト同様ノ態度ニ出ヅベント思考スト云ハレタリ尚「バルフォア」氏ハ首相ハ本件ニ関スル打合旁々去ル六日仏國ニ赴キ明朝（九日）帰英ノ筈自分モ同行スル筈ナリシガ病氣ノ為メ「ロバート・セシル」卿代リテ同行セリトテ英國政府ノ本件ニ関スル態度ノ充分議定セラレ居ラザルコトヲ暗示セラレタリ（九日）在米仏伊各大使へ転電セリ

交付セラレタル旨発表セラル内容左ノ如シ

独逸政府ノ要求ニ答フルニ先チ而シテ事ノ重大ナル丈ヶ其ノ回答タル公明卒直ナラザルベカラザルニ顧ミ大統領ハ独逸宰相照会ノ意味ヲ確実ニ領得スル事必要ナリト信ズ独逸宰相ハ独逸政府ハ米国大統領ガ本年一月八日議会ニ於テ試ミタル演説並ニ其ノ後ノ演説中ニ声明シタル平和条件ヲ承諾ストナスモノナリヤ且講和討議ニ入ル目的ハ單ニ右条件実行方ニ関スル實際的細目ヲ協定セントスルモノナリヤ体戦方提議ニ關シテハ大統領ハ中欧帝国ノ軍隊ハ尚聯合与國ノ領域ニ存スル限り与國ニ対シ戦闘行為ノ中止ヲ懲罰スル自由ヲ有セズト断言セザルヲ得ズ講和討議ニ關スル中欧帝國ノ誠意ハ須ク先ツ其ノ戦略地域ヨリ軍隊ヲ撤退セシムルニ有ラザレバ確認スルヲ得ズ大統領ハ更ニ問ハントス即チ独逸宰相ハ現戦役ヲ遂行シ來タレル独逸現政府ノ為ニノミ代弁セントスルモノナリヤ右諸項ニ対スル回答ハ如何ナル点ヨリ見ルモ極メテ重大要事ナリト信ス云々

第五五八号  
(十月九日接受)

十月八日附

回答内容報告ノ件

在米国石井大使（ヨリ  
内田外務大臣宛（電報）

（十月十日接受）

四〇四 十月九日

在英國珍田大使（ヨリ  
内田外務大臣宛（電報）

独乙ノ平和提議ニ対スル米国回答ニ関シ英國

外相及白国公使ノ所見報告ノ件

第八五〇号  
(十月十日接受)

往電第八四〇号独乙平和提議ニ対スル米国ノ回答ハ本九日

朝新聞紙ニ報道セラレタルガ昨八日「バルフォア」氏ニ会

見シ本件ニ言及シタルニ同氏ハ米国政府ガ新聞紙ニ現レタ

ルモノト大体同様ノ平和提議ヲ受ケタル由ノ報道ヲ受ケ居

レドモ米国政府ガ如何ナル回答ヲ為スベキヤニ付キテハ全

ク承知セス然レドモ米国政府ハ必ズ拒絶的ナル強硬ノ態度

ヲ取ルコトナルベシト思考スト語リ其理由トシテ（）本件ニ

関スル米国新聞紙ノ論調ハ甚ダ激烈ナルガ現今ノ米国政府

及新聞間ノ関係ヨリ考フルニ右論調ハ政府筋ノ意嚮ト甚ダ

シク齟齬スルモノト思ハレズ（）「ウイルソン」大統領ノ從

来ノ事歴ニ鑑ミ其態度ヲ推測シ得ベク又タ（）来ル十一月ハ

米国議会議員選挙期ナルヲ以テ政府ノ態度自ラ強硬ニ傾ク

コトナルベシ云々ト述べ又タ英仏伊国政府何レモ強硬ノ態

度ニ出ヅベキ旨ヲ語ラレタリ右「バルフォア」氏会見以前

ノ件

第五六〇号 (十月十日接受)

大統領ノ対独回答ニ対スル世論ハ之ヲ以テ手緩シトシ何故ニ無条件降伏ヲ求メザリシヤ、要スルニ独逸ヲシテロヲ開カシムルノ余地ヲ存シタリシヲ責ムルモノ有リ現ニ上院反対党領袖「ロッヂ」氏ノ如キモ此種ノ説ヲ発表シ居レルモ大体ノ趣向ハ大統領ノ回答ハ一見物足ラヌ観有ルモ結局同一ノ目的ヲ達シ得可ク右回答ニ述べタル質問ハ表面温健ナルガ如キモ事実降伏ヲ要求スルト同様ナリトシ之ヲ推賞スルニ一致セリ

四〇七 十月十日

(在仏國松井大使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報))

## 独逸ノ講和提議ニ対スル米国政府回答ニ關シ

## 仏國輿論及労働組合連合ノ声明等報告ノ件

第四五八号

(十月十一日接受)

独逸ノ休戦平和提議ニ対スル「ウイルソン」ノ反問ニ関シ当國輿論ハ一般ニ満足ノ意ヲ以テ之ヲ迎ヘ「ウイルソン」ノ通牒ハ不徹底ナリシ独逸ノ提議ニ対シ今回ハ明白ニ諾否ヲ決スルノ外ナキ地位ニ立タシメ最早言葉ヲ曖昧ニシ

テ策ヲ弄スルノ余地ナカラシムルモノナリトシ独逸ニシテ此上言葉ヲ濁サハ「ウイルソン」ノ主義ヲ承認セサルニ均シク之レヲ全部承認スル場合ニ於テノミ其平和提議ハ協商撤退セサル間ハ休戦提議ヲ聯合与國ニ取次ク能ハスト述ヘタルハ独逸ガ此条件ヲ承諾シタル後協商側ニ於テ如何ナル保障ヲ得テ休戦ヲ承諾スヘキカラ聯合軍最高司令官ノ決定ニ委シタルモノナリト論スルニ一致ス

仏國最高軍事委員会ハ全会一致「ウイルソン」ノ回答ヲ以テ全然其意ニ副フ旨ヲ表彰シタルカ一方労働組合聯合ハ独逸講和提議ニ対スル宣言書ヲ公ニシ從来ノ主張ヲ繰述シタル後大要左ノ如ク声明セリ

労働組合聯合ハ仏國政府カ此提議ニ対シ無言ニ終ラサランコトヲ希望ス「ウイルソン」ノ宣言ヲ以テ休戦及平和談判開始ニ対スル保障ヲ構成スト為スモノナリ但シ其保障ハ蒙リタル損害ヲ補償シ圧伏セラレタル民族ヲ解放シ将来ノ戦争再発ノ危険ヲ除却スルニ足ルモノナラサルヘカラス此等保障ニシテ容レラルニ於テハ協商國ハ中欧帝国側ノ提議ヲ拒絶スルコトナカルヘキヲ信スルモ若シ之レヲ拒否シテ

「ウイルソン」宣言ノ十四ヶ条以外ニ亘リ戦争ヲ継続スル場合ニハ労働組合聯合ハ之ヲ仏國労働階級ノ審判ニ訴へ又之ニ関シ責任ヲ負担セサルヘシ云々

四〇八 十月十日

(在仏國松井大使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報))

## 米国大統領ニ対スル講和提議ニ關シ独奥地主内

## 情等報告ノ件

(十月十一日接受)

独奥地主内

タル Kuwzewsky ニ対シ独奥地主内憲ハ十月三日承認ヲ与ヘタリト云フ  
独逸ハ奥地主内ヘノ食糧補給額ヲ半減セル旨九月中旬風聞セラレタルト奥地主内小麦本年度ノ収穫ハ僅ニ来年一月迄ノ需要ヲ充スニ過キサル趣ニテ奥地主内統計ニ依レハ饑餓ノ為死病者非常ニ増加シ例ヘハ「ライヘンベルヒ」地方五月病者八〇九死者五ナリシ処七月ニハ一五〇〇及三〇ニ上リ又「ワルツスドルフ」地方ニテモ六五九及七ヨリ一三八一及二〇ニ増加セリ

独奥地主内今回ノ講和提議ハ突然事ニアラサル旨奥地主内憲ニ於テ頻ニ説明シ居ル處十月九日「ベルリーネル、モルゲンボスト」ノ掲ゲタル「ブダペスト」通信ニ拠レハ「チスザ」伯ハ独逸ガ該提議ヲ出スニ決セルハ勃国ノ敗虜ト西方ノ戰況トニ基クモノナリト宣言セル由ナルガ「バスラー、ナハリヒテン」ハ確ナル筋ヨリ得タル報道トシテ土耳古ハ十月三日講和ノ要求ヲナシ奥地主内又食糧ノ欠乏ニ基ク疾病及民族的内争ノ為土國ノ例ニ倣ヒタルカ故ニ独逸ハ单独講和ノ成立ヲ虞レ今回ノ提議ヲナスニ至リタルナリトノ記事ヲ掲ケ「フランクフルター、ツアイツング」ハ奥地主内先づ休戦ヲ要

ノ無効ヲ土耳古ニ通告セリト云フ尚波蘭内閣議長ニ就任シ

一五 連合国ノ独奥地主内各國トノ休戦条約締結ノ件 四〇八

## 一五 連合国ノ独逸洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 四〇九

五一〇

求スルニ決シ土耳其亦之ニ倣フヘキ形勢トナリシ故独逸モ共同行動ヲ執ルニ決セルモノニテ新宰相ハ独逸ノ提議ハ新政府ノ逢着セル事態ノ結果ナリト演述セルハ右ヲ指スニ外ナラスト説明シ居レリ尚独帝国議会ニテ新宰相ノ演説後波蘭議員「ザイダー」ハ政府ガ米大統領ノ宣言ヲ承認セルハ其ノ第十三項ヲモ包含スルモノトシテ満足ノ意ヲ表明セルガ此ノ言論ハ非常ナル妨害ヲ被ムレリト云フ

独逸新外相「ゾルフ」ハ其就任前十月一日「ミュンヘン」ニ於テ為シタル演説中独逸植民地ノ恢復ハ国民的最重要事ナリ、原料品ノ豊富ナラザル獨逸ハ植民地ヲ有セザルニ於テ

ハ外国ノ從属的國家タルノ外ナン通商条約ハ保障ヲ与フルニ足ラズ、独逸ハ阿弗利加及ビ南洋ノ植民地ノ恢復ノ要求ヲ断乎トシテ維持スル外散乱セル所領ヲ確保スル為阿弗利

加ノ新ナル分割ヲ要求ス、吾人ハ（不明）ノ分配ヲ欲セザル旨ヲ述べタリ

独逸新内閣ハ宰相外少数ヨリ成ル特別會議ヲ設ケタルガ「パイヤー」、「グローベル」、「エルツベルゲル」、「シャイデマン」、「フリードベルグ」右會議員ニ任ゼラル

普魯西上院選舉法委員会ハ十月一日四十歳以上ノ選舉人ニ

二票ヲ有セシムル直接普通選挙法ヲ可決セリ、八日普魯西

陸相「シュタイン」辞職シ Scheuch 少将中將ニ進ミ陸相ニ任ゼラル、氏ハ「アルサス」人ニテ將校トシテ独逸軍ニ在ル「アルサス、ローレン」人ハ千八百七十一年後僅二十ニ過ギズト云フ

土國ニテハ「タラート、パシャ」、「エムベル、パシャ」辞表ヲ提出シ旧在英大使ニシテ聯合側ト称セラル「チュフイク、パシャ」内閣ヲ組織スベシト伝ヘラル。

四〇九 十月十日 在仏國松井大臣宛（ヨリ）内田外務大臣宛（電報）

### 独逸講和提議二対スル米国政府ノ回答ニ關シ

#### 第四六一號

（十月十二日接受）

#### 十月十日「ピショーン」氏ガ独逸講和提議ニ對スル本使ノ質問ニ對シ答フル處左ノ通

十月八日附米国政府ノ独逸提議ニ對スル質問的回答ニ付テハ全然ウイルソン大統領ノ意見ニ任シ当方ヨリハ何等注意意見等ヲ述ヘタルコトナシ而シテ右米国大統領ノ質問ニ対シ独逸ガ之ヲ容ルルヤ否ヤ殊ニ最後ノ質問タル何人ノ名ニ

於テ講和ノ提議ヲ為スモノナリヤトノ質問ハ最モ答弁ニ苦シム処ナルベク其返答次第ニテハ米国ハ其提議ニ応スルコト能ハザル次第ヲ明カニシ居ルモノナリ然ルニ一方情報ニ依レバ独逸国内ノ状況甚々危険惡ニシテ多數ノ「ボルシェビック」アリ露國ノ夫レト合シテ何時何事カラ起サントスルヤモ計リ難ク既ニ皇帝廢位ノ報道サヘ伝ハリ居レル位ナリ若独逸ガ「ウイルソン」大統領ノ右ノ回答ニ要求スル所ヲ拒絶センカ土耳古、奥地利ハ到底戦争ヲ継続スルコト能ハザルカ故ニ单独休戦ヲ為スニ至ルベク土耳古ノ如キハ我条件ヲ押付ケテ休戦セシムルコト余リ面倒ナラザルベシ而シテ独逸が单独ニテ抵抗センコト固ヨリ見込無キヲ以テ是亦タ我が条件ニ服スルノ外無キモ万一皇帝廢位国内動搖シ政府ノ責任ヲ取ルモノ無キガ如キ事態ニ立至ラバ時局一層紛糾スルハ申迄モ無シ今日ノ所米国ノ回答ニ對シ独乙ガ如何ナル回答ヲ為スベキヤ待チ居ル次第ナルガ若シ独乙ノ回答ニシテ米国政府ニ於テ満足ナルモノトシ之ヲ聯合國ニ移シ來ラバ我等ハ更ニ之ヲ審議スベキモ例ヘバ占領地ノ撤退ノ如キ我等ニハ自ラ要求アリ独逸ヲシテ大砲其他ノ材料ヲ無事ニ其国内ニ運搬セシメ更ニ抵抗ノ準備ヲ整ヘシム

ニ移シ來ラバ我等ハ更ニ之ヲ審議スベキモ例ヘバ占領地ノ撤退ノ如キ我等ニハ自ラ要求アリ独逸ヲシテ大砲其他ノ材料ヲ無事ニ其国内ニ運搬セシメ更ニ抵抗ノ準備ヲ整ヘシム

ルガ如キコトハ許容スベカラズ其他聯合軍ニ於テ重要ナル地点ヲ占領シ重要ナル交通路ヲ我手ニ收ムルガ如キ又タ海戦ニ関シテハ休戦期間ヲ利用シテ独乙国内ノ補給ヲ為サンムルガ如キハ許スベカラザルニ付依然封鎖ヲ維持スルガ如キ幾多ノ条件アリ是等ハ軍事当局者ニ於テ研究中ナルガ米国ヨリ今後独乙ノ提議ヲ通牒シ来ル時ハ是等ノ而モ苛酷ナル条件ヲ附スルハ已ムヲ得ザル処置ニテ又タ一般軍隊ニ付テモ例ヘバ「ブレスト」及「ブカレスト」条約ヲ廢棄セシメ独軍ラシテ露國ノ各占領地ヨリ撤退セシムルノミナラズ却テ我等ニ於テ之ヲ占領スルノ必要アル可ク西比利亞出征軍ノ如キ或ハ更ニ進軍セシムルコトトモナルベキカ、此数日來「ロイド、ジョージ」、「ボナー、ロー」、「ロード、ロバート、セシル」、「オルランド」、「ソンニノー」、「クレマソウ」及ビ自分等當省ニテ話合タル結果ノ大要ハ右ノ通ニテ漸ク昨夜會議ヲ終了シタル迄ニテ本日迄貴大使ニ面会スルノ機會ナカリシ次第ナリ独逸ハ全ク敗北セリ、平和ノ時機ハ予測ヨリ速ニ來リタルモノノ如シ、ト

本使ハ右談話ニ對シ一應謝意ヲ述ベタル後、本邦ハ遠距離ニコトニモ有リ全權委員ノ來著ニモ鮮カラザル時日ヲ要ス

ルニ付今後講和問題促進スル場合ニハ諸事成ルべク速ニ内報アリタキ旨ヲ述べ置キタリ  
在英米伊各大使ヘ転電セリ

四一〇 十月十一日 在仏國松井大使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

独逸ノ講和提議ニ対スル米国回復ニ関シ仏國  
下院外交委員会及急進社会党ノ決議等報告ノ件

件

(十月十三日接受)

第四六三号 往電第四五八号ニ関シ

仏國下院外交委員会ハ独逸ノ提議ニ対スル米国ノ回答ヲ是認シ協商側ハ勝利者トシテ当然要求シ得ベキ満足ト保障トヲ提供セザル内ハ休戦ヲモ仏國ノ名ニ於テ承諾セザル事ヲ政府ニ期待スル旨ヲ宣言セリ又急進社会党ハ大要左ノ如キ決議ヲ發表セリ

我党ハ敵方協商側ノ条件ヲ承諾スル迄戦争ヲ繼續スルノ堅キ決心ヲ表明シ協商側軍隊ハ帝国主義ト独逸皇帝ノ霸權ニ対スル野心トヲ打破シ自由ナル民族ト民主主義ノ決定的勝利ヲ收メ得ベキ事ヲ信ズ云々

尚仏國社会党ハ其大会ノ決議ヲ以テ「ウイルソン」ノ回答並ニ大統領ノ要求セル休戦ニ対スル外交上軍事上ノ保障ヲ是認スル旨ヲ言明シ公開的外交ノ最初ノ適用ニ満足ノ意ヲ表シ正義ニ適フ和平ノ為メニ協議ヲ進ムル道モ之ニヨリテ開カレタル旨ヲ宣言セリ

四一一 十月十三日 在和蘭國落合公使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

米國大統領ノ対独公文ニ対スル独逸政府ノ十

月十一日附回答要旨報告ノ件

(十月十四日接受)

第一五一号 伯林ヨリノ公報ニ十二日独逸外務大臣ハ米國ノ「ハート」ニ対スル回答ヲ発シタルガ其要領ニ独逸政府ハ米國大統領ガ一月八日ノ宣言及其後ノ演説ニ於テ永久公正ノ平和ノ基礎トシテ發表シタル諸点ヲ承諾ス從テ開始セントスル協議ノ目的ハ單ニ其適用上ニ付テ實際ノ細目ニ付一致ヲ得ントスルニアリ独逸政府ハ米國ト同盟セル各國モ大統領ノ發表シタル基礎ニ付キテ一致セルモノト了解ス独逸ハ塊太利政府ト協同シテ休戦ヲ可能ナラシムル為メ「ウイルソン」ノ撤兵提議ヲ承諾ス撤兵ニ関シ必要ナル事項協定ノ為メ双方

混成ノ委員ヲ設ケンコトヲ大統領ニ求ム独逸現在ノ政府ハ帝国議会ノ多数ノ同意ヲ以テ成リ即チ帝国宰相ノ行為ハ独逸國及人民ノ名ニ於テ為スモノナリト

图一一 十月十三日 在米國石井大使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)  
米國政府ノ対独公文ニ対スル独逸政府ノ回復

書二付新聞報道ノ件

別電 同日在米國石井大使宛内田外務大臣宛電

報第五七一號

第五七〇号

(十月十四日接受)

往電第五五八号米國政府ノ回答ニ対シ独逸政府ヨリ別電第

五七一號ノ通回答書ヲ発スル旨柏林ニ於テ十月十一日発表セラシタル趣同日夜当地新聞ニ掲載セラル右ハ独逸ヨリ無線電信ニテ伝リタルモノニテ米國政府ニハ未タ到著セサルモ大体ニ於テ誤ナキモノト認メラル不取敢電報ス

(別電)

十月十三日在米國石井大使宛内田外務大臣宛電報第五七一號

独逸政府ノ米國政府ニ対スル回答書  
一五 連合国ノ独逸洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 四一一

一五 連合国ノ独逸洪勃士各国トノ休戦条約締結ノ件 四一三

五一四

Reichstag, Chancellor, supported in all of his actions by will of this majority, speaks in name of German Government and of German people.

Berlin, October 12.

Signed. State Secretary of Foreign Office, Sof

四一三 十月十二日 在瑞典國河合臨時代理公使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

米國ノ対独公文ニ対スル独逸ノ受諾回答二関

・・・・・

第11五三号

(十月十六日接受)

「ウイルソン」ノ覚書ニ対スル独逸ノ回答ハ十月十二日外相「ブルフ」ノ署名ヲ以テセラレタリ独逸政府今回ノ処置ニ対シ国民ノ多数ハ此際何等反対ノ態度ニ出デザルモ保守派ハ之ニ(脱)伯林ニ於テハ「エンデンブルグ」反対シ現ニ此頃王城ノ附近ニ於テ戦争継続現政府反対ノ示威運動行ハレタリ普魯西上院選挙法改正委員会ハ普通平等直接投票権ヲ認ムト同時ニ選挙権獲得ノ範囲ヲ拡張スルコトニ決定セリ当地新聞ニ依レハ某国政府ハ占領地撤兵ニ關シ中欧諸国軍隊カ聯合軍ニ追撃セラルコトナクシテ国境迄退却シ

・・・・・

ハ露骨ニ独帝ノ退位ヲ迫ルモノアリ、民主党ノ穏和派及ビ従来平和的傾向ノモノモ此際独逸ニ承認ヲ与フベント言ハズ唯ダ大統領ノ処置ニ信任シテ可ナリトニミ述ブルモノ多

ク、一層穏和ナルモノハ大統領ハ独逸ニ対シ何等復仇的ノ手段ヲ執ラザル可シ、暴ヲ以テ暴ニ代ユルハ米国参戦ノ趣意ニ反スト言ヘルモノ有ルモ此等ハ極メテ少数ナリ、上下両院議員中ニモ強硬ナル意見ヲ述ブルモノ多ク特ニ「ロツジ」氏ハ数日來ノ持論ヲ一層激烈ニ発表シ其内、議会ニ於テ論戦ヲ見ルベキ形勢ナリ、又「ルーズヴェルト」氏ハ今回大統領ガ苟クモ独逸ト會議ヲ始メタルハ大失策ナリ、速ニ之ヲ中止シ其無条件降服ヲ求メザル可ラズト述べ居レリ、政府筋ニテハ大蔵卿ガ「シカゴ」ニ於テ演説ノ序ニ右報道ニ接シ、「ヨハ無条件降服ナリ」ト口外シタル為、物議ヲ醸シ居ルモ其他絶対沈黙ヲ守リ、大統領ハ紐育ヘ旅行中予定ヲ変ジテ急遽十三日夜帰華シ、國務卿ハ今朝來大統領邸ニ詰切リ一切ノ面会ヲ謝絶シ居シリ在欧各大使ニ転電セリ

四一四

其間ニ中立地帯ヲ作り之ヲ中立国軍隊ヲ以テ占領守備セシ

ムルノ案ヲ提起スベシヨーロッパ「アグラム」ニ於テハ「ベラボニア」「トリエベト」「イストリア」「クロアチア」「ボスニア」「ヘルゼゴビナ」「ダルマチア」匈牙利諸地方代表者ハ會議ヲ開キ「スラボニア」「クロアチア」「セルビア」民族ノ国民委員会ヲ組織スルノ件ヲ議決セリ

四一四 十月十四日 在米國石井大使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

独逸ノ十月十二日附回答ニ関シ米國輿論ノ趨勢及政界ノ意向等報告ノ件

・・・・・

第五七二号

(十月十六日接受)

独逸ノ新回答ニ対スル米國ノ趨勢ハ大体強硬ニシテ此際体戦ヲ容ルハ独逸ラシテ安全ニ兵力ヲ自己ノ領域内ニ回収セシメ其地歩ヲ確固ニシテ商議ノ際ニ備ヘシメ敵ノ術中ニ陷ルモノナリ故ニ休戦ハ必ズ降服ナラザル可ラズ其海陸ノ軍備ヲ挙ゲテ聯合国ニ投出サンメ尚ホ独逸内ノ重要地點ヲ聯合国ニ於テ占領スルニ非ザレバ談判ヲ開始ス可ラズトノ意ヲ述べ、尙ホ背信暴戾ナル独逸政府ノ現存スル限リ之ト交渉スルハ大統領従来ノ声明ニモ反ストスルモノ多ク、中ニ

四一五 十月十四日 在仏國松井大使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

一五 連合国ノ独逸洪勃士各国トノ休戦条約締結ノ件 四一五

五二五

米國ノ対独公文ニ対スル独逸ノ受諾回答二関  
シタン紙等ノ論調報告ノ件

第四六八号

(十月十六日接受)

「ウイルソン」ノ質問ニ対スル独逸側ノ回答ニ関シ仏國新聞紙ハ社会党機関紙ヲ除キ略ホ同一ノ論調ヲ以テ右回答力「ウイルソン」ノ主張ヲ全然平和条件トシテ承認シタルモノニ非ストシ慣用手段タル独逸ノ奸策ニ注意ヲ払ハサルベカラザル旨ヲ警告シ居レルカ十四日「タン」新聞ハ大要左ノ如ク論述セリ

独逸政府ハ「ウイルソン」ノ宣言シタル条件ヲ承諾スルヤトノ明白ナル質問ニ対シ之ヲ平和ノ基礎トシテ承認スト答へタリ此答ハ独逸力全ク「ウイルソン」ノ主張ヲ容レタルモノノ如クナレドモ独逸ハ此点ニ於テ二個ノ制限ヲ設ケタルモノナリ第一ニ独逸ハ単ニ之ヲ平和ノ基礎トシテ承認スト言ヒ平和ノ条件トシテ承認ストハ言ハス蓋シ条件トハ確定の事体ヲ意味スルモ單ニ平和ノ基礎トシテ承認スル場合ニハ尙ホ幾多ノ註釈ヲ施スノ余地ヲ存スルモノニシテ是レ後日ニ至リ独逸カ自己流ノ解釈ヲ以テ便宜ノ地歩ヲ占メントスル奸策ニ外ナラス第一独逸ハ聯合諸国モ「ウイルソ

一五 連合国ノ独撲洪勃士各国トノ休戦条約締結ノ件 四一六

ン」ノ主義ヲ承認スルモノト予想スル旨ヲ宣明セルモノハ

独逸カ英仏ヲ以テ戦敗國ト看做シ「ウイルソン」ヲ以テ単ナル仲裁者ト同視スル議論ナリ

今日ハ未タ平和ヲ論スヘカラス之レ独逸ノ策ニ乘セラルル

所以ナレハ先ツ専ラ休戦ニ闇スル協議ニ止ムルヲ可トス此

点ニ闇シ独逸ハ混合委員ヲ設ケテ占領地撤兵ニ闇スル協定ニ当ハシムベシト提議スルモ如此条件ハ戦敗國カ戰勝国ニ

対シ提出スヘキモノニ非ス又現在ノ独逸政府ヲ以テ議会ノ

多數党ニ依リ組成セラレ其意思ヲ代表スルモノナリト云フ

モ其議会ハ戦争四年間政府ヲ支持シ来リン議会ニシテ「ホーベンツォンル」ノ制度ハ依然トンテ存続セルモノナリ

今日独逸ト談判ヲ開始スルハ之レ等独逸ノ軍閥ヲ救フニ均シ彼等ハ先ツ速ニ「フォッシュ」ノ軍門ニ降ルヲ可トス云々

其他軍事上ノ見地ヨリ占領地撤兵ノ商議ヲ独逸ノ提議セル混合委員ノ手ニ委スルハ十分ナル保障ヲ得サル限り再び独

軍ヲシテ国境防備線ニ拠ラシメ此間ニ聯合軍ノ士氣ヲ沮喪セシムル惧アリトシテ之ニ反対セルモノアリ社会党新聞紙

中ニハ戰後ニ於ケル Société des nation ノ成立ヲ以テ

四一七

「ウイルソン」提議ノ要目トナシ文ノガタメニバ永久的平

和ノ妨トナラサル平和条件ヲ必要ナリト云ヒ協商側モ独逸ト同シク「ウイルソン」ノ主張ヲ承認スヘキモノナリト論

ゼルモノアリ

四一六 十月十四日 在英國珍田大臣宛(電報)

露國ニ於ケル独乙軍ノ占領地域口リ撤退方ニ

闇シ在露米國大使ガ本國ニ電裏ハタル旨花岡

三リ電報ノ件

(十月十五日接受)

花岡書記官ヨリ

第三〇三号

十月十三日米國大使ハ本官ニ対シ今般独ノ「ウイルソン」大統領ノ平和条件ヲ容レ其占領地域ヲ撤退シ講和談判ヲ為サントスルニ同意シタルヲ以テ本使ハ独乙ヲシテ其露

国内ニ於テ占領セル地域即チ小露、波羅的諸州及芬蘭等ヲモ撤退セシメンコトヲ華盛頓ニ電稟セリト語レリ

四一七 十月十四日 在米國石井大使(電報)

独逸ノ休戦議議ニ關ヘルトヨナリテ米回

答ニ对スル米國政府ノ公文報告ノ件

別 電 十月十四日在米國石井大使発内田外務大臣宛電報第五七七号

十月十四日附米國政府ノ對独公文

第五七六号

(十月十五日接収)

往電第五七一号ト同様ノ独逸回答十四日朝瑞西公使ヨリ正式ニ國務省ノ提出セラレタルガ之ニ対スル米國政府ノ回答別電第五七七号ノ通り午後六時本使ヘ送越シ即刻公表セラル、尚ホ土耳其モ独逸ノ分ト殆ド同文ノ講和提議十四日西班牙大使ノ手ヨリ國務省ヘ伝達セラレタリ。

(別 電)

十月十四日在米國石井大使発内田外務大臣宛電報第五七七号

十月十四日在米國政府ノ對独公文

(十月十六日接収)

米國政府ヘ文書回答左ヘ通

Unqualified acceptance by present German government and large majority of Reichstag of terms laid down by President in address to Congress on

一五 漢聯合國ノ獨逸洪勃士各國ヘノ休戦條約締結ノ件 四一七

五二六

「ウイルソン」提議ノ要目トナシ文ノガタメニバ永久的平

和ノ妨トナラサル平和条件ヲ必要ナリト云ヒ協商側モ独逸ト同シク「ウイルソン」ノ主張ヲ承認スヘキモノナリト論

ゼルモノアリ

四一七

「ウイルソン」提議ノ要目トナシ文ノガタメニバ永久的平

和ノ妨トナラサル平和条件ヲ必要ナリト云ヒ協商側モ独逸ト同シク「ウイルソン」ノ主張ヲ承認スヘキモノナリト論</p

American Government with proposals of peace, its submarines are engaged in sinking passenger ships, and not ships alone but very boats in which passengers and crews seek to make their way to safety; and in their present enforced withdrawal from Flanders and France, German armies are pursuing course of wanton destruction which has always been regarded as indirect violation of rules and practices of civilized warfare. Cities and villages, if not destroyed, are being stripped of all they contain, not only in property, but often of their very inhabitants. Nations associated against Germany cannot be expected agree to cessation of arms while acts of inhumanity, spoliation and desolation are being continued which they justly look upon with horror and burning hearts. It is necessary also in order that there may be no possibility of misunderstanding that President should very solemnly call attention of German Government to language and plain intent of one of terms of peace which German Government has now accepted.

It is contained in President's address delivered

### 如ノ件

第1157号

(十月十七日接収)

獨逸ニ於テハ保守派ハ依然占領地撤兵ニ反対シ「ハイルハーハ」ヘ回答ニ従ハ、屈辱ナリトシテ復讐戦ヲ<sup>ハタシシタ</sup>ルヤ多數派ハ此際斯カル事ヲ<sup>ハタスル</sup>ハ獨逸ノ為メ危険ナリ<sup>シテ</sup>之ニ反対シ「ハオルウヨルツ」ノ如キハ獨逸ハ此際正義ノ平和ニ依リ戦争ヲ防止セントベルヤ<sup>ハナリト</sup>説キ「ハイルハン」ヘ言ノ如キ正義ノ平和成立セバ社会党ノ運動ハ容易トナルシト論セリ

獨逸社会党極左派ノ一派ハ今度新タニ社会共産党ヲ組織シタリ同党ハ万国社会主義ト協同シテ行動スシント云フ獨逸ニ於テハ皇帝ノ命令ニ基キ近々全国ニ政治的犯罪人ニ対シ大赦ヲ行フシ<sup>ハタシ</sup>獨逸國ニ於ケル諸民族ノ独立運動ハ日増ニ激甚ヲ加ヘタリ<sup>ハタシ</sup>獨逸國皇帝ハ内政ヲ改革シ聯邦組織トスルハ詔勅ヲ下サル<sup>ハタシ</sup>ト<sup>ハタシ</sup>、「ターベハハハハ」ハ此事ヲ評シ南方「ハタガ」民族ノ独立要求ハ鞏固ナルヲ以テ詔勅ガ果シテ効ヲ奏スルヤ否ヤ疑ハシテヤリ露國「ボルヤヒカク」<sup>ハタシ</sup>獨逸國ニ於ケル諸民族ノ独立運動ニ同情ヲ表シ之ヲ以テ由<sup>ハ</sup>ハ煽動運動ノ力ナリトヤリ

1五 連合國ノ獨逸洪勃士各國トノ休戰条約締結ノ件 四一九

arbitrary power anywhere that can separately, secretly, and of its single choice disturb peace of world, or if it cannot be presently destroyed, at least its destruction to virtual impotency".

Power which has hitherto controlled German nation is of sort here described. It is within choice of German nation to alter it. President's words just quoted naturally constitute condition precedent to peace if peace is to come by action of German people themselves. President feels bound say that whole process of peace will in his judgement depend upon definiteness and satisfactory character of guarantees which can be given in this fundamental matter. It is indispensable that Governments associated against Germany should know beyond peradventure with whom they are dealing. President will make separate reply to Austro-Hungarian Government.

瑞瑞典社説<sup>ハ</sup>「ハヤハハハ」、「ハーハ」<sup>ハ</sup>宛テ<sup>ハ</sup>獨逸社<sup>ハ</sup>（脱）電報ヲ送<sup>ハ</sup>

「ハトーベロハ、ヤロ」電報ニ依レバ聯合軍ハ<sup>ハ</sup>爾幹ニ於テ「ハルナ」<sup>ハ</sup>占領セリ土耳其内閣ハ一時成立シタリムノ説アリシモ未ダ全ク成立スルニ至ラズレ<sup>ハ</sup>

瑞瑞典社説<sup>ハ</sup>「ハヤハハハ」、「ハーハ」<sup>ハ</sup>宛テ<sup>ハ</sup>獨逸社<sup>ハ</sup>（脱）電報ヲ送<sup>ハ</sup>

本使土曜日晚帰華昨日曜日早朝國務卿ニ面会ヲ求メタルガハ<sup>ハ</sup>先キ大統領く「ロロングス」記念日タル十一日<sup>ハ</sup>liberty day ヘ定メ當日ノ自由公債募集運動ニ氣焰ヲ添<sup>ハ</sup>ル為メ十一日紐育ニ赴キ十一日晚往電第五七〇号獨逸ノ回答ナルモノニ接シ十三日晚帰華シタル事トテ昨十四日ハ國務卿陸海軍卿及紐育<sup>ハ</sup>同行セル「ハウス」大佐ト終日White House ハ引籠リ國務卿ハ昨今両日共一切面会ヲ謝絶シ居<sup>ハ</sup>リ曩ニ本月八日米國政府ノ獨逸政府ニ對スル質問的回答發表セラルルヤ既電ノ如ク共和黨員ハ勿論一般ノ輿

四一九 十月十五日 在瑞瑞典河合臨時代理公使<sup>ハ</sup>内田外務大臣宛<sup>ハ</sup>（電報）

獨逸ノ休戰取締<sup>ハ</sup>題ハ<sup>ハ</sup>獨逸洪勃士各派ノ諭誥釋

公表並米國輿論<sup>ハ</sup>付報告ノ件

(十月十六日接収)

第五七八号

（十月十六日接収）

本使土曜日晚帰華昨日曜日早朝國務卿ニ面会ヲ求メタルガハ<sup>ハ</sup>先キ大統領く「ロロングス」記念日タル十一日<sup>ハ</sup>liberty day ヘ定メ當日ノ自由公債募集運動ニ氣焰ヲ添<sup>ハ</sup>ル為メ十一日紐育ニ赴キ十一日晚往電第五七〇号獨逸ノ回答ナルモノニ接シ十三日晚帰華シタル事トテ昨十四日ハ國務卿陸海軍卿及紐育<sup>ハ</sup>同行セル「ハウス」大佐ト終日White House ハ引籠リ國務卿ハ昨今両日共一切面会ヲ謝絶シ居<sup>ハ</sup>リ曩ニ本月八日米國政府ノ獨逸政府ニ對スル質問的回答發表セラルルヤ既電ノ如ク共和黨員ハ勿論一般ノ輿

一五 連合国ノ独逸洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 四一〇・四二一

五三〇

論ハ大統領ノ処置ニ満足セズ無条件降服ニアラザレバ和ヲ  
議ス可ラズトノ勧告各方面ヨリ書面及電報ニテ「ホワイ  
ト、ハウス」ニ達セルモノ千ヲ以テ数フト註セラレ此外來

ル可キ両院選挙候補者ノ意見ヲ集メタルニ其九割ハ無条件  
降伏主張者ナリシ旨ノ発表アリ

尚ホ他ニ無条件降伏期成同盟会組織セラルアリ国民ノ亢  
奮意外ニ高マリ独逸ガ公式ノ回答ト同時ニ其全文ヲ無線電  
信ニテ公表シ以テ米国平和論者ヲ動カサント企テタリト称

セラル計画ハ却テ前述ノ如ク反対ノ結果ヲ齎ラセリ此氣  
勢ヲ看取セル大統領ハ昨十四日午后「大統領ガ調製中ナル  
対独回答文ヲ見ル迄一切ノ批評ヲ差控ヘラレタク出来上リ

タル回答文ハ国民ヲ満足セシムベシ」ト公表シ次テ回答文  
ハ昨晩發表セラレ同時ニ陸軍官憲ハ毎月數クモ二十五万ノ  
兵ヲ西部戦場ニ送ルノ計画ヲ繼續スルハ勿論ナル旨發表セ

ラレタルガ果シテ今十五日ノ新聞ハ党派ノ如何ヲ問ハズ熱  
誠ナル満足ヲ表シ上院共和党首領タル「ロッジ」ノ如キモ  
大統領ノ回答ニ対シ満足及感謝ノ意ヲ公表スルニ至レリ

四二〇 十月十五日 在伊国伊集院大使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)  
ノ陣容ヲ立直サントスル底意アルベク与国ニ於テ確実ナル  
担保ヲ收メスシテ休戦ヲ為サンニハ全ク交戦ノ目的ヲ逸ス  
ベク歐洲外交ニ不慣ナル米国大統領ニ於テ万ノ失策アラ  
ムコトヲ懸念シ内々注意シ置ケリ尚ホ皇帝ハ昨未明白カラ  
白、英、仏聯合軍ヲ率イラレ既ニ「ルーレルス」ヲ占領シ  
「トゥルウト」及「クールトレ」ニ近ツキ敵ハ「オスター  
ンド」ヲ引揚ケ「ガン」ニ集中シツアレバ不日「ブリュ  
ウジュ」及「ツールネー」ニモ敵影ヲ見ザルニ至ルヘク政  
府ノ幹部及外交団ヲ適當ノ場所ニ移スノ内議アルモ未タ何  
等決定セズト内話セリ

四二一 十月十五日 在瑞西國井田臨時代理公使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

独逸ノ休戦受諾回答ニ関シ同国内情等ニ付端

西國大統領及内務長官談話ノ件

(十月十七日接受)

十五日大統領ヲ訪問シタルニ(瑞西ハ公文ノ取次ノ外平和  
ノ為メ何等慟ク所ナシ独逸ノ回答ハ十二日接受シ直ニ在米  
瑞西公使ニ転電セリ独逸ハ眞面目ニ平和ヲ希望スルモノト  
思考ス独逸人中ニハ尚ホ戦争ヲ繼續シ得ルカ如ク称スルモ

当国首相及外相ハ昨十四日終日内閣會議ヲ開キ其夜又巴里  
ニ急行セリ右ハ米国大統領ヨリノ照会ニ対シ回答スル前ニ

協商側内部ノミヲ前以テ纏メ置ク為メナリトノ説アル所謀  
報者ノ内報ニ依レハ「独逸ハ聯合国ノ指定スル如何ナル苛  
酷ナル条件ニテモ此際服従セサレハ更ニ一層大ナル困難内

部ニ發生スル虞アリ既ニ潛航艇全部ノ帰國ヲ命シタリトノ  
説スラアリ要スルニ当地ニテハ今年「クリスマス」ニハ平  
和成立スヘシト専ラ噂サレ居レリト」

四二一 十月十五日 在ハーヴル安達公使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

独逸ノ休戦受諾回答ニ関シ白国外相ノ批評報  
告ノ件

第五四号

(十月十七日接受)

十五日小官外務大臣ニ面会シタルニ十二日附獨國回答ニ關  
シ米国大統領ノ意見ハ未タ之ヲ知ラザレドモ獨國ハ尚ホ誠  
意アルモノト思ハレズ外交上与國ノ一致ヲ破リ軍事上自己

ノアルモ之ヲ説クモノノ真意ニアラザルベシ独逸国民ハ數  
年間ノ過大ナル負担及饑餓ノ為メ毫末モ余力ヲ存セス尚ホ  
時局問題ニ関シ近來皇帝ガ没交渉ノ地位ニアルハ注意スヘ  
キ事ナリ(予ノ推測ニテハ聯合国ハ独逸今回ノ回答ニ対シ  
更ニ數個ノ具体的の条件ヲ提出スルナラント思ハル而シテ独  
逸ハ該条件ヲ採用スベシ是レ同國ノ為メ最モ有利ナレハナ  
リ現外相「ゾルフ」ニハ昨年瑞西ニ來遊中会談シタルコト  
アリ「リベラル」ノ人ニシテ當時英國ノ偉大ヲ賞讃シ居リ  
英人ノ特性ヲ理解セル人ノ如ク見受ケタリト内話セリ又内  
務長官「アドウル」(仏國貴族)ニ面会シタルニ内密ナリ  
ト断リ(独逸ハ戦死又ハ負傷者ノ莫大ナリシ為メ最早壯丁  
ノ予備ヲ有セス又内政上ノ動搖ヨリ平和ヲ締結セザルベカ  
ラザル窮境ニ立テルモノナリ現宰相「マックス」親王トハ  
再三面談シ懇意ノ間柄ナルガ全ク博愛的ノ人ナリ勿論独逸  
現内閣ハ中間性ノモノニシテ之ニ国家組織ノ根本的変更ノ  
如キヲ期待シ能ハザルベキモ閣員ノ顔触ニ微スルモ平和締  
結文ハ断行シ得ルモノト信ス但シ保守党及軍閥ノ存続スル  
現在ニ於テ彼等一團ト現内閣ノ勢力消長ハ容易ニ断(脱)  
仏國ニ還附セシムルニ在ルハ明カナルガ独逸ハ之ヲ拒絶ス

ベシ「ウイルソン」ガ独逸今回ノ回答ヲ採用シ直ニ聯合側協議ヲ開始スベキカハ判明セザルモ予ハ米国大統領ハ尚ホ一回独逸ニ反問シ一層具体的ノ回答ヲ要求スルナラント推測ス又聯合国ハ独逸ノ食言ニ備フル為メ独逸内部ノ一部ヲ占領セザレバ休戦ヲ承諾セザルベシト語レリ

英、仏、伊ニ転電ス

四二三 十月十五日 在英國公使田大臣宛(ヨリ)  
内田外務大臣宛(電報)

対独休戦実現ノ場合ニ於テ之ニ引続キ行ハル

ベキ講和會議ノ開催時期及独植民地問題等ニ

付セシル卿談話ノ件

第八七二号

(十月十七日接受)

十月十四日「セシル」卿ト会談中時局ニ関スル同卿ノ所説ヲ綜合スレハ左ノ通

第一 最近巴里會議ニ関シ同卿ノ語ル所ハ閣下宛在仏大使往電第四六一号「ピション」ノ所説以上ニ新事実ヲ含マザルヲ以テ別ニ報告ノ必要ヲ見サルモ左ノ事実ハ耳新シク聴取レリ

(a)右會議ニ於テ土耳其ヨリ講和ノ申込アルヲ期待シタルモ

第二 米国大統領ノ質問ニ對スル独逸ノ回答ニ關シ英國政府ハ未タ米国政府ヨリ何等通牒ニ接シ居ラサレトモ何レ大統領ハ十分ニ強硬安全ノ態度ニ出ツヘキヲ信シテ疑ハス一面独逸今日ノ軍事上ノ形勢及国内ノ事情ヨリ見ルニ到底同盟側ノ要求スル条件ニ服従スルノ外ナシト信スト語ラレタリ

茲ニ於テ本使ハ愈々講和ノ件其歩ヲ進ムル時ハ帝國政府ハ

地理上ノ關係ヨリ委員ヲ派遣スル上ニ於テ可成速ニ必要ノ措置ヲ執ラザルヲ得ズ從テ時機問題ハ實際上極メテ重要ノ問題トナルベキ次第ヲ述べ此点ニ付キ同卿ノ所見ヲ叩キタルニ同卿ハ之ニ答へ即座ノ私見ニ依レバ講和問題ハ凡ソ三段ノ段階ヲ辿ルベキヲ想像シ得、即チ第一、休戦ニ関スル談判、第二、米國大統領声明諸点ヲ基礎トシテノ根本的事項ニ関スル意見ノ決定ヲ経テ然ル後始メテ、第三、正式講和會議ノ開催ヲ見ルニ至ルベシ、而シテ第一段休戦ハ主トシテ軍憲ニ於テ之ヲ行ヒ得ベク、第二段根本的意見ノ決定モ同盟側政府間意見交換ニテ決定スルヲ得ベク第三段正式會議ニ至リ始メテ委員ノ派遣ヲ必要トルコト相成ルベキガ右第二段及ビ第三段ノ間ニハ相当日子ノ経過有ルベシト思考ス、而シテ愈々第三段正式會議ニ立到リタル上ハ又多少ノ日子ヲ要シ少クトモ六ヶ月乃至一年ノ後ニ非ザレバ終了ニ至ラザルベント思考ス、ト語ラレタリ。

本使ハ右第一段休戦ニ関スル要求條件中實行上時日ヲ要スルモノモ有之ベク從テ第一段及ビ第二段ノ間ニモ多少日子ヲ要スルガ如シト述ベタルニ「セシル」卿ハ成程右條件中

シテ第二段ノ意見交換ニ出ヅルヲ得ベシト思考ス、例ヘバ(特ニ自家設例ナルヲ語リ強メテ言ハレタリ)「ストラスブルグ」及「ライアン」河畔ノ或ル要害地ヲ占領スルト仮定セムカ同盟側ニ於テ之ヲ実行スルハ數日ノ問題ナルベキヲ以テ貴説ノ如ク多數ノ日子ヲ要スルモノト思考セズト言ハレタリ、更ニ本使ハ第二段ニ關シ大統領ノ十四点中独逸ノ植民地問題ハ日本ノ最モ重キヲ置キ居ル所ナルガ此点ニ関スル大統領ノ主張ハ頗ル不徹底ナルガ如ク思考スル旨ヲ述ベタルニ「セシル」卿モ右十四点ニハ植民地ノ一項ノミナラズ他ノ條項ニモ明瞭ヲ欠ク点アルハ貴説ノ如シト雖モ植民地還附問題ニ就テハ大統領ノ言明ハ決シテ反対ノ意味ヲ含ムモノニ非ザルノミナラズ之ニ就テハ日英両国政府間ニ協定調ヒ居リ且ツ濠洲其他英國海外領地ノ輿論モ有之義ニ付満足ノ解決ヲ得ルモノト信ズ同盟側ハ現ニ右植民地ヲ占有シ居ルニ付談判上有利ノ地位ニ在ルモノト思考セラル云々ト語ラレタリ。

在米仏伊各大使ヘ転電セリ

四二四 十月十五日 在英國石井大使(ヨリ)

内田外務大臣宛(電報)

## 米国政府ノ対独第二次回答ニ関シ國務參事官

## 談話ノ件

第五八二号 (十月十七日接受) 拾月十五日國務參事官「ボルク」氏ニ面会談話ノ要領左ノ通

(一) 独逸ニ対スル二回ノ回答ニ関シ米国政府ハ時日ノ遷延ヲ許サザル事情アリ旁々何レノ與國ニモ協議ヲ為サザリキ

(二) 第二回米国回答ニ対シ独逸ノ出ヅヘキ態度ニ關シテハ國務省内ニ独逸ハ速カニ屈服スヘシトスルモノト然カラザルモノトノ二説アリ第一説ハ独逸ノ内情意外ニ混亂ヲ來セルガ故再ヒ戰争ニ立還ルノ余地ナシト為スモノニシテ近頃

「ベルン」及「ヘーベ」ヨリ接到セル全ク独立セル報告ハ偶然ニモ符節ヲ合ハスカ如ク這般ノ内情ヲ映スモノアリ即チ「ベルン」通信ハ近頃独逸兵ノ意氣銷沈シ前進ノ命ニ反シ汽車ニ乗ルコトヲ拒ムモノ統出ストアリ「ヘーベ」通信

ハ同シク独兵ノ意氣銷沈ヲ伝フルト共ニ兵卒ニシテ士官ニ敬礼セサルモノ統出シ独逸陸軍官憲ハ「ボルシエビズム」カ既ニ軍隊ニ入レルモノトナシ恐慌ヲ来シツツアリト云フニアリ右二説ハ孰レモ最近信頼スヘキ中立國筋ヨリ接セル

モノナリト云フ但シ「ボルク」氏ハ米国政府ノ意見ハ事實独逸ノ絶対服従ヲ意味スルカ故ニ独逸ノ内情如何ニ窮迫セリトスルモ此儘直ニ平和ニ移ルヘシト信スル能ハスト云ヘリ

(三) 昨今当地新聞ニ『最近「ベルサイユ』ニ於ケル最高軍事會議ニ於テ「フォッシュ」將軍ハ休戦承諾ノ担保トシテ「メツツ」「ストラスブルグ」及「コブレンツ」ノ三地引渡ヲ要求スルノ提議ヲナセリ』ト伝ヘラルル処「ボルク」氏トノ談話ニ依リ右ハ事實ナルノミナラス此外ニモ重砲ノ引渡等加ハハリ居ルモノトノ感想ヲ得タリ

(四) 「ハウス」大佐ハ大統領ノ懇請ニヨリ數日内ニ仏國ニ向フヘシ右ハ平和會議ノ準備ニハアラザレドモ種々重要ナル問題起ルカ故ニ之レ等ヲ調査處理センカ為メナリト云フ大佐ハ國務省員二名帶同スル筈本件ハ當分特ニ秘密ニ扱ハレタシト希望サル

(五) 埃地利ニ対スル回答ハ大統領ニ於テ差控ヘ居ルガ右ハ独逸ニ対スル回答ノ結果ヲ俟テ徐ロニ決スル積リナルカ如シ埃地利ヨリ接セル公文ハ後ヨリ写ヲ本使ニ送ラル筈ナリ(六) 土耳古ノ申込ハ國務省ニ写ヲ置カスシテ大統領邸ニ差廻

シタル次第ニシテ「ボルク」氏ハ其内容ヲ記憶セサルモノ之ニ対スル回答振ハ勃牙利以上ノ完全ナル屈服ニアルヘシトテ目下問題外ニ附セラル  
在欧洲各大使ヘ電報セリ

四二五 十月十五日 在英國珍田大使(ヨリ) 内田外務大臣宛(電報)

## 米国大統領ノ第二次対独回答ニ關シ英國政府

## ノ態度及新聞論調報告ノ件

第八七六号 (十月十八日接受)

十月十四日米国大統領対独回答ハ当地政界及ヒ新聞紙トモニ一般ニ満足ヲ以テ接受セルガ如シ英國政府ハ極メテ慎重ナル態度ヲ取り休暇後初メテ開カレタル同日ノ議会ニ於テ

本問題ニ關シ議員ヨリ種々ノ質問出デタルニカカワラズ政

府当局者ハ絶対ニ之ニ対スル回答ヲ避ケ反ツテ之ニ関スル質問ハナル可ク差控ヘラル様議員ニ注意ヲ加ヘタルホドナリ

新聞ノ論調ハ大体ニ於テ總テ米国回答ヲ是認シ特ニ休戦条件トシテ現在聯合軍ノ軍事的優越ノ地位ヲ保持スルニ絶対ニ満足ナル保障ヲ要ストナセル点ハ各新聞トモニ熱心ニ是

一五 連合国ノ独逸洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 四二五

四二六

十月十六日 在伊國伊集院大使(ヨリ) 内田外務大臣宛(電報)

## 戰局及独逸皇帝退位情報等ニ關シ伊國大使談話ノ件

第一六五号 (十月十七日接受)

十月十五日在伊國大使ニ面会セルニ同大使ノ話ニ与國ハ今ヤ将ニ敵ノ喉喰ヲ扼セントス敵ハ例ニ依リ各方面ニ術策ヲ弄シ出来得ル限り其地位ヲ緩和セントシ巴爾幹側モ隱然活動シ居ル形跡アルガ最モ弱点アル當伊国人モ一時少シク動搖ノ氣味アリシモ先ツ格別ノ事ナク収マリタル様子ナレバ此上ハ聯合側ハ姑息ノ平和ヲ排斥シ判然敵ヲ(不明)奮闘努力スヘキナリ今日得タル情報ニヨレハ或ハ數日中ニ独

五三五

一五 連合国ノ独逸洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 国二十七

五百一六

帝ノ退位ヲ見ルナラノヨリナルモ此世界ノ慘事ヲ惹起セル  
張本人タル現独逸皇室内ノ何人ト雖モ独逸ノ主権者タルロ

トヲ容認スヘカラストテ非常ノ意氣込ナリ右ハ素ヨリ同大  
使一己ノ私見ナルモ同氏ハ一十年来当地ニ在勤シ本国政府

モ重キヲ置キ居ル人物ナルニ付其所見御参考迄

国二十七 十月十六日 在西國坂田公使<sup>ヨリ</sup> 内田外務大臣宛(電報)

特命全權大使子爵 石井菊次郎(印)

外務大臣子爵 内田康哉殿

土耳其ノ平和及休戦ノ閣ノ在米西國大使<sup>ヨリ</sup>書翰米國ニ於テ公表ノ件

ノ件 土耳其平和提議ニ関スル國務長官宛西班牙大使書翰送付

(欠号) (十月十八日接受)

土耳其政府ハ從來米國大統領ノ宣明セル主義ヲ基礎トシテ  
平和条約ノ締並ニ休戦ヲ希望スル旨ノ公文大統領へ転達

方十月十二日西班牙政府ハ依頼シ同政府ハ直ニ右転達方取

計クリ尚當国外務当局ハ米國ト土耳其トノ間ニハ交戦状態  
ハ存在セサルモ国交断絶ノ状態ニ在ルヲ以テ西班牙ハ在米

土耳其ノ利益ヲ代表シ居ル關係上本件取次ノ依頼ヲ受ケタ  
ル次第ナル旨語シリ

国二十八 十月十六日 在米國石井大使<sup>ヨリ</sup> 内田外務大臣宛

and in the Air.

The Spanish Ambassador handed the following communication to the Secretary of State to-day to be delivered to the President:

EMBAJADA DE ESPAÑA,  
Washington, October 14, 1918.

Mr. President:

I have the honor to transmit herewith, acting upon instructions from my Government, the text of a communication received by the Minister of Foreign Affairs of Spain from the Chargé d'Affaires of Turkey in Madrid on October 12, and which reached me late yesterday, Sunday evening.

Please accept the assurances of my highest consideration.

Juan Riano.

The Honorable Woodrow Wilson,  
President of the United States.

(Inclosure.)

The undersigned, Chargé d'Affaires of Turkey, has the honor, acting upon instructions from his Government, to request the Royal Government to

一五 連合国ノ独逸洪勃土各国ヘ休戦条約締結ノ件 国二十九

土耳其ノ平和及休戦ノ閣ノ在米西國大使<sup>ヨリ</sup>書翰米國ニ於テ公表ノ件  
公第四九三号 (十一月十九日接受)

大正七年十月拾六日

在米

特命全權大使子爵 石井菊次郎(印)

外務大臣子爵 内田康哉殿

ノ件 土耳其平和提議ニ関スル國務長官宛西班牙大使書翰送付

往電第五七六号末段ヲ以テ申進ジ置タル土耳其平和提議ニ

関スル國務長官宛在米西班牙大使書翰別紙ノ通及送付候間  
御査取相成度候也

(別紙)

TURKEY ASKS PRESIDENT TO INSTITUTE  
PEACE STEPS ACCEPTING PROGRAM LAID  
DOWN BY HIM IN SPEECHES

SPAIN TRANSMITS NOTE

Secretary of State Makes Public Document  
From Ottoman Empire—Also Asks for Im-  
mediate Conclusion of Armistice on Land, Sea

国二十九 十月十六日 在米國石井大使<sup>ヨリ</sup> 内田外務大臣宛(電報)

米國大統領ノ於独第一次回顧ノ閣スル新聞報

體報如ノ件

(十月十八日接受)

第四七一號

五百一十七

一五 連合国ノ独逸洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 四三〇

五三八

独逸ノ休戦平和提議ニ対スル「ウイルソン」ノ拒絶回答ハ

社会党一部ノ新聞紙ヲ除ク外一般ニ之ヲ歓迎シ当国新聞ハ

同音ニ大要左ノ通り論評シ居レリ

「ウイルソン」ノ回答ハ吾人ノ意図ヲ良ク代表スルモノニ

シテ曩ニ独逸ニ送附シタル質問ノ通牒ニ言尽サザリシ点ヲ

モ明白ニ宣明シ居リ独逸ガ比上執ルベキ道ハ二ツ有ルノミ

即チ「ウイルソン」ノ回答ニ在ル如ク独逸人民自身ノ決心

ニテ平和ニ到達シ得ルカ、然ラザレバ武力ニ依リテ解決ス

ルノ外ナシ、「ウイルソン」ガ現在聯合軍ノ絶対優勢ナル

地位ヲ確保シ得ル保障ヲ得ルニ非ザレバ休戦談判ニ入ルコ

トヲ得ズト言ヘルハ即チ独逸ノ Capitulation ト一致スル

モノニシテ一度休戦ヲ行ハバ独逸ヲ再ビ武器ヲ執ルコト不

可能ナル立場ニ置カントスルモノナリ、又独逸軍ノ暴行ガ

今日ノ如クナル間ハ休戦ヲ行フ能ハズト言明セルハ聯合軍

ノ目的ガ同時ニ独逸ノ狂暴ヲ膺懲スルニ在ルコトヲ明ニセ

ルモノニシテ仏政府ノ曩ニ宣明セル趣旨ヲ承認シタルモ

ノナリ

四三〇 十月十七日

在仏國松井大使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

ナルヘシ

「フォールウェルツ」ハ人民ハ現在平和ヲ渴望シ又制度ノ

民主化ニ努力シツツアリ平和ノ保障タル Société des Na-

tions ノ成立ノ為メニハ多大ノ犠牲ヲ覚悟セルモノナリト

雖モ若シ敵国側ニシテ最後ノ絶望的戦争ヲ避ケシムルノ態

度ニ出デザルニ於テハ独逸輿論ノ変化計リ難キモノアラン

云々

独リ半官報北獨日報ハ今回ノ回答ヲ以テ尚議論ノ余地ヲ残  
セルト同時ニ其論点ヲ拡張セルモノトシ独逸ハ休戦及平和  
ノ為メニ更ニ回答スル所ナカルヘカラスト云ヒ独逸政府ハ  
其利益ヲ防衛スルノ趣意ニ依リ妥協的精神ト平和ノ希望ト  
ヲ以テ努力ヲ継続セサルヘカラサル旨ヲ論シ居レリ

四三一 十月十九日

在ハーヴル安達公使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

講和會議開催地ヲ「ブラッセル」トシタキ旨

白国外相談話ノ件

第五五号

(十月二十日接受)

十月十九日外務大臣ニ面会シタルニ十四日附米國國務長官  
ノ照会ニ対シ独逸ハ未タ回答ヲ発セザルモ同國ノ内情益々

一五 連合国ノ独逸洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 四三一

米國大統領ノ回答ニ関スル独逸新聞論調報告  
ノ件

第四八一号

(十月十九日接受)

「ウイルソン」ノ回答ニ関スル独逸新聞ノ論調ヲ見ルニ保  
守党側ハ之ヲ以テ独逸ニ対スル侮辱ナリトシ举国一致最  
後迄奮戦スルノ外ナシト云ヒ居レルモ議会多数派ハ回答ニ

現ハレタル要求ノ大ナルニ失望シツツモ尚妥協ニ依リテ平  
和ニ達スルノ途ヲ見出サンコトヲ懲憲シ居ルモノ多シ

「フォッシュ、ツアイツング」ハ曰ク「ウイルソン」

ハ今後委員ヲ組織シテ休戦ノ討議ニ入ルヘシトノ独逸提議

ヲ斥ケ且独逸軍ノ行動ヲ非議シタリト雖モ斯ノ如キハ決シ

テ休戦及平和ヲ促進スル途ニアラズ其眞意ハ却テ平和ヲ遷

延セシメテ其間ニ聯合側ノ優越ナル軍事上ノ地ヲ確保セン

トスルニ似タリ我等ノ見ル所ヲ以テスレハ「ウイルソン」

カ独逸ノ提議ヲ拒絶スルノ理由ハ毫モ存在セズ其回答ノロ

トスルニ似タリ我等ノ見ル所ヲ以テスレハ「ウイルソン」自身モ交渉ヲ続ケルコ

トヲ希望セルカ如シ彼レノ回答ハ单ニ平和ノ機会ヲ遅カラ

シムルモノニシテ之レ交戦諸国人民大多数ノ希望セザル所

非ナルガ故ニ尚多少ノ曲折アリトスルモ与國側ノ要求ヲ容  
ルルノ外ナク從テ遠カラズ吾等ノ満足スベキ休戦条約ノ締  
結ヲ見ルニ至ラン白耳義ニ於ケル軍事行動ハ一切皇帝ノ親  
裁ニ出デ聯合軍總司令官及び「フォッシュ」元帥ト何等干  
涉ナキ立前ナレドモ實際ハ兩者窃カニ聯絡ヲ保チ可成速ニ  
「ブラッセル」ヨリ敵ヲ掃蕩セント努力シツツアリ皇帝皇  
后ハ已ニ「ブルージ」ニ還御式ヲ行ハセラレタルガ不日  
「ガン」ニ還御叶ハセラルナラン内務、農商務、工務、  
鉄道省等ノ幹部ハ已ニ白耳義本国ニ還リツツアルガ外務省  
ハ与國政府トノ交通上ノ便宜ノ為メ多分最後迄外交團ト共  
ニ当地ニ止ルコトトナルナラン休戦規約ハ極メ短期ヲ條  
件トシ多分「フォッシュ」元帥大本營附近ニ於テ調印セラ  
ルルナランモ講和予備条約ハ「ブラッセル」ニ於テ調印ス  
ルコト然ル可ク各与國ノ要求ヲ整頓スルコト緊急ノ要件ナ  
ルガ伊國ノ大野心、仏國ノ「ライン」左岸ニ対スル希望、  
小亞細亞及露國ニ関スル難問題ノ外尚植民地問題ノ難関ア  
リ意外ニ手間取ル可キヲ恐ル一般講和會議開催地ニ対シテ  
ハ白國各市町村間ニ於テ是非「ブリュッセル」ヲ指定セラ  
レ度旨ヲ決議シ政府ノ尽力ヲ要請シ来レルニ付重ナル与國

一五 連合国ノ独奥地勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 四三三

五四〇

政府ニ之ヲ内牒シ置ケリ、同地ヲ會議地トナスコトハ昨秋已ニ獨國密使ヨリ提議シタルコトニシテ（不明）ニモ同地ヲ提議シ居レリ、獨國政府ハ白國ニ於ケル從来ノ「テロリズム」政策全然失敗シタルニ鑑ミ一般講和ニ際シ与國ノ憤怒ヲ幾分ナリトモ緩和シタク恥ヲ忍ビテ同地ヲ承諾スルモノナラント内詰セルニ付本使ハ昨日仏國旧知「リボー」「デルカツセ」其他一流ノ政論家等ニ内談ノ機ヲ得タルガ何レモ同地ヲ會議地トナスコトハ今次大戰道義上ノ意義ヲ發揮スルニ於テ最良ノ方法ナリト考ヘ居レル旨ヲ内告シタルニ同大臣ハ此ノ上ハ米國大統領ノ一言アルベキノミト答ヘタリ

四三三 十月十九日 在瑞典國河合臨時代理公使ヨリ  
内田外務大臣宛（電報）

奥地及露國新聞等ノ報ズル各國近情ニ閲スル

件

（十月二十一日接受）

獨逸政府ハ米國ニ對スル回答ニ付十月十七日、十月十八日ニ亘リ協商ヲ重ネ各党代表者ノ意見ヲ徵シ獨立社会党モ之ニ参与シタルガ十九日午後回答發送ノ運ビニ至ル可シト云

シ併セテ他國ガ露國ノ内政ニ干渉スルコトニ反対ノ運動ヲ試ムルニ在リト云フ勞農政府機關「イヅヴェスチア」新聞ノ掲載セル同人一行ノ談話ニ依レバ一行ハ日本ニ立寄リタル際東京ニ於テ日本ノ社会党代表者ト協議会ヲ開キ同党委員会議ニ出席シ同會議ニテハ勞農政府ヲ支持スルノ決議案議決セラレ又日本ニ於テハ社会党ハ秘密探偵ニ隨ケラレテ過酷ナル圧迫ヲ受クルモ社会的運動ハ刻々非常ナル勢ヲ以テ進捗シ殊ニ労働時間ノ無制限、労働保護ノ不完全、女子少年ノ使役ト就中米価ノ騰貴ハ同盟罷工ヲ喚起スルノ因トナリ而シテ此同盟罷工ハ「十月ノ露國革命後」ニ於テ著シク殖ユルニ至リタリト云ヘリ

四三三 十月十九日 在米國石井大使（ヨリ）  
内田外務大臣宛（電報）  
奥地政府ノ講和提議ニ閲スル十月四日附公文  
文ニ對スル米國政府ノ回答文公表ノ件

別 電 十月十九日在米國石井大使發内田外務大臣宛電報第五九五  
臣宛電報第五九五号  
十月十八日附右回答文

（十月二十一日接受）

奥地政府ノ講和提議ニ閲スル十月四日附公文ニ對スル米國政府ノ十月十八日附右回答文

No. 595.

President deems it his duty to say to Austro-Hungarian Government that he cannot entertain their present suggestions, because of certain events of utmost importance which, occurring since delivery of his address of January 8th last, have necessarily altered attitude and responsibility of American Government. Among fourteen terms of peace which President formulated at that time occurred the fol-

第五九四号

一五 連合国ノ独奥地勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 四三三

フ右ニ付「ターゲブラット」ハ現政府員ハ戰争ノ始メヨリ自國ノ世界政策ニ反対シタルモノナレバ協商側ノ精神的世界政策ニ反対スベシトノ意ヲ述ブベシト云ヒ「ローカル、アンツアイゲル」ハ獨逸軍蛮行ノ批難ヲ弁駁シ撤兵及潜水艇戰爭中止ハ休戦成立ノ上ナラデハ実行シ難キヲ説キ同時ニ交譲ノ精神ヲ示スベシト云ヘリ奥地國內ニ於テハ聯邦組織ニ関スル皇帝勅語ニ係ラズ各民族ハ独立運動ヲ繼続セリ、十月十六日洪牙利議会ニ於テ同國總理大臣ハ「クロアト」ノ自治ヲ認メタリ、十月十八日丁抹各政党代表者ハ丁抹人ノ住居スル北部「シュレスヴィッヒ」回復等ニ関シ協議ヲ催シ政府ニ建議スル処アリタリ、新聞電報ニ依レバ前露國總軍司令官「ニコライ」太公十月十六日殺サレタリト云フ、最近ノ露國新聞ノ記事ニ依レバ太公ハ露國方面ニ新ニ所謂東部戰線ヲ設クルコトハ露國ノ滅亡ヲ意味ストシ聯合國ガ露國ノ内政ニ干渉シテ露國ノ地方ヲ占領スルコトヲ露國ノ為メ危険トン露國ハ一ニ露国人自身ニテ之ヲ救済スルヲ宜シトスト語レリト云フ又此間米國ヨリ同國社會党左派Rothers 一行四人日本及西比利亞ヲ經莫斯科ニ來着セリ一

行ノ目的ハ露國ヲ視察研究シテ米国人ニ露國ノ真相ヲ紹介在当地瑞典公使ガ奥地勃土各国政府ノ依頼ニ依リ十月七日米國政府ニ伝致シタル講和提議及之ニ對スル十八日附米國政府ノ回答十九日公表セラル右提議ハ各方面ニ休戦ヲナスト共ニ大統領ノ一月八日ノ演説ニ於ケル十四ヶ条二月十二日演説ノ四ヶ条ヲ基礎トシ尚九月二十七日ノ演説ヲモ考量ニ入レ講和談判ニ取掛ランコトヲ求メタルモノナリ米國政府ノ回答ハ別電第五九五号ノ通り

（別 電）

十月十九日在米國石井大使發内田外務大臣宛電報第五九五  
臣宛電報第五九五号  
十月十八日附右回答文

五四一

15 混合國ノ独逸洪勃士各國々ノ休戦条約締結ノ件 四四四

lowing:

Peoples of Austria-Hungary, whose place among nations we wish to see safeguarded and assured, should be accorded freest opportunity of autonomous development.

Since that sentence was written and uttered to Congress, American Government has recognised that state of belligerency exists between the Czechoslovaks and the German and Austro-Hungarian Empires, and that Czecho-Slovak National Council is de facto belligerent Government clothed with proper authority to direct military and political affairs of Czecho-Slovaks. It has also recognized, in fullest manner, the justice of nationalist aspirations of Jugoslavs for freedom.

President is therefore no longer at liberty to accept a mere 'autonomy' of these peoples as peace basis, but is obliged to insist that they, and not he, shall be judges of what action, on the part of Austro-Hungarian Government, will satisfy their aspirations and conception of their rights and destiny as members of the family of nations.

田田11

(Signed) Robert Lansing  
Ishii

四四四 十月十九日 在米國石井大使署  
内田外務大臣宛(電報)

奥洪國ニ対スル回答及独逸ニ対スル第11次回

第五九六号

(十月111日接受)

十月十九日本使國務卿ト意見ヲ交換セル際同卿カ打解タル内話トシテ述べタル要領左ノ通り

① 境内國ニ対スル回答ハ先刻発送済ナルカ同國ノ内情ハ全然瓦解的ニシテ何等顧慮ヲ要セサル有様ニ付之レニ対スル回答從テ一層断定的ニシテ此先キロヲ開クノ余地ヲ塞キタルヤハナリ

① 独逸ノ内情ハ爾カク進ミ居ラサル模様ニ付質問ノ体ヲ以テ幾分ノ余地ヲ存シタルモ第一回ノ回答ニ於テ御承知ノ如ク大統領ノ「ホンシジマ」ナル語ヲ用ヒ此先往復ヲ重ヌルコトアリトスルモ我地歩ハ一步モ動カサルノ決意ヲ示シ置タル次第ナルカ而モ独逸ハ更ニ文書ヲ送ラントスルモノノ如シ之ニ対シ11様ノ解釈アリ第一ヘ独逸ノ内情益々険悪

四四五 十月111日 在米國石井大使署  
内田外務大臣宛(電報)

米國政府第11次回答ニ対スル十月111日附独逸回答文

別電 国務省ヨリ通報文ノ件

別電 十月111日在米國石井大使署内田外務大臣宛電報第六〇七号

十月二十日附獨國ノ対米回答文

第六〇六号 (十月111日接受)

往電第五七七号米國ノ回答ニ対スル独逸ノ回答ナルモノ今111日「ハッソシヨーネツム、アーネス」ニ依リ伝リタル趣ヲ以テ右全文別電第六〇七号ノ通國務省ヨリ送付シ来レリ

(別電)

十月111日在米國石井大使署内田外務大臣宛電報第六〇七号

米國政府第11次回答ニ対スル十月111日附独逸回答文

No. 607.

In accepting proposal for evacuation of occupied territories, German Government has started from assumptions that procedure of this evacuation and conditions of armistice should be left to the judg-

15 連合國ノ独逸洪勃士各國々ノ休戦条約締結ノ件 四四四

田田11

ment of the military advisers, and that actual standard of power on both sides in field has to form the basis of arrangements for safeguarding and guaranteeing this standard. German Government suggests to President that an opportunity should be brought about for fixing details. It trusts that President will approve of no demand which would be irreconcilable with honour of German people and with opening way to a peace of justice.

German Government protests against reproach of illegal and inhumane actions made against German land and sea forces, and thereby against German people.

For covering of retreat, destructions will always be necessary, and they are carried out in so far as is permitted by international law. German troops are under most strict instructions to spare property and to exercise care for population to the best of their ability. Where transgressions occur, in spite of these instructions, the guilty are being punished. German Government further denies that German navy, in sinking ships, has ever purposely destroyed lifeboats

with their passengers. German Government proposes, with regard to all those charges, that facts be cleared up by neutral commissions.

In order to avoid anything that might hamper work of peace, German Government has caused orders to be dispatched to all submarine commanders, precluding the torpedoing of passenger ships, without, however, for technical reasons, being able to guarantee that these orders will reach every single submarine at sea before its return. As fundamental condition for peace, President prescribes the destruction of every arbitrary power that can separately, secretly and of its own single choice disturb, peace of world. To this, German Government replies hitherto the representation of people in German Empire has not been endowed with influence on the formation of Government.

This constitution did not provide for concurrence of representation of people, in decision of peace and war. Those conditions have just now undergone fundamental change. New Government has been formed in complete accordance with the wishes of

representation of people based on equal universal, secret, direct franchise. Leaders of great parties of Reichstag are members of this Government. In future no Government can take or continue in office, without possessing the confirmation of majority of Reichstag. Responsibility of Chancellor of Empire developed and safeguarded. First act of new Government has been to lay before Reichstag a bill to alter the Constitution of the Empire, so that the consent of representation of people is required for the decision on war and peace. Permanence of new system is, however, guaranteed, not only by constitutional safeguards but also by unshakable determination of German people whose vast majority stands behind these reforms and demands their energetic continuance.

Question of President with whom he and Governments associated against Germany are dealing is therefore answered in a clear unequivocal manner by the statement that the offer of peace and armistice has come from Government which, free from any arbitrary and irresponsible influence, is sup-

ported by approval of an overwhelming majority of German people.

(Signed) Solf

国際 十月十一日 在和蘭國落合公使署  
内田外務大臣宛(電報)

米国大統領ノ第11次通牒ニ及ベテルニ十月二十一日

陸軍總參謀本部ヘ

第一五七號

(十月十一日接取)

米国大統領第11通牒ニ及ベル獨逸ノ回答11月11日発表セハ  
ル其要領ニ独逸政府ハ占領地撤退ノ義ヲ承諾スルニシテ  
退ノ順序及ヒ休戦条件ヘ軍事当局者ニ委スベク且戦争ノ現  
状ヲ協定ノ基礎ベシュ考ナリシ回政府ハ之等問題ノ  
細目協定ノ委員会ヲ作ラント大統領ニ委ネ且大統領カ  
独逸人民ノ名譽及ヒ公正ナル平和ノ必要ト相容ニサル条件  
ヲ容認セキルニキヲ信ス独逸ノ陸海軍廷テ独逸国民ニ対シ  
非法非人道ノ非難アリタルニ就テハ全然服セバ破壊行為  
ノ退却掩護ノ為ベ必要シテ國際法之ヲ許ス独逸ノ軍隊  
ハ私有財産ノ保全及ヒ人民ニ対シ及ヒ限り注意ベキ並敵命

## 一五 連合国ノ独逸洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 四三七

五四六

ヲ下シアリ若シ度ヲ超エタル場合ニハ責任者処罰セラルヘシ又独逸海軍カ船舶ヲ擊沈スルニ当リ故意ニ救命艇及乗組員ヲ破壊セリトノ通牒ヲ排斥ス此事ニ付事実如何ハ中立國ノ委員ヲシテ査定セシメンコトヲ提議ス尚平和事業ノ妨ケヲ除カソ為メ独逸政府ハ凡テノ潜水艇指揮官ニ対シ客船ノ撃沈ヲ禁スル旨命令シタリ尤モ技術上此命令力現在出動中ノ潜水艇全体ニ其帰港以前ニ達スルヤ否ヤハ保証スルコト能ハス大統領ハ和平ノ条件トシテ節制ナク随意ニ世界ノ平和ヲ攪乱シ得ヘキ「アービトラリー、パワー」ヲ除クヘキ旨ヲ述ヘタルカ之ニ対シテハ独逸ニテハ從来ハ国民ノ代表機関ハ政府ノ組織ニ何等勢力ナク憲法ニ於テ代表機関ハ和戰ノ問題ニ参加スルコト定メラレアラサリシモ此点ニ付根本的ノ改革行ハレ平等、普及、秘密、直接ノ選挙ヨリ成レル代表機関ノ希望ニ純然一致シタル政府組織セラレ帝国議會ノ大政黨ノ首領之ニ列シ将来ト雖議會多數ノ信任ナクシテハ如何ナル政府モ組織セラレ能ハス又宰相ノ国民代表機関ニ対スル責任モ法律的ニ規定保証セラル新政府第一ノ行為ハ憲法ヲ修正シ和戰ノ決ニ國民代表機関ノ協賛ヲ要スルコトトナス法案ヲ議會ニ提出スルコトニアリタリ此新制度

和ヲ攪乱シ得ヘキ「アービトラリー、パワー」ヲ除クヘキ旨ヲ述ヘタルカ之ニ対シテハ独逸ニテハ從来ハ国民ノ代表機関ハ政府ノ組織ニ何等勢力ナク憲法ニ於テ代表機関ハ和戰ノ問題ニ参加スルコト定メラレアラサリシモ此点ニ付根本的ノ改革行ハレ平等、普及、秘密、直接ノ選挙ヨリ成レル代表機関ノ希望ニ純然一致シタル政府組織セラレ帝国議會ノ大政黨ノ首領之ニ列シ将来ト雖議會多數ノ信任ナクシテハ如何ナル政府モ組織セラレ能ハス又宰相ノ国民代表機関ニ対スル責任モ法律的ニ規定保証セラル新政府第一ノ行為ハ憲法ヲ修正シ和戰ノ決ニ國民代表機関ノ協賛ヲ要スルコトトナス法案ヲ議會ニ提出スルコトニアリタリ此新制度

ノ永続スヘキ保証ハ独リ法律上ノミナラス此改革ヲ承認シ

其熱心ナル實行ヲ要求セル独逸國民大多数ノ堅キ意思ニ存ス故ニ大統領及ヒ聯合諸國政府カ独逸ニ対シテハ何レヲ相手トセルモノナリヤトノ間ハ明白ニ答フルコトヲ得即チ平和及休戦ノ提議ハ arbitrariness 及無責任ノ勢力ニ煩ハサレス独逸人民大多数ニ支持セラルル政府ノ為スナリト

四三七 十月二十二日 在仏國松井大臣使(ヨリ) 内田外務大臣宛(ヨリ) (電報)

独逸ノ十月二十日附對米回答ニ關スル新聞論

### 評報告ノ件

#### 第四八九号

(十月二十四日接受)

独逸ノ十月二十日附對米回答ハ発表前聯邦議會外交委員會並ニ帝國議會各派代表者(波蘭議員ノミハ參加ヲ拒絶セリ)ニ内示シ其討議ヲ經タル後更ニ軍事内閣々議ヲ開キ最終ノ決定ヲナシタル趣獨逸新聞ニ報セラル所右回答ニ対スル當國多數新聞ノ批評大要左ノ通り

(一)「ウイルソン」カ独逸ノcapitulation ヲ求メタルニ対シ戰線ニ於ケル現在ノ実勢ヲ基礎トシテノ休戦ノ保証ヲ承諾スト云ヘルハ聯合側勝利ノ結果ヲ無視セントスルモノニシ

テ許スヘカラサル謂分ナリトシ

(二)独逸ノ名譽ト相容レザル平和ヲ承諾セザル旨ヲ言明シタル点モ後日右文字ヲ種トシテ交渉ノ余地ヲ存セントスル独逸ノ羅ナリト謂ヒ

(三)國際法違反ノ行為ヲ弁護シ且調査委員ヲ設ケントスル独逸ノ遁ケハ明カニ独逸ノ強弁ニシテ此点ハ休戦問題ト關係ナケレハ後日ニ譲リテ可ナリトシ

(四)独逸ノ試ミタル内政改革ハ民主々義ヲ裝フ仮面ニ過キサルコトヲ指摘シタルモノ多ク

要スルニ今回ノ回答ハ詞ヲ低クシ辞ヲ卑クシナガラ其内容ニ於テ一步モ讓ラザル独逸流ノ詭計ニ外ナラズ、独逸ハ尚

ホ今後モ幾多外交上ノ掛引ヲ試ムベキモ之ヲ屈服セシムルハ武力ニ依ルノ外ナシト言フニ一致セルガ如シ社會党機関紙 Humanité ハ独逸ガ既ニ「ウイルソン」ノ主張ヲ容認シ皇帝ガ政治上ニ實力ヲ有セザルコトナリタルハ明ニ独逸ノ讓歩ニシテ最早奸策ト掛引ヲ断念シタルモノト見ル

ベク今回ノ回答ハ正義ニ協フ平和ニ一步ヲ進メタルモノナリト論ジ居レリ  
右回答ニ先ダチテ「フランクフルテル、ツアイツング」ハ

一五 連合国ノ独逸洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 四三八

五四七

第一七一號 (十月二十四日接受)  
戰条件ハ警戒ヲ要ストノ評論報告ノ件

(前略)

更ニ重大ナルハ大統領ノ要求セル聯合軍優勝ノ地位ヲ維持スヘキ保証ニ対シ独逸ハ各戰線ニ在ル「聯合國兵力實際關係」ヲ協定ノ基礎トセント答ヘタリ即独逸ハ休戦保証ニハ現在戰線ニ在ル兵力ノ保存ヲ条件トスルモノナリ然ルニ現在兵力ヲ具体的に確定スル事困難ナルノミナラス實際兵力ノ多少ハ兵數ノミナラス戰線ノ延長整理交通及兵ノ士氣等ニ依テ裁断スヘキモノナレハ独逸ノ回答ノ如ク現在兵力保

存ヲ条件トシテ休戦ヲ許サバ右ハ中歐帝國ニ対シ其兵力ヲ

整理シ武器ヲ補充セシメ其内政ヲ整頓シ士氣ヲ回復シ敵国間ノ協定ヲ整ヘ以テ再挙ノ時間ト方法ヲ与フルモノナリ此獨逸ノ休戦条件ハ極メテ狡猾ナル野心ノ発現ニシテ吾人ハ十分警戒ヲ要ス

四三九 十月二十三日 在英國珍田大使(ヨリ)  
内田外務大臣宛(電報)

米國通牒ニ対スル十月二十日附獨逸回答ハ誠意ヲ欠ク旨政府系各紙論評ノ件

第九〇二号 (十月二十四日接受)

米國ノ通牒ニ対スル十月二十日付獨逸回答ニ関スル当地新聞ノ論調ハ概シテ強硬ニシテ獨逸ニ於テハ尙ホ誠意ナキヲ以テ言論ノ応酬ヲ止メ猛然戦争ニ向ツテ突進シ敵ヲ屈伏スベシト説クモノ多數ヲ占メタリ  
「タイムス」ハ獨逸回答ノ主要部分ナル憲法改正ヲ以テ之レ「カイゼル」及其一派カ不利益ナル講和ノ責任ヲ議会ニ転嫁セントスルモノニシテ獨逸ハ今ヤ全然降伏スルカ或ハ平和提議ニ依リ時日ヲ遷延シ軍事的利益ヲ得ントスルカノ外ニ途ナク該回答ハ深思熟慮ノ結果出セル極メテ不誠実ノモノナリ然カモ米國及聯合国ノ休戦条件ニ対スル態度ハ既

定ノ通變ラスト述へ

「モーニング、ポスト」ハ獨逸回答ハ両軍ノ現在（脱）於ケル対峙ヲ休戦条件ト為サント欲スルモノニシテ降伏ノ（脱）憲法ハ改正セラレタルモ獨逸国内ノ実權ヲ有スル不良分子ヲ排斥シ去ルニアラズンバ信頼スルヲ得スト論シ「テレグラフ」ハ獨逸ハ言論ヲ繼續シテ其間ニ聯合国間ノ相互關係ヲ益々混亂ナラシメント欲スルモノノ如シ休戦ニ関スル文意ヨリ見ルモ海陸ニ於ケル非行ノ弁明ヨリ見ルモ誠意ヲ欠ケルコト明瞭ナリ内政ニ於テハ「ウンケル」派ト社会党的分子トノ間ノ争糾タ解決セス從テ該回答ハ完全ニ民意ヲ代表スルモノニ非ス聯合国ハ言論ノ繼續ヲ止メテ戦争ニ猛進スヘキノミト極論セリ

上述ノ如ク政府系統ノ新聞紙カ盛ニ獨逸回答ノ不誠実ヲ鳴

ラン戦争継続ヲ力説スルニ対シ自由党系ノ新聞ハ比較的冷静ニ穩健ナル批評ヲ加ヘ居レリ

「ディーリー、ニュース」ハ該回答ハ文字ヨリ見ルニ慎重ナル考慮ヲ加ヘタルモノニシテ「ゾルフ」ガ之ニ依リ米國ヲ満足セシメント努メタルコト明白ナリ米國ニシテ該回答ニ満足セハ茲ニ休戦ハ提議セラレ漸次講和ノ途ニ進ム次第

ナレドモ吾人ハ斯ノ如キ際ニモ一旦開始セラレシ交渉破談ノ場合ニ処シテマゴツカザル十分ノ準備ヲ為シ置ク必要アリ同時ニ敵ハ種々ノ手段ヲ以テ聯合国ノ結束ヲ紊サントスル計画ヲ為シツアリ歐洲ニ於ケル聯合国ガ米國ト異ル意見ヲ有スルヤノ反問ヲ放チツアル疑アルヲ以テ聯合国ハ斯ル隙ヲ見セサル様注意スル必要アル旨ヲ論述シ居レリ

四四〇 十月二十四日 在和蘭国落合公使(ヨリ)

内田外務大臣宛(電報)

米國ノ対独第二次回答ニ關シ米國大統領ノ真意

宰相議会ニ於テ演説ノ件

第一五九号 (十月二十五日接受)

二十二日独逸宰相ハ議会演説ニ於テ「ウイルソン」ハ正義の平和ト権力の平和ノ何レヲ望ムヤ殊ニ其最近ノ回答ハ独

国人ヲシテ右ノ疑問ヲ起サンム次回ノ回答ニ依リ此点明白ト成ル可キガ敵国政府ニシテ戦争ノ継続ヲ望ム場合独逸政

府ハ国民ノ名ニ於テ国防戦争ヲ叫バザルヲ得ズトノ趣旨ヲ述ベ尚「ウイルソン」綱領ノ基礎タル國際聯盟ノ組織ニハ各国民ノ自制即チ各統治国独立権ノ一部抛棄ヲ意味スル事

一五 連合国ノ独逸洪勃主各国トノ休戦条約締結ノ件 四四〇

五四〇

五四一

四四一 十月二十四日 在仏國松井大使(ヨリ)

内田外務大臣宛(電報)

独逸宰相ノ議会演説ニ對シ各紙論評ノ件

第四九二号 (十月二十六日接受)

十月二十三日独逸宰相ノ「ライヒスタッハ」ニテ為シタル

演説ニ對シ當國新聞ハ多數批評ヲ試ミタルカ其所説ハ大体ニ於テ前数回ノ対米独逸回答ニ對スルト同様ナリ「タン」ハ其論説ニ於テ大要左ノ如ク云ヘリ  
独逸宰相ノ主張スル民主々義及正義ニ叶フ平和ハ只便宜ノ為メニスル工面ニシテ「ライヒスタッハ」ノ多數モ亦宰相ノ不誠実ナル趣意ヲ知リツツ政変ヲ避クル為メニ同宰相ノ留任ヲ默認セルモノナリ又独逸ノ内政改革ハ平和ノ必要条

件ナルガ宰相ノ擧ゲタル改革ノ要点ニ付テ其实際ヲ観察スレバ普魯西選挙法ノ改正モ何時実施セラルルヤハ期シ難ク議会内閣ヲ作リタリト云フモ独逸ノ官僚ト軍隊トハ依然トシテ一ニ皇帝ノ命令ニ服従シツツアリ今後ノ独逸ヘ一層平和的ナル可シト称スルモ其確ナル根拠ハ突止ムル事ヲ得ナル今日皇帝ノ意志ニ依リ変更シ得タル点ハ明日再ビ之ヲ変改シ得ルニ非ズヤ来ル可キ和平ノ保障トシテ宰相ノ列挙シタル事實ハ一モ實際上ノ価値アルモノナン宰相ハ「ウイルソン」ノ主義ヲ無制限ニ受諾シタル事無キガ如クニ断論シ「トルサス、ローレーン」ハ依然之ヲ領有スル意思ナルガ如ク平和談判ハ自由討議ニ依ルモノノ如キ態度ヲ持ス然レドモ平和ヲ論ズル前ニ吾人ハ充分ノ保障ヲ得ル事ヲ要ス

「ヨーロッパー」モ亦略ホ同様ノ論調ヲ以テ独逸宰相ハ休戦ノ提議ニ依リテ決戦ヲ避ケ正義ニ適フ和平ノ名ノ下ニ協商側ノ求ムル政治經濟軍事上ノ各種ノ保障ヲ拒マントス独逸ハ斯クシテ露西亜ノ富源ヲ開発シ十年二十年ヲ出デバシテ今日贏チ得ザリン勝利ヲ得ント企図スルモノナリトハカリ

社会党左派ノ新聞ハ独逸ハ今日降伏カ或ハ祖国防衛戦カ何

十月二十四日 在米國石井大使ヨリ  
内田外務大臣宛電報(電報)

独逸ノ十月二十四日附対米回答書ニ對ハ米國

リ十月二十四日附公文交付ノ件

別電 同日石井大使発内田外務大臣宛電報第六

一三号

右十月二十四日附対独公文

第六一一号

(十月二十五日接受)

十月二十一日午前瑞西代理公使ヨリ往電第六〇七号独逸ノ回答書ヲ米国政府ニ転達シタル所同日午後同政府ヨリ直チ「別電第六一三号」通回答ヲ為セリ

(電報)

十月二十一日在米國石井大使発内田外務大臣宛電報第六一

独逸ハ十月二十一日在米回答書ニ於ベル米國ハ十月二十一日  
正體公文

No. 613.

Having received solemn and explicit assurance of German Government that it unreservedly accepts terms of peace laid down in his (President's) address to Congress of United States on 8th of January

1918, and principles of settlement enunciated in his subsequent addresses, particularly address of 27th of September, and that it desires to discuss details of the application, and that this wish and purpose emanate, not from those who have hitherto dictated German policy and conducted present war on Germany's behalf, but from Ministers who speak for majority of Reichstag and for overwhelming majori-

explicit promise of present German Government that humane rules of civilized warfare will be observed, both on land and sea by German armed forces, President feels that he cannot decline to take up, with Governments with which Government of United States is associated, the question of armistice. He deems it his duty to say again, however, that the only armistice he would feel justified in submitting for consideration would be one which should leave United States and Powers associated with her in position to enforce any arrangements that may be entered into, and to make a renewal of hostilities on the part of Germany impossible.

President has, therefore, transmitted his correspondence with present German authorities to Governments with which Government of United States is associated as a belligerent, with suggestion that if these Governments are disposed to effect peace upon the terms and principles indicated, their military advisers and military advisers of United States be asked to submit to Governments associated against Germany the necessary terms of such an

1用 潤右國ハ独逸洪勃士各国ヘ休戦条約締結ノ件 四四二

四四二

レカノ一ヲ選ブキ時機ニ逢著セリ若シ四國ノ状況ニ迫ラ  
レ独逸政府ニシテ国防戦ノ曰ムナキラ人民ニ訴フルニ至ラ  
バ独逸ニハ或ハ大革命ノ勃發ヲ見ルベシト雖之ニ聽テ全世界ニ弥漫スベキ性質ノモノタルベシト云ヒ只右党新聞ガ独逸ノ民主々義ヲ攻撃スル前自國ノ状態ヲ省察スルノ要アルコトヲ警告シ独逸諸党派ノ代表者ガ和平提議ノ協議ニ参与シツツアル今日仏國ノ議会ハ何等和戦ノ問題ニ関シ政府ニリ意見ヲ微セラレタルモノナク戦争四年間秘密外交ノ害毒ニ惱マサレタルコトヲ述べ独逸スメトノ意見ノ交換ハ之ヲ杜絶スベキ理由ナク尚ホ相互ノ意思ハ引続キ之ヲ公表スルコトニ依リ相互ノ了解ニ達シ得ヘシト論述セリ

armistice, as will fully protect interests of peoples involved and ensure to associated Governments the unrestricted power to safeguard and enforce details of peace to which German Government has agreed, provided they deem such armistice possible from military point of view. Should such terms of armistice be suggested, their acceptance by Germany will afford best concrete evidence of her unequivocal acceptance of the terms and principles of peace from which whole action proceeds.

President would deem himself lacking in candour did he not point out, in the frankest possible terms, reason why extraordinary safeguard must be demanded. Significant and important as constitutional changes seem to be, which are spoken of by German Foreign Secretary, in his Note of 20th of October, it does not appear that principles of a Government responsible to German people have yet been fully worked out, or that any guarantees either exist or are in contemplation that alterations of principle and of practice now partially agreed upon will be permanent. Moreover it does not appear that

standing as real rulers of Germany. If it must deal with military masters and monarchical autocrats of Germany now, or if it is likely to have to deal with them later, in regard to international obligations of German Empire, it must demand, not peace negotiations but surrender. Nothing can be gained by leaving this essential thing unsaid

(Signed) Robert Lansing

No. 616.

President instructs me to request that your Government takes its correspondence under careful consideration, and communicate at convenience its views and conclusion, concerning it.

President desires especially expression of decision of your Government, as to its willingness and readiness to acquiesce and take part in course of action, with regard to armistice, which is suggested in my Note of October 23rd to Chargé d'Affaires of Switzerland, in which is set forth the decision of President, with regard to submission of the question of armistice to associated Governments, and with regard to the manner in which terms of armis-

the heart of the present difficulty has been reached. It may be that future wars have been brought under control of German people, but present war has not been; and it is with the present war that we are dealing. It is evident that German people have no means of commanding the acquiescence of military authorities of Empire in popular will; that the power of king of Prussia to control policy of Empire is unimpaired; that determining initiation still remains with those who have hitherto been masters of Germany. Feeling that whole peace of world depends now on plain speaking and straightforward action, the President deems it his duty to say, without any attempt to soften what may seem harsh words, that nations of world do not and cannot trust the word of those who have hitherto been masters of German policy, and to point out once more that in concluding peace and attempting to undo infinite injuries and injustices of this war, Government of United States cannot deal with any but the veritable representatives of German people who have been assured of genuine constitutional

帝国政府ニ近頃ヤハニスニ講ド職ル別電第1号中ノ通ニ  
陸相ニ  
別電ニ共ニ在歐諸各大使ヘ転電ヤニ

(元 聞)  
十月廿四日在米國石井大使兼內田外務大臣宛電報第1号  
長印  
休戰問題ニ關ステ十四廿三日蓋米國ハ公文ニ立日本政府  
府ヘ意匠照合ハセ

No. 616.

President instructs me to request that your Government takes its correspondence under careful consideration, and communicate at convenience its views and conclusion, concerning it.

President desires especially expression of decision of your Government, as to its willingness and readiness to acquiesce and take part in course of action, with regard to armistice, which is suggested in my Note of October 23rd to Chargé d'Affaires of Switzerland, in which is set forth the decision of President, with regard to submission of the question of armistice to associated Governments, and with regard to the manner in which terms of armis-

日本外務大臣宛(電報)

本政府ニ近頃方米國務卿依頼越ハサ  
回電ニ於ケル休戰及講和条件ニ關スル公文ニ付日本政府

元 聞 十月廿四日在米國石井大使兼內田外務  
大臣宛電報第1号印  
右十月二十一日附米國公文ニ付日本政府  
ハ意匠照合ハセ

第六1号印 (十月廿四日撤收)  
十月廿四日臨(14日夕刻)公文ニ付米國務卿ノ  
免政府ノ交換シタル休戰及講和条件ニ關スル公文ニ付物ハ

15 漢和國ノ獨逸恭勃士各國ニハ休戰條約締結ハ件 国電

tice are to be determined, provided armistice, at this time, is deemed possible from military point of view.

I wish to point out to your Government that President has endeavoured to safeguard with utmost care the interests of peoples at war with Germany, in every statement made in enclosed correspondence, and that it is his sincere hope that your Government will think that he has succeeded, and will be willing to co-operate, in steps which he has suggested.

Accept, etc.

Ishii

四四四 十月一十五日 在仏國松井大使（ヨリ）  
内田外務大臣宛（電報）

米国政府ノ十月二十三日附対独回答ニ関シタ  
ハ紙等論評ノ件

第四九八号

〔十月一十七日接受〕  
〔十一月附「ウイルソン」ノ対独回答ニ関シ「タン」其他  
社会党以外ノ新聞ハ独逸ノ此際執ルベキ措置ハ休戦ニシテ  
軍事上ノ事項以外ニ亘り何等談判ヲ開始シ得ルノ位置ニア

テ之ニ依リテ武装解除ノ平和ヲ確立シ得ルニ至ルベシト論  
評セリ

四四五 十月二十五日 在英國珍田大使（ヨリ）  
内田外務大臣宛（電報）

米国政府ノ十月二十三日附対独回答ニ関シ英  
国新聞論調報告ノ件

第九一〇号

〔十月二十八日接受〕

十月二十三日附対独米国回答ハ一九四〇年午前英國外務省ヘ  
電報著同政府ハ早速會議ヲ開催セル模様ナルガ一般各新聞  
ハ該回答ヲ以テ極メテ卒直且巧妙ニシテ独逸ヲシテ更ニ贅  
言ヲ繰返スノ余地無カラシムモノナリトルニ一致シ独  
逸ハ今ヤ全然降服スルカ皇帝ノ退位ヲ見ルカ又ハ米国ノ提  
議ヲ拒絶スルカ其一二出ヅルノ外ナシトセリ但シ其内「マ  
ンチエスター、ガーディアン」ニ該回答中独逸ノ承諾セル根  
本的平和条件ハ未ダ聯合諸国ノ承認セルモノニアラズトナ  
シ一聯合国ノspokesman ガ右根本条件ノ一致セザル特殊  
ノ要求ヲ表明セル事ヲ特ニ指摘セルハ往電第九〇八号「バ  
ルフォア」氏ノ演説ヲ指セルモノニシテ注目ニ値ス同新聞  
ハ尚同氏ノ植民地不還附ニ関スル演説ヲ昨年六月「ロイド

ラズ聯合国ニ於テ平和ノ意思アラバ軍事当局ヲシテ休戦条  
件ヲ討議セシムヘシ「ウイルソン」ハ全然休戦談判ノ自由  
ヲ聯合軍司令官ニ一任セリト云ヒ更ニ然レドモ「ウイルソ  
ン」ハ独逸ノ提議ヲ聯合国ニ移牒スルニ当リテモ独逸ガ再  
戰ノ余力ナキ迄ニ充分ノ保障ヲ聯合軍ニ与フルコトヲ必要  
トスル旨ヲ繰返シタレバ独逸ノ平和希望が誠実ナルモノナ  
リヤ否ヤハ其保障ヲ容ルルト否トニ依リ（脱）ヲ得ヘシト  
論シ「ウイルソン」ト独逸トノ往復ハ聯合与國ノ干与セザ  
ル所ナレバ聯合与國ハ之ニ拘束セラルルコトナカルベク独  
逸ヨリ充分ノ保障ヲ得タル後ニアラザレバ平和談判ニ入ラ  
ザルヲ可トスル旨ヲ仄メカシ居レリ而シテ「デバ」紙ニ至  
リテハ「ウイルソン」ノ要求スル所ハ独逸ノ降服カ政治的  
革命ニアリト論シ最早其間ニ（不明）ヲ弄スルノ余地ナキ  
ヲ痛論シ居レリ、社会党新聞紙ハ「ウイルソン」ガ休戦ノ  
条件ヲ制定スルノ権利ヲ聯合軍司令官ニ依託シタルハ独逸  
ノ承認シタル「ウイルソン」ノ主張ニ添フベキ平和ノ前提  
タルベキ休戦ニシテ從テ聯合国ハ又「ウイルソン」ノ主義  
ヲ明白ニ承認スルヤ否ヤヲ回答スルノ義務アリト云ヒ「ウ  
イルソン」ニハ正義ヲ基礎トスル平和ノ腹案ヲ有スペク独  
逸ハ今ヤ全然降服スルカ皇帝ノ退位ヲ見ルカ又ハ米国ノ提  
議ヲ拒絶スルカ其一二出ヅルノ外ナシトセリ但シ其内「マ  
ンチエスター、ガーディアン」ニ該回答中独逸ノ承諾セル根  
本的平和条件ハ未ダ聯合諸国ノ承認セルモノニアラズトナ  
シ一聯合国ノspokesman ガ右根本条件ノ一致セザル特殊  
ノ要求ヲ表明セル事ヲ特ニ指摘セルハ往電第九〇八号「バ  
ルフォア」氏ノ演説ヲ指セルモノニシテ注目ニ値ス同新聞  
ハ尚同氏ノ植民地不還附ニ関スル演説ヲ昨年六月「ロイド

一五 連合国ノ独奥地勃士各国トノ休戦条約締結ノ件 四四六

四五七

「ウス」大佐ハ近ク開カル可キ聯合国外交會議ニ米国代表者  
トシテ臨ム可シト称セラレ居レリ（二十五日）  
米、仏、伊ヘ転電セリ

四四六 十月二十六日

在米國石井大使（ヨリ）  
内田外務大臣宛（電報）

米国ハ十月二十三日附対独公文ニ関シ連合國

ノ所見ヲ求メタルニ付國務卿ト会見シタル件

第六一八号

（十月二十七日接受）

獨乙ノ完全ナル承諾ヲ経タル大統領ノ平和条項ナルモノハ  
往電第六一五号ノ米国政府ノ照会ニ依リ聯合国政府ニ諾否  
ヲ求メタルノ觀ヲ呈スルニ至レリ該条項中ニハ聯合国政府  
ニ於テ俄ニ完全ナル同意ヲ表シ兼ヌル点アル可シ茲ニ於テ  
平和条項ニ関シテハ米国ノ敵タル獨乙ガ反ツテ米国ニ接近  
シタルノ奇観ヲ呈スルニ至ラズモ限ラズ今回獨乙ガ講和  
運動ヲ開始スルニ当リ大統領ノ平和条項ヲ捕へ来レルハ思  
フニ右ノ行掛リヲ造リ是ニ依リテ聯合国ト米国トノ間ニ縛  
隙ヲ起サシメント計リタルモノナランカ此ノ点ニ関シ本月  
二十五日国務卿ニ会見ヲ求メ本使一個ノ思付トシテ大統領  
ハ聯合国政府ヨリ彼ノ平和条項ニ関シ的確ナル回答ヲ期待

第六一九号

（十月二十七日接受）

四四七 十月二十六日 在米國石井大使（ヨリ）  
内田外務大臣宛（電報）

ヴェルサイユ會議ノ模様特ニ休戦問題ニ付内  
報方國務卿ニ依頼ノ件

第六一九号

（十月二十七日接受）

十月二十五日会見ノ序ヲ以テ本使ヨリ日本ハ「ヴェルサイ  
ユ」會議ニ代表セラレ居ラザルガ為メ時局問題ニ関シ本使  
ハ勿論帝国政府ニ於テモ正確ナル報道ヲ有セザルコトアリ  
ザル可シト答ヘタリ

シ居ラルヤト尋ネタルニ國務卿ハ右的確ナル回答ヲ得バ

リ時々本使ニ其辺ノ消息ヲ洩サレタク大統領ハ秘密外交ヲ  
排斥セラルコト故敵国ニ対スル共同利益問題ニ関シ別ニ  
差支アルベシト思ハレザルニ付御需メニ応シ内話スペシト諾  
シ次ギ「ヴェルサイユ」會議ノ事ニテ思出セルガ貴国ハ同  
會議ニ代表者無シトセバ休戦条件ニ関シ同會議ニテ決セラ  
レタル条件ニ対シテハ異議ナカルベシト思考ス敵国ニ対ス  
ル我態度ノ弱腰ナラザルハ既ニ充分御承知ナルベク此点ニ  
関シ御安心ヲ請フト云ハレタルニ付本使ハ之ニ対シ日本ハ  
現ニ「ヴェルサイユ」會議ニ列シ居ラザルモ英國及仏国ニ  
ハ我陸海軍ノ將校アリ必要ノ場合ニ代表者ヲ出スコト不可  
能ニアラズ其点ハ帝国政府ニ於テ如何ニ決スルヤハ本使ノ  
未タ知ラザル所ナルモ現ニ地中海ヲ初メ我海軍艦隊ハ実戦  
参加中ノ事故休戦問題ニ関スル痛切ナル利害關係アルコト

ヲ御承知置アリタント述ヘタルニ国務卿ハ日本海軍ノ事ヲ  
初メテ氣付キタルガ如キ様子ニテ委細承知セリト挨拶セリ  
在歐州各大使ヘ転電セリ

四四八 十月二十六日

在英國珍田大使（ヨリ）  
内田外務大臣宛（電報）

米国政府ノ十月二十三日附対独通牒ニ対スル  
任国政府ノ所見問合方訓令ノ件

第六〇四号

（十月二十七日接受）

在米大使來電第六一五号及第六一六号ニ關シ貴任国政府ニ  
於テモ米国政府ヨリ同様ノ通牒ニ接シタルコト存スル処  
貴官ハ至急當局者ニ面会右ニ対スル任国政府ノ所見御問合  
結果電報アリタシ

右本大臣ノ訓令トシテ在仏伊大使ヘ転電アリタシ

四四九 十月二十六日

在英國珍田大使（ヨリ）  
内田外務大臣宛（電報）

ヴェルサイユ會議ノ目的及一般戦局等ニ關シ  
英国外務大臣トノ会談内容報告ノ件

第九二五号

（十月二十九日接受）

往電第九二四号ノ会見ノ節外務大臣ハ前日緊急軍事内閣ニ  
出頭ノ為本使ト会見ノ約ニ背キタルヲ謝シ右閣議ノ結果二  
十八日当地発「ヴェルサイユ」會議ニ出席スルコトトナリ  
タル旨ヲ内告シ来る三十日特使ノ宮殿下ヲ御招待セル同大

臣宴会ニハ誠ニ残念乍ラ出席致兼ヌル為メ已ムヲ得ズ「ゼシル」卿ヲシテ代理御歎待申上ゲシムルノ外ナキ次第ナルガ夫レニテ御異存ナカルベキカト言ハレタルニ付本使ハ重問シタルニ休戦問題ニ関シ凝議ノ必要ニ出デタル旨ヲ答ヘラレタルモ本使ハ進ミテ右ハ *exclusively* ニ休戦問題ノミニ限ラル可キ義ト了解スベキヤト念ヲ押シタルニ同大臣ハ之ニ対シ元来休戦問題タルヤ其關係頗ル広キ案件ナルヲ以テ議事ハ自然他ノ問題ニ涉ル可キヤモ測リ難シ云々ト多少曖昧ノ語氣ヲ漏ラサレタルノミナラズ今回ノ會議ニハ米国側ヨリ「ハウス」大佐モ出席スルコトナリ旁々好都合ナリ云々ノ言葉ヲ挾ミタルヲ以テ本使ハ帝国政府ニ於テ独逸植民地問題ヲ重要視シ居ルノ事實ハ夙ニ御記憶ノ通リナル所若同會議ニ於テ「ウイルソン」氏ノ十四点ニ基キ講和条件問題ニモ議及スルコトトナラバ帝国政府モ會議ニ参与スルノ必要起ルベシト述ベタルニ同大臣ハ同意ヲ表シタル上日本政府ハ「ウイルソン」ノ十四点ニ依ル植民地問題以外如何ナル点ヲ重要視セラルベキヤト問ハレタルニ付本使ハ

此点ニ關シテハ未ダ特別ノ訓令ニ接セザルモ鬼モ角該會議ノ議事ガ一般講和問題ニ涉ル場合ニ於テハ帝国代表者ノ同會議ニ列席スルハ當然ノ事体ナリト信ズル旨ヲ繰返ヘシタルニ同大臣ハ更ニ在仏大使ハ何等ノ命ヲ受ケ居ラルヤト問ハレタルニ付此点ハ有無共承知セザル旨ヲ述べタル上本件ハ極メテ緊急ノ議ナルヲ以テ差当リノ方法トシテ本使ヨリ我政府ニ対シ本會見ノ顧末ヲ電報スルト同時ニ必要ノ場合該會議ニ出席スペキ旨松井大使ニ発訓方ヲ電稟スペキニ付右ノ場合ニハ同大使ノ列席ヲ促サルル様致度シト提議シタルニ之ニ対シ同大臣ハ快諾ノ旨ヲ述ベラレタリ

尚ホ飯田海軍武官ハ本日當國海軍省ノ招キニ応ジ同省ヲ往訪シタル所海軍大臣ハ専門委員トシテ「ヴエルサイユ」會議ニ赴クベク尚ホ日本側ヨリモ専門委員ノ出席ヲ必要トスル場合之有ルヤモ知レズ貴官ハ宮殿下御渡英ノ際渡仏不可能ナルベク松村在仏大使館附武官ノ出席ヲ請フコトシテハ如何トノ内話有リタル趣ナリ茲ニ於テ本使ハ語ヲ転ジテ一般戦局ニ關スル同大臣ノ意見ヲ叩キタル所右ニ付テハ二個ノ考究スペキ点有リ一ハ独逸軍隊ノ実力、二ハ独逸国内ノ民心ニシテ(各方面ヨリノ情報ヲ綜合スルニ独逸国内ニ

於テハ近時愈々民心 *uncomfortable* 不倫快 の状況(同大臣ハ力メテ極言ヲ避クルノ性質有ルニ顧ミ此語ハ殆ド窮境ノ意ニ解シ得ベシ)ニ陥リ来レル有様ナルモ果シテ屈辱の講和ニ甘

ンズベキ程度ニ達シ居ルヤ猶ホ疑問タルヲ免レズ(独逸軍ハ目下頗ル苦闘ノ状態ニ在ルガ如シ現ニ西部戦場ニ於テ實際ニ独逸軍ヲ駆逐シツツ有ル主力ハ英仏兵ノミニテ米兵ハ実ハ未ダ戦闘ニ不馴ノ嫌有リ(信憑スベキ筋ヨリ得タル情報ニ依ルモ米軍ノ指揮宣シキヲ得ザル為予期ノ成績ニ達セズ累ラ攻撃ノ全部ニ及ボシタリトノ不平有ルガ如シ)然ルニ英國兵ハ既ニ之迄ノ戦闘ニテ頗ル疲労シ居ルニ拘ラズ独兵カ最近ノ如ク敗衄ヲ重ネ居ルヲ見レバ其実力ノ減退ノ著シキコトヲ察シ得ベシ要スルニ右二点モ猶ホ疑問タルヲ免レザルモ著々發展ノ現況ニ顧ミ遠カラズ其真相曝露セラルニ至ルベシト語ラレタリ

在米、仏、伊各大使へ転電セリ

四五〇 十月二十七日

在仏国松井大使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

独逸ノ休戦提議ニ関連シ西比利牛斯地中海南洋

等ニ派遣ノ我陸海軍ノ関係ニ付仏国外相ト会

一五 連合国ノ独逸洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件

四五〇

○

五五九

### 談ノ件

第五〇六号

(十月二十九日接受)

十月二十七日「ピション」氏ガ独逸休戦提議ニ關シ本使ノ問ニ対シ答フル所左ノ通

米国政府ノ独逸政府トノ往復文ハ米国政府ヨリ伝達アリタルニ付例ノ通不日休戦条件ニ關シ英、仏、米、伊ノ會議ヲ開キ(不明)之ヲ確認シタル上ハ米国政府ニ之ヲ廻送スル事トナル可シ同条件ハ前回ノ會議ニ於テ大体決定シアルモ戰局ノ進捗ト共ニ更ニ尚審議スルノ必要アリ条件ハ隨分苛酷ナル可シ而シテ独逸ハ直チニハ之ヲ承諾セザル可シ「ルーデンドルフ」ハ總參謀長ヲ罷メタルガ同將軍ヨリハ寧ロ「ヒンデンブルグ」ノ方最後迄戦フ可シトノ意見ナルガ如シ今度ノ會議ハ全ク休戦条件ヲノミ議スル筈ニテ平和条件ニハ亘ラザル積リナリ米国「コロネル、ハウス」ハ例ノ「ヴエルサイユ」會議ノ代表者トシテ参加スルモノニシテ新聞ニテ云ヘル聯合国政治會議等ト云フモノナシ独逸ハ米国ノ回答ニ対シ更ニ回答ス可シトノ報道アリ果シテ然ルヤ承知セズ、

依ツテ本使ハ帝国政府ヨリハ休戦条件ニ關シ何等訓令ニ接

## 一五 連合国ノ独壇洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 四五一

五六〇

シ居ラザルガ事実欧洲方面ハ帝国陸軍ハ参加シ居ラズ膠洲湾及ビ南洋独領諸島ニ就テ別ニ休戦ノ問題ハナカルベシ只西伯利亞出動ノ関係ト地中海及ビ南洋等ニ派遣セラレタル海軍ノ関係ナル可シト述ベタルニ西伯利亞ハ寧ロ露国内ノコトニシテ独乙軍隊トノ関係ト見ルコト能ハザル可シ尤モ聯合側ヨリ提出スル条件ニハ独乙軍隊ヲ露國ヨリ撤退セシムルノ個条アリ又地中海及ビ南洋等海軍関係ノ条件ニ関シテハ寧ロ海軍當局者ニ於テ十分審議スルコトナル可キモ自分ニ於テモ注意ス可シトテ紙片ニ覚エヲ書キ取りタリ次ニ講和問題ニ関シ若シ會議ニ於テ是ニ論及スルコトアラバ本使ニ於テモ機ヲ逸セズ帝国政府ニ急報シタキニ付本使ニモ是ヲ知ルノ機会ヲ与ヘラレタキ旨ヲ述ベタルニ勿論其ノ場合ニハ御知ラセ致スペント答ヘラレタリ。

英米伊ヘ転電セリ

四五一 十月二十七日 在英國珍田大臣大使(ヨリ)  
内田外務大臣宛(ヨリ) (電報)  
ウィルソン大統領ノ綱領ヲ誠実ニ実践スル意  
向ナル旨独逸外相議会答弁ノ件

第九二八号

(十月二十九日接受)

四五二 十月二十七日 在米國石井大臣大使(ヨリ)  
内田外務大臣大使(ヨリ) (電報)

対独講和問題ニ關シ民主共和両政黨間ノ論争

並選舉ニ及ボス影響等報告ノ件

第六二六号

(十月二十九日接受)

対独講和問題ニ引続キ民主共和両政黨間ニ硬軟二派ノ争ヒ生ジ居ル次第八既電ノ通リナルガ二十四日「ルーズベルト」氏ハ上院議員 Lodge Johnson Poincexter ニ同文電報ヲ送リ談判ニ依リ平和ヲ求ムルノ非ヲ論ジ大統領ノ十四カ条ノ平和条件ノ多クハ有害無用ニテ平和ヲ結ババ之レ却テ米國ノ屈服ナリ宜シク兵力ヲ以テ独逸ヲ降伏セシメ「ブルガリア」同一ノ運命ニ陥ラシムベシ上院ノ有スル特権ヲ利用シ大統領ノ平和的方針ヲ改メシムルヲ要スト切言シ大ニ一般ノ視聽ヲ引タルガ其他大統領近來ノ遣口ニ嫌ラザル声所々ニ起リ十一月五日ノ選挙ニ於ケル民主党ノ運命樂觀ヲ許ササルベシト目サレ居タル処之等ノ形勢ニ鑑ミタルニヤ大統領ハ二十五日長文ノ陳述書ヲ發シ今回ノ改選ハ自分ニ対スル信任投票ナリ苟モ現政府ノ政策ヲ支持シ内外ニ於ケル米國(脱?)ヲ顧念スル愛國者ハ宜シク民主党議員ヲ

十月二十六日午後新聞紙ノ報ズル處ニ依レバ独乙外務大臣ハ帝国議会ニ於テ独乙政府ハ果シテ「ウィルソン」ノ主義綱領ヲ誠実ニ実践スルノ意向ナリヤトノ議員ノ質問ニ答ヘ此ノ点ニ関シテ疑惑ノ余地ナキ次第ハ確言ス政府ハ大統領ニ對スル回答中ニ述ベタル通リノ態度ハ實際ニ取ルノ決心ナリ又「アルサス、ローレーン」ノ問題ハ大統領ノ十四点中ニ明記セラレアルニ付平和會議ニ於テ其ノ決定ヲ待ツコトトスルニ異議ナキハ言フ迄モナシ、一般講和折衝ノ基礎トシテ「ウィルソン」案ヲ受納シタル以上吾人ハ忠実ニ且ツ専ラ正義公平ヲ念トシテ各方面各見地ヨリ右提案ヲ遵奉スルノ方針ナリト声明シ又「ボーランド」問題ニ付進歩派議員ノ演説ニ答ヘ正義(不明)ヲ基礎トスル大統領ノ主義ニ従ヒ紛擾ノ原因ヲ後日ニ遺サザランコトヲ欲スルモノニシテ例ヘバ「ダンチヒ」ノ如キ人口ノ二三割ノミ「ボ」人ナル地方ハ「ボ」国ニ帰属セシムルコト能ハズ云々ト述べタル趣ナリ右外務大臣ノ答弁ヲナシタルハ二十日午後ニシテ米國最近ノ回答ノ無線電信ニテ発送セラレタルハ二十三日夕刻ナルヲ報道セラル

一五 連合国ノ独奥地勃士各国トノ休戦条約締結ノ件 四五六

五六一

「ズゴルト」一派ニアリト称シ両々大論戰ヲ見ルキ形勢ニテ共和党ノ勢力殊ニ金力ノ旺盛ナル事情ニ鑑ミ其結果大統領ノ從来提唱シ來レル平和条件及今後ノ対独談判振等ニモ影響アルヘント察セラル

今回ノ事件ニ対スル与論ノ趨嚮ハ贊否（不明）ナルモ中立穩健ナルモノハ多クハ大統領ノ措置ヲ冒險ニシテ賢明ナラズシ之レガ為却テ国民ノ同情ヲ失フヤモ知レズ若シ民主党敗北セハ大統領ハ内外ニ対シ益々困難ノ地位ニ立ツベシト云ヒ居レリ

在欧各大使ヘ転電セリ

四五三 十月二十九日 在英國石井大使ヨリ  
内田外務大臣宛（電報）

路透電報ニ現レタル独逸ノ十月二十七日附文

米回答全文報告ノ件

第九三三一號

（十月三十日接受）

十月二十七日「ヨーロッパーゲン」発「ルーター」電報ニ現ハシタル独逸ノ回答全文左ノ通り

German Government has taken cognizance of answer of President of United States, President is

四五四 十月二十九日 在米國石井大使ヨリ  
内田外務大臣宛（電報）

米國大統領ノ十四個条平和条項ノ三ニ対スル

共和党ノ論難ニ關シ大統領弁明ノ件

第六三七号

（十月三十一日接受）

大統領ノ平和条項十四ノ三ニ關シ共和党ニ於テ論難ヲ加フ

ル次第ハ既電ノ通リナル所二十六日附ヲ以テ上院財政委員

長ヨリ大統領ニ向ヒテ右ニ対スル弁明ヲ求メタルニ対シ二

十八日附ヲ以テ大要左ノ通り大統領ヨリ回答有リ同日上院

ニ於テ発表セラル

予ノ真意ハ各國任意ニ其經濟政策ヲ定ムルニ対シ何等制限ヲ加ヘントスルニ非ズ唯ダ一國ガ其閑税率ヲ如何様ニ定ム

ルトスルモ各國ニ対シ一律ニ適用シ毫モ偏頗ナカラシコトヲ欲スルノミ若夫レ正義及ビ公平ノ一般方針ニ副ハザル國ニ対シ經濟的懲罰ヲ加フルノ方法ニ至ツテハ之ヲ各國共同ノ措置ニ委スベキノミ既往ノ経験ニ依レバ一國ガ他国ニ対シ排他的偏頗的通商協定ヲ為スノ結果ガ徒ニ反感ヲ高メ往々戰争ヲ惹起スルニ顧ミ恒久ノ平和ヲ確立セントセバ一切ノ障礙ヲ撤去セザル可ラズ此大方針ヲ競争ニ應用シ自由貿

易ヲ云為スルガ如キハ内政問題ヲ他ノ問題ニ引掛ケ恒久的平和ニ対スル民心ヲ惑ハスノ計略ト云ハザル可ラズ

四五五 十月二十九日 在米國石井大使ヨリ  
内田外務大臣宛

大統領ノ十四個条平和条項ノ三ニ關スル大統領弁明書送付ノ件

附属書

十月二十六日附上院財政委員長ヨリ大統領宛

書翰及十月二十八日附大統領ノ回答書翰

公第五一六号

（十一月二十九日接受）

大正七年十月二十九日

在米

特命全權大使子爵 石井菊次郎（印）

外務大臣子爵 内田康哉殿

大統領ノ提唱ニ係ル平和条項十四ヶ条中其三ニ対シ共和党ヨリ論難ヲ加ヘタル為メ本月二十八日付ヲ以テ大統領ヨリ上院財政委員長ニ弁明書ヲ送リタル次第ハ其要領ヲ具シ往電第六三七号ヲ以テ及報告置候處右全文別紙ノ通及送付候間委細右ニテ御了知相成度此段申進候也

四五六 一五 連合国ノ独奥地勃士各国トノ休戦条約締結ノ件 四五六

五六二

aware of far-reaching changes which have been carried out in the German constitutional structure. Peace negotiations will be conducted by a people's Government in whose hands rests both actually and constitutionally the power to make deciding conclusions: Military powers are also subject to it. German Government now awaits proposals for an armistice which shall be first step towards a just peace as President has described it in his proclamations.

1月 漢令國ハ独壞洪勃士各國ニハ休戰條約締結ハ件 日本

(密傳)

十月二十六日附上院財政委員長ニハ大統領宛書翰及十月二十一  
十八日附大統領ニ回答書翰

CONGRESSIONAL RECORD,

October 28, 1918.

UNITED STATES SENATE,

COMMITTEE ON FINANCE,

October 26, 1918.

To the PRESIDENT,

White House

Dear Mr. President: Certain Republican leaders are attempting to make a partisan use of paragraph 3 of your peace terms found in your address to Congress January 8, 1918. No one has authority to reply to a misconstruction of any part of your address excepting yourself; but I, as chairman of the Finance Committee of the Senate, wish you would make a reply to these statements and insinuations which are being industriously circulated by the opposition to embarrass you in the handling of these delicate matters.

Sincerely yours, F. M. SIMMONS.

some nations that did not apply to others. This leaves every nation free to determine for itself its own internal policies, and limits only its right to compound those policies of hostile discriminations between one nation and another. Weapons of economic discipline and punishment should be left to the joint action of all nations for the purpose of punishing those who will not submit to a general program of justice and equality.

The experiences of the past among nations have taught us that the attempt by one nation to punish another by exclusive and discriminatory trade agreement has been a prolific breeder of that kind of antagonism which oftentimes results in war, and that if a permanent peace is to be established among nations every obstacle that has stood in the way of international friendship should be cast aside. It was with that fundamental purpose in mind that I announced this principle in my address of January 8. To pervert this great principle for partisan purposes and to inject the bogey free trade, which is not involved at all, is to attempt to divert the mind of

Mr. HITCHCOCK. The reply of the President is as follows. It is dated the 28th of October:

THE WHITE HOUSE,  
Washington, October 28, 1918.  
Hon. F. M. SIMMONS,  
*United States Senate.*  
DEAR SENATOR: I am glad to respond to the question addressed to me by your letter of October 26. The words I used in my address to the Congress of January 8, 1918, were:

"The removal, so far as possible, of all economic barriers and the establishment of an equality of trade conditions among all the nations consenting to the peace and associating themselves for its maintenance."

I, of course, meant to suggest no restriction upon the free determination by any nation of its own economic policy, but only that, whatever tariff any nation might deem necessary for its own economic service, be that tariff high or low, it should apply equally to all foreign nations; in other words, that there should be no discriminations against

the Nation from the broad and humane principle of a durable peace by introducing an internal question of quite another kind. American business has in the past been unaffected by a policy of the kind suggested, and it has nothing to fear now from a policy of simple international justice. It is, lamentable that the momentous issues of this solemn hour should be seized upon in an effort to bend them to partisan service. To the initiated and discerning, the motive is transparent and the attempt fails.

Sincerely yours,

WOODROW WILSON.

~~~~~

日本 十四〇〇一四 在米國石井大使ニニ「シムズ」ニ於外務大臣宛(電報)

カハシナガニミテハシマツシタニシテハシマツシタニ

務卿談話ハ其

第六回日本

(十四〇〇一四 準印)

十月二十一日函使ハ節國務卿ハシマツシタニ「シムズ」ニ於外  
非公儀談話行ハシマツシタニト管ナムサ未ダ報告ハ接セザル  
並及獨處最近ハ公文リ報シテ最疎回答ベシサ非シテ既

考スル旨本使ニ語レリ  
在欧洲各大使ヘ転電セリ

四五八 十月三十日 在仏國松井大使宛（電報）

ヴェルサイユ會議ニ我委員ヲ参列セシメタキ  
希望ヲ仏国外相ニ申入方訓令ノ件

第一四九号 内田外務大臣ヨリ  
在仏國松井大使宛（電報）

貴電第五〇六号ニ関シ帝国政府ハ休戦条件ニ関シテハ何等  
特ニ提議セムトスルノ意向ヲ有セスト雖聯合与國間ノ協議  
カ講和条件ニ亘ル場合ハ勿論单ニ休戦条件ニ限ル場合ニ於  
テモ亦其ノ経過ニ付テハ絶エズ密接ナル接触ヲ保ツコトヲ  
必要ト認ム從テ今回ノ「ヴェルサイユ」會議ニ於テハ此ノ  
目的ヲ以テ貴官ガ帝国委員トシテ参列セラレムコトヲ希望  
スルニ付貴官ハ至急仏国外務大臣ニ面会シ右帝国政府ノ希  
望ヲ申入ラレタク尚今後モ此種ノ會議開催毎ニ同様ノ趣旨  
ニ依リ帝国委員参列ノ機会ヲ作ル様御留意アリタシ将又議  
題ノ講和条件ニ亘ル場合ニハ事情ノ許ス限り珍田大使ヲモ  
同シク帝国委員トシテ臨機参列セシメタキ希望ニ付此旨併  
セテ仏国外務大臣ニ申入レ置キアリタシ尚軍事上ノ専門事  
件及原則ニ依リ和議ヲ講スルノ意向アル場合ニ至り始メテ

休戦条件ヲ軍事当局ノ審議ニ附スル順序ナルカ如ク解セラ  
ルモ此際右大統領ノ述ヘタル講和ノ条件及原則ニ関シ聯  
合国意見ノ一致ヲ図ルハ事實上容易ノ業ニ非サルヲ以テ聯  
合国政府ニ於テハ右回答ノ字句ニ拘泥セス前述講和条件ノ  
審議ハ他日ニ譲リ先ソ休戦条件ニ関スル意見ヲ決定セント  
ノ方針ナルヤニ見受ラルル処一応此点ニ関スル仏國政府ノ  
意見ヲ確カメ電報アリタシ

本電在米大使ニ転電アリタシ

四五九 十月三十日 内田外務大臣ヨリ  
在英國珍田大使宛（電報）

ヴェルサイユ會議ニ日本参列ヲ希望スル旨セ  
シル卿ニ申入方訓令ノ件

ノ上日本ニ利害アル問題審議セラルベキ最高軍事會議ニ  
閣下ノ出席ヲ請フニ決シタリ該會議開催日知レ次第閣下  
ニ通知申進ムベシ

就テハ御回訓ヲ待タズ會議開催ノ際ハ出席致スベシト存ス  
ル所該會議ニ於テ休戦ニ関連シテ講和案件モ或ハ附議セラ  
ルルコトアルベク會議ニハ主要國當路者列席シ居リ又事態  
ノ急転ニ依リテハ咄嗟ノ間に案件処理ノ必要モアルベク斯  
ノ如キ際ニ適宜帝國ノ要求希望ヲ按排シ時機ヲ失セザルヲ  
期スル為メ休戦講和ニ関スル案件及露國殊ニ西比利亞ニ関  
スル諸件ニシテ本使ノ心得置クベキ事項至急電報相成タシ  
セラルル様致度

本電在米大使ニ転電アリタシ

註 別電省略ス十月三十日内田外務大臣発在仏國松井大使宛電  
報第一四九号全文ナリ

四五〇 十月三十日 在仏國松井大使ヨリ  
内田外務大臣宛（電報）

最高軍事會議ニ出席方要請越セルニ付休戦及  
講和案件並西比利亞問題ニ関シ請訓ノ件

第五一〇号 （十月三十一日接受）  
（十一月一日接受）

仏国外務大臣ヨリ二十九日夜左記書翰ヲ本使ニ送越セリ  
本日聯合国政府代表者ハ「カーネル、ハウス」トモ協議

一五 連合国ノ独奥地勃士各国トノ休戦条約締結ノ件 四六〇

一五 連合国ノ独壇洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 四六二

四六三

五六八

訳ニ付テハ後出四七九文書參看

四六一 十月三十日

在英國珍田大使（ヨリ）  
内田外務大臣宛（電報）

米國ノ十月二十三日附対独通牒ニ關シ英國ノ

態度ハヴェルサイユ會議ノ結果ヲ俟タザレバ

決定シ難キ旨並米國ノ十四個問題ニ付セん

ル卿談話ノ件

第九五六号 至急

（十一月一日接受）

貴電第六〇四号ニ關シ十月三十日「ロバート、セシル」卿

ト會見ノ節同卿談話ノ要領左ノ通

英國政府モ米國政府ヨリ通牒ニ接シ居レルカ政府ノ態度ハ

「ヴェルサイユ」會議ノ結果ヲ俟タザレバ決定シ難シ同会

議ハ伊國側代表者遲著ノ為漸ク今日ヨリ開会シタルカ如キ

次第ニテ其ノ進行振モ未タ能ク承知セザルガ其ノ目的ハ休

戰問題ニ關スル協議ニアリ而カシテ休戰条件ハ向後獨逸ノ

戰鬪行為ヲ不可能ナラシムルヲ以テ骨子ト為スコト勿論ナ

ルカ其実行方法ハ海陸軍事當局ノ意見ニ徵シテ決定スルノ

外ナカルヘシト考ヘラルル處自分ノ私見トシテハ敵國側ノ

出方如何ニ依リテハ聯合側ハ一ノ難関ニ逢著スルナキヤヲ

針ニ依リ行動サレタシ

休戰条件ニ關シ帝国海軍ノ方針通達ノ件

本電報ヲ一番トス受領セハ電報アリタシ

二、西比利亞ニ關スル件ハ獨壇トノ休戰又ハ講和問題ト分

離シ別ニ關係聯合諸國ノ協議ニ附スルコト

三、其他ノ問題ニ關シテハ客年十一月巴里會議ノ際ニ於ケ

ル在英大使宛第七七一號電訓ノ趣旨ニ準スルコト

右貴電第五一〇号ト共ニ珍田大使ヘ為參考轉電サレ度シ

註 日本書大正六年第三冊一五七文書ノ別電

四六四 十一月一日 永井在仏國日本大使館附陸軍武官ヨリ  
陸軍參謀總長宛（電報）

最高軍事會議參列方訓令受領ノ件

仏陸三五号

休戰条件會議參列ノ電訓一日朝受領ス松井大使ニ從ヒテ午

後三時ヨリ「ヴェルサイユ」ニ於ケル同會議ニ參列、二日

尚繼續ノ予定

四六六 十一月一日 在瑞西國本多公使（ヨリ）  
内田外務大臣宛（電報）

連合側ノ對独休戰条件要旨新聞報道ノ件

（十一月四日接受）

第一七三号

十一月一日 Journal de Genève ハ信用ス可キ筋ヨリ聞込

トシテ獨逸ニ對シ附課セラル可キ聯合側ノ休戰条件要点左ノ通リト報道シ居レリ

四五五 十一月一日 在仏國松村在英國飯田各日本大使館附  
海軍武官宛（電報）

一五 連合國ノ獨壇洪勃土各國トノ休戰條約締結ノ件 四六四

四五六 四六六

五六九

懸念ス例ヘハ聯合側カ軍事當局ノ意見ニ基キ「アルサス、ローレン」其他軍事上枢要ナル地点ノ占領、重要兵器ノ交付、艦艇ノ引渡、「キイル」ノ占領等ノ条件ヲ提出スルト  
仮定シ更ニ独逸カ全然之ニ應諾スルト仮定スルトキハ独逸ハ講和条件トシテ既ニ米國大統領声明ノ十四点ニ主義上同意シ居リ其ノ根抵ノ下ニ休戰申込ヲ為シ居ル事實ニ鑑ミ右休戰条件ノ應諾ノ結果トシテ独逸ハ當然十四点ヲ講和ノ基礎ト為スコトヲ主張シ得ル地位ニ立ツニ至ルヘシ然ルニ此十四点中ニハ一層明確ナル了解ヲ要スル事項アルノミナラス右聲明後時局ノ急転ニ依リ更ニ追加ヲ必要トスル事項（例へハ潛水艇暴挙ニ對スル賠償ノ如シ）ナキニアラス旁右等諸問題ノ終局的決定ハ隨分容易ナラサルコトト思考ス在歐米各大使ヘ轉電セリ



四六九 十一月一日 在仏国松井大使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

ヴュルサイユ会議ニ於テ休戦条件第十俘虜ニ

関シ討議ノ件

第五百二十六号ノ三

休戦条件第十ノ末段ニ敵国俘虜ハ占領地ニ於テ破壊シタル物ヲ復旧シ同地方ノ回復ニツキ自由ニ使役セラル可シトノ一章アリシガ此ハ仏国委員ノ提議ニ基キタルモノニシテ休戦条約成立スルモ仏国ニテハ猶引続キ俘虜ヲ使用シ殊ニ前記ノ目的ニ是ヲ使役スルノ必要アル旨クレマンソー氏ヨリ述ベタル処ロイド、ジョージ氏ハ然レバトテ何時迄モ彼等ヲ使役スル訳ニユクマジク又斯カルコトヲ提議スルニ於テハ独乙ニ残留スル俘虜ノ安全帰還問題ニモ関係スルコトアル可シトノ説出デ結局此章ハ削除シ平和条約調印以前ニハ敵国俘虜ヲ帰還セシメザルコトヲ言明スルコトニ止メ平和条約ニ於テ是ヲ協定スル事トシ其レ迄ハ引続キ彼等ヲ使用シ又占領地ニ於テ独乙軍ガ奪取シタル公債証書ニ対シ又有価証券ノ保障ニ関シテ白国外務大臣ノ質問アリタル後是亦

更ニ講究スル事トシ前記ノ通り一応決定ヲ見タルモ猶今後ノ會議ニテ又復多少修正変更ヲ免レザルベシ

四七〇 十一月一日 在仏国松井大使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

国軍艦監視問題ニ関シ討議並葡國ノ同會議參

加及米國ノ十四個條ノ意義ニ関スル仏國側ノ意向ニ付報告ノ件

第五二九号

往電第五二六号ノ統キ

次ニ当國陸軍省ニテ得タル無線電信ニ依レバ「オーストリア、ハンガリイ」ノ「ボーラ」港ニ於テ軍艦全部ノ一揆アリタルモノノ如ク而シテ其ノ重要部ニハ「ヨーゴスラヴ」人アリテ此ノ始末ヲ米國大統領ニ電報シ同大統領又ハ聯合國海軍ノ監理ノ下ニ是ヲ置カソコトヲ申出デタル趣ノトロロ勿論未ダ公然米國大統領ヨリ聯合國ニ照会シ來リタル訖ニ非ザルモ照会アリタル節ハ如何ナル回答ヲナスベキヤニ付「クレマンソー」氏ヨリ會議ニ諮リタル所「セルビア」國「バスニツチ」氏ハ同民族ガ聯合國ニ対シ一廉ノ働ラナ

ルヤ同席ノ「ベルトロウ」氏ニ尋ネタルニ米國ニ送ル回答ニハ此点ニ関シ相当ニ保留ヲナシ漠然同意ノ旨ヲ述ブルコトトナル可シト答へ又「ピション」氏ハ數日前本使ノ問ニ對シ仏國政府ハ右ノ箇条ニ同意ヲ表シタルコトナク是ハ実行トナレバ却テ面倒ナリト述ベタルコトアリ  
英米伊ヘ転電セリ

四七一 十一月一日

在仏国松井大使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

十一月一日ノヴュルサイユ会議ニ於テ一応議

アシタル陸軍休戦条件概要報告ノ件(一)

(十一月一日接収)  
No. 530

Conditions militaires de l'armistice avec l'Allemagne.

A. Sur le Front d'Occident.

- Cessation d'opérations sur terre et dans les airs six heures après la signature d'armistice.
- Evacuation immédiate des pays envahis: Belgique, France, Alsace-Lorraine, Luxembourg, réglée de manière à être réalisée dans un délai de quatorze

ノ通質問アリタル所尚此点ニ付仏國ハ如何ニス可キ意向ナ  
ノ連質問アリタル所尚此点ニ付仏國ハ如何ニス可キ意向ナ

一五 連合国ノ独撲洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 四七一



1月 漢令國ノ獨壇洪勃士各國ニ休戰條約締結ノ件 国中

et 150,000 wagons et 10,000 camions automobiles en bon état de roulement, et pourvus de tous rechanges et agrès nécessaires dans les délais fixés pour l'évacuation de la Belgique et du Luxembourg.

Chemin de fer d'Alsace-Lorraine dans le même délai seront livrés, dotés de tout le personnel et matériel d'avant guerre.

En outre le matériel nécessaire à l'exploitation dans les pays de la rive gauche du Rhin sera laissé sur place.

Tous les approvisionnements en charbon et matières d'entretien, en matériel de voies, de signalisation et d'atelier seront laissés sur place pendant toute la durée du présent armistice.

Tous les chalands enlevés aux alliés leur seront rendus.

La note annexe No. 2 règle le délai de ces mesures.

8. Commandement allemand sera tenu de signaler toutes les mines ou dispositifs à retard agencés sur les territoires évacués par les troupes allemandes, et d'en faciliter la recherche et la destruction.

国中 十一月一日 在仏國松井大使  
内田外務大臣宛 (電報)

+ 一四二四ノケルサイド會議ニ於ト在十國  
希臘人釈放、損害賠償対独海軍休戦条件、露  
羅匪國ニリノ獨軍撤退、波蘭獨立等諸問題II  
付詰議ノ件

第五三八号

(十一月四日接受)

十一月一日午後三時「カムキイロ」會議開カル出席者、前田ノ外リ「ハルナ」ヘ代リ「ハルヲト」氏ノ仏國側ノ大蔵大臣「クロラ」氏及英仏ノ海軍大臣軍令部長米國「マハム」、「ペーナハグ」等重ナル者ナリ本使ハ飯田海軍少将松村及永井両當館附武官帶同出席セリ  
開会早々希臘首相「ミセロス」氏ノ今日発表セラシタル  
土耳古ノ休戦条件ヲ見ルニ抑留「マルメニア」人釈放ノ箇  
条アル処他ニ多數ノ希臘人モ抑留セラル事故人道ノ見地  
ニシテ本日ノ独逸トノ休戦条件トハ關係ナキモ此際何ト  
カ聯合國會議ニ於テ希臘人釈放ノ途モ講ゼラレ度シトノ希  
望出テ「クノヤンソ」氏ノ右ヘ至極尤モナル希望ナシ  
モ既ニ休戦条件成立後ノ今日如何トモ致シ方ナシ只改メテ

Il signalera encore toutes les dispositions nuisibles qui auraient du être prises, (tel qu'empoisonnement ou pollution de sources et de puits, etc.);— le tout sous peine de représailles.

国中 十一月一日 在仏國松井大使  
内田外務大臣宛 (電報)

回輸廿 (H)

第五一回国中

No. 534

9. Le droit de réquisition sera exercé par les armées des Alliés et les Etats-Unis dans tous les territoires occupés.

L'entretien des troupes d'occupation des pays du Rhin (non compris l'Alsace-Lorraine) sera à la charge du gouvernement allemand.

10. Rapatriement immédiat, sans reciprocité, dans des conditions de détail à régler, de tous les prisonniers de guerre des Alliés—les Puissances alliées pourront en disposer comme bon leur semblera.

Les prisonniers ennemis ne seront rapatriés qu'après les signatures des préliminaires de la paix,

別ニ其意ヲ土耳古ニ通バルノ外ナシトシニ其通取計ノ事ト  
ナシ

「カノマハム」大臣ハ夫ノニ昨日會議ノ際白国外務大臣ニ一寸開陳セラタル獨軍が加くタル諸種ノ損害補償ノ問題ハ仏國モ白國同様悲惨ナル犠牲トナリタル事故無論之ヲ要求スルモノナシニヤ何分ニヤ損害ノ種類甚ダ繁多ニ亘リ之ヲ充分ニ掩フニ足ル可キ文句ヲ發見スルニ苦シニ結局損害ノ賠償ト云フノ外ナク之ヲ以テ總テヲ包含ヘル事ト致シ度シト述バタルリ「ボナー・ロー」氏ハ是ハ休戦条件ヲ成スモノニ非ズ寧ロ講和条件ニ入ル可キモノナラズヤト述く「ロイヤル・ヨーロッパ」氏ハ英國側ヨリ「バベ沈セラシタル船舶ノ賠償杯セアルコトナルガ同ジク講和ノ際ニ議ス可キニ非ズヤトハシタルガ「クノヤンソ」氏是非トセ是丈ハ休戦條約ニ明記スルコムニシタシニ「ハウス」大佐是ニ賛成シ成立セリ

將又休戦條約ヲ承諾ス可キヤ否ヤ回答セシムル為何田ノ期限ヲ附ス可キヤレノ質問ニ対シ「クノヤンソ」氏ノ一日或ハ七十二時間位ガ至当ナラムトシ「ロイヤル・ヨーロッパ」氏ヨリ「南東アフリカ」ニ於ケル獨軍無条件降伏ノ1



# 一五 連合国ノ独奥地勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 四七八

五八〇

ユ」會議ヨリ回答トシテ( )會議ハ多分十一月五日モ引続キ

繼續スルコトナルヘク( )本會議ニハ講和条件ニ関スル事項ハ提議セラレ居ラス云々トノ頗ル不得要領ナル通報ニ接シタル処御承知ノ通閣下宛大臣來電第一四九号ニ依レハ政府ノ主意ハ講和条件ニ関スル事項議題ニ上レル場合本使ニ於テ参列ヲ要スル儀ト心得居ルニ付左ノ二点ニ付貴見折返シ御回答アリタシ重複乍ラ重ネテ申進ス

( )講和条件ニ関スル事項ハ果シテ今回ノ會議ニ提議セラルル模様ナリヤ( )會議ハ十一月五日以後引続キ繼續スル見込ナリヤ

四七八 十一月四日 在仏國松井大使(ヨリ) 内田外務大臣宛(電報)

## 十一月四日ノヴェルサイユ會議ニ於テ陸軍及

### 海軍ニ関スル休戦条件ニ付審議ノ件

第五四一號

(十一月六日接受)

(前略)

十一月四日午後三時「ヴェルサイユ」會議開カル「ロイド」ジョージ及「ボナー、ロー」欠席「バルフォア」氏「ミルナー」氏出席「チエック、スロバツク」国民外務大臣

抑留セラレ居ルモノノノ規定ナケレハ之ヲ取極メ置クノ必要アリト述べ第十條中ニ之ヲ記入スルコトトナリ次ニ往電第

五三八号ノ件中獨軍撤退後其ノ武器ヲ露國ニ残シ置ク件ニ關シ「バルフォア」氏ノ提議ニ対シテハ「ピシヨン」氏ヨリ之レ極メテ危険ナル結果ヲ來スヘク却テ「ボルシエビ

ク」ニ武器ヲ貸スコトトナリ或ハ聯合側ノ利益ニ反対シテ之ヲ使用スルコトトナリヤモ計リ難シト云ヒ「ソンニノ」

氏ハ「ボルシエビキ」ト独逸トノ間ニハ種々ノ關係アルヘキニ付彼等ニ武器ヲ残スコトハ却テ独逸ノ企図ヲ援ケルコトトナルヘシト云ヒ「オルランド」氏ハ武器ヲ地方官ニ委託シテ「ボルシエビキ」ニ対抗スヘシト云ハハ之レ露国内

政干涉ナリトノ口実ヲ与ヘ既ニ北露「アルカンゲル」ニ於テ嘗メタル経験ヲ繰返シ露国内争ノ渦中ニ陥ルノ虞アリト云ヒ「フォッシュ」將軍ハ昨日來露國ニ関スル提議中ニハ

实行シ難キモノアルヲ虞ルモ會議ノ希望ニ応シ兎モ角箇条書トシタルモノナレトモ本件ノ如キモ殊ニ其ノ实行不可能ナルヲ虞ルト云ヒ議場ニ於テ余リ賛成ナカリシヲ以テ本

提議ハ撤回セラレ聯合側ガ「ダンチヒ」又ハ「ヴィスチユラ」ニ依リ独軍ノ撤退シタル地方トノ交通ヲ維持シ各種ノ

「ベネス」氏出席ノ外參列員大体前回ニ同ジ

伊国首相「オルランド」氏ハ奥地勃土ノ休戦条約ニハ損害賠償ニ関スル規定ヲ挿入スルコトニ前回ノ會議ニ於テ決定セラレタルニ就テハ伊国ノ受ケタル損害ノ賠償ニ就テハ是非講和条約中ニ之レヲ挿入スルコトニシ度旨ヲ述ヘ會議ノ同意ヲ得タリ

次ニ往電第五三〇号陸軍ニ関スル休戦条件ノ審議ニ移り且往電第五三八号中損害ニ関スル補償及露國戰線ニ関スル件

ヲ議シ之レニ多少ノ修正ヲ加ヘ之レヲ終了ス本討議中第十条聯合側浮虜ヲ直チニ釈放スルコトニ成リ居ル所一方敵國ヨリハ汽車機関車ヲ大分取上クルコトトナル上ハ實際右ノ通速カニ釈放出来得ヘキャトノ「バルフォア」氏ノ質問ニ

對シ「ゼネラル、ウェーベン」説明シテ曰ク本条件ノ記スル所ニテハ本国ニ引揚クヘク而シテ汽車機関車ハ何レモ東ヨリ西ニ向ヘルモノナルヲ以テ浮虜ノ釈放ニ差支ナキ計算ナリト

又「ソンニノ」氏ハ白耳義仏蘭西等ノ抑留民ハ十四日以内ニ解放スルコトトナリ居ルガ伊太利人其ノ他ニシテ独逸ニ

補給ヲナスノ案ヲ可決ス

議長「クレマンソー」氏ハ次ニ海軍休戦条件ヲ會議ニ附ス当館附海軍武官ヨリ海軍省へ電報ノ通戰艦戦闘巡洋艦等ノ引渡シニ關シ前回會議以来更ニ聯合海軍會議ト首相會議ト

ノ間電報往復アリ首相會議ニテハ之ヲ聯合側ニ引渡サズシテ武装解除ノ後中立國ニ抑留シ最後ノ处分ハ講和条約ヲ以テ是ヲ取極ムルコトニ決定シタルガ聯合海軍會議ニテハ是ニ同意セザリシモ首相會議ノ決定故是ニ服従スルコトトナリタル次第ナルガ本件討議ヲ開クヤ英國海軍大臣ハ首相會議ノ決定ハ果シテ右ノ通ナルカト念ヲ押シ「ロイド、ジョン」欠席ナルガ右ノ通ナリト了解スト「バルフォア」

「ミルナー」氏答ヘ「オルランド」氏「ハウス」氏「クレマンソー」氏ノ答稍明確ヲ欠キタルガ押問答ノ末右了解通ナリト確定シタルガ「クレマンソー」氏ハ次デ起ル問題ハ

中立國ハ講和条約迄果シテ之等軍艦ノ抑留ヲ承諾ス可キヤ否ヤ承諾セザレバ之ヲ強フルノ方法ナク又是ヲ抑留スルノ

権利アル可キヤ旁実行ノ上ニ於テ重大ナル支障アル可シト言ヒ仏國軍令部長ハ元來独乙軍艦ヲ抑留スルミニテハ禍ヲ後世ニ遺スモノナリ已往四年間聯合國ガ苦心慘憺シタル

モノ後日是等軍艦ノ為メニ水泡ニ帰スルノ懸念ナキヤ自分ハ飽迄モ抑留説ニ反対スルモノナリ而モ实行殆んど不可能ニシテ僅ニ実行セラルルモ其ノ結果独乙本国ノ港ニ繫留スルモノト選ブ所ナシト云ヒ

英國「ポーブ」將軍ハ「オルランド」氏ノ質問ニ對シ手続トシテハ先ツ本国ノ港ニ於テ武装ヲ解除シ其ノ乗組員ヲシテ或ル中立港ニ航行セシメ更ニ乗組員ヲ卸シ本国ニ帰還セシムルコトトナルベク其ノ港ニ就テハ日下攻究中ナリト云ヒ結局首相會議ニ於テ決定シタルコトナレバ之ヲ動カシ難シトテ条件ノ文言ヲ作成スルコトトナリ次ニ「ソンニノ」氏ノ提議ニテ黒海艦隊ヲ獨逸艦隊トシテノ处分ニ関スル条項ヲ明記スルコトナリ更ニ那威瑞典丁抹和蘭ノ中立国ト聯合国トノ貿易ニ關シ獨逸ガ是等小中立国ノ船舶ニ加ヘタル各種ノ制限ヲ直ニ撤廃スルコト及休戦条約調印後獨逸ノ船舶ヲ中立国々籍ニ移転スルコトヲ禁ズルコト及中立国ニ遁レ入り居ル獨逸商船ハ總テ附近聯合側乗組員ヲ以テ之ヲ操縦スルコトノ三条件ヲ附加スルコトヲ議決シ最後ニ「ハウス」氏ハ勃牙利土耳古等ノ國民ニシテ飢餓ニ瀕シ居ル者二人道上ノ見地ヨリ食糧物資ヲ供給スルノ案ヲ提出セシガ

「バルフォア」氏ハ其ノ主義ハ至極博愛ノ道ニ叶フモ余リ多クノ期待ヲ彼等國民ニ持タシムルモ船腹ノ關係上是等ヲ満足セシムルコト能ハザルベシト云ヒ「ビション」氏ハ本提議ハ封鎖ノ維持ト相容レザルニ付彼等ヨリ希望アラバ事情ノ許ス限り之ニ応ズベシトノコトニ決定セリ尤モ之ハ休戦条件ト同ジモノニアラズト「クレマンソー」氏宣言シ条本文ハ今一応「フォッシュ」將軍ノ手許ニテ最後ノ修飾ヲ加フルコトナリタレバ調製ノ上ハ更ニ電報スベシ尚本条件ハ「ベルトロー」氏ガ本使ノ問ニ對シ答フル所ニ依レバ交誼上米國大統領ヘハ極秘トシテ「ハウス」氏ヨリ送附スベキモ獨逸ニ對シテハ獨逸ヨリ委員ヲ「フォッシュ」將軍ノモトニ派スルニ於テハ本条件ヲ示スベキ旨ヲ米國大統領ヨリ答ヘラルルコトトナルベシトノコトナルガ尙更ニ確メ電報ス（四日午后二時）英米伊ヘ転電セリ

四七九 十一月四日 加藤海軍大臣宛

### 連合国海軍會議ニ於テ議決ノ上最高軍事會議

ニ提出セラレタル対独逸海軍休戦条件ニ關シ

### 通報ノ件

附属書 (A) 独国(B) 埃洪国ニ対スル海軍休戦条

#### 附記

飯田在英國日本大使館附海軍武官ヨリ加藤海軍大臣及山下軍令部長宛電報

対独海軍休戦条件ニ仏國提議条項追加ノ件

官房機密第一六一五号

大正七年十一月四日

海軍大臣 加藤友三郎 (印)

外務大臣子爵 内田康哉殿

対独撲聯合国海軍休戦条件ニ關スル件

十月二十九日巴里ニ於テ開催セル聯合国海軍會議ニ於テ議決シ最高軍事會議ニ移セル聯合国海軍休戦条件要領ノ内独逸ニ対スルモノ別冊ノ通ニ候

右御参考迄ニ通牒ス

#### (附属書)

(A) 独国(B) 埃洪国ニ対スル海軍休戦条件

聯合海軍會議ハ左記ノ信念ト了解トニ基キ独国及埃匈国ニ

対シ次ノ如キ休戦条件ヲ提議ス

左記

序言  
米國大統領ト独國政府トノ間ニ文書交換ノ結果休戦トナリタル場合右條約ニ調印ノ上ハ當然ノ結果トシテ  
(1) 海上ニ於ケル凡テノ戰闘行為ハ即時停止セラ  
(2) 若シ独逸政府ニ於テ洋上ニ出動中ノ潛水掠奪船其他各種

一五 連合国ノ独逸洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 四七九

四七九

五八三

ノ艦船ニ右戦闘中止命令ヲ伝達スル能ハサルニ於テハ独逸ハ直ニ現ニ独逸ニ対シテ交戦中ノ同盟国及其与国政府ニ向ケ之等船舶ノ所在並ニ其行動ニ関スル最近ノ情報ヲ通告スヘク

(八)各中立国ハ聯合国ノ軍艦及商船カ其領海内ヲ自由航行スルニ関シ独逸政府ニ於テ異存無キ旨通告セラルベク

(二)並ニ独逸政府ハ聯合国ト中立国トノ間ニ於ケル取極ニ依リ聯合国ガ中立国ノ領海ヲ使用スル場合一切ノ苦情ヲ申立テザルコト勿論ナリト了解ス

#### 休戦条件

(一)独逸潜水艇百六十隻(各種潜水艇—潜航巡洋艦—機雷敷設用潜水艇ヲ含ム)ハ完全ナル兵装艦装ノママ、聯合國側ノ指定スル港湾ニ於テ与国及米国政府ニ降服スルコト

獨国各種水上艦艇(モニール、河用船舶ヲ含ム)ハ与国及米国政府ノ指定スル獨国海軍根拠地ニ引揚クベク而シテ降服ヲ命セラレタルモノノ外右艦艇ハ休戦期間ヲ通シ該地ニ留ルコト

(二)左記独逸艦隊艦船ハ完全ナル武装、儀装ノ儘聯合国ノ指定期間内ニ於テ与国及米国政府ニ降服スル

国政府ノ定ムル若干ノ乗員ノミヲ留ムルコト

補助船舶(トローラー、モートル艇等ヲ含ム)全部ハ武装ヲ解除スルコト

(三)第一号第二号ニ依リ降服セル艦艇ノ乗員ハ若シ忠実ニ降服条件ヲ遂行スルニ於テハ降服後其本国ニ帰還セシムベシ

シ

(四)与国並ニ米国ノ艦隊及船舶ハ「バルチック」海ニ自由ニ

出入スルコトヲ得而シテ之ヲ保証スル為メ与国及米国政

府ハ「カテガット」ヨリ「バルチック」海ニ至ル各入口ニ於ケル独逸ノ全砲臺、築城、砲台、水雷台場及其他各

般ノ防禦物ヲ占領スルノ権ヲ有ス尚ホ聯合国ハ以上ノ目

的ノ為丁抹及独逸海岸ト瑞典、那威海岸トノ間ニ独逸ノ布設セル全水雷及障害物ヲ掃海スルヲ得又「バルチック」

海ニ於テハ独逸領海ノ内外ヲ問ハズ布設水雷及障害物ヲ掃海及破壊スルコトヲ得以上凡テノ水雷及障害物ノ位置ハ獨国ヨリ聯合国政府ニ通告スヘク又其位置ヲ示スヘキ適當ナル図面ヲ提供スル事

(五)聯合国ニ於テ維持スル封鎖ノ現状ハ依然之ヲ持続ス而シテ海上ニ於テ見出サルヘキ獨国商船ハ依然捕獲スルヲ得ハ獨國ヨリ聯合国政府ニ通告スヘク又其位置ヲ示スヘキ

コト  
(イ)戦艦  
第三戦艦戦隊「ケーニヒ」「バイエルン」「グロッセル、クールフェュルスト」「マークグラーフ」「クロンブルンツ、ウイルヘルム」(以上五隻)

第四戦艦戦隊「フリードリヒ、デア、グロッセ」「ケーニヒ、アルベルト」「カイゼリン」「カイゼル」「プリンツ、レゼント、ルイトポール」(以上五隻)

(ロ)巡洋戦艦  
「ビンデンブルグ」「デルフリンジャー」「ザイドリツツ」「モルトケ」「フォン、デヤ、タン」「マッケンゼン」(以上六隻)

(ハ)軽巡洋艦  
「ブレーメン」「ケルン」「ドレスデン」「ユムデン」「フランクフルト」「ニューアンベルヒ」「ヴィスピーデン」(以上七隻)

(二)駆逐艦  
最新式駆逐艦五十隻

以上ノ外他ノ戦艦、巡洋艦及駆逐艦ハ凡テ直ニ解役シ聯合

ルコト

(六)第四号ニ於テ特ニ規定スルノ外獨国ハ其ノ布設セル水雷及障害物ノ位置ヲ発表スベシ但シ其獨国領海内ニ布設セ

ルモノヲ除ク而シテ聯合国政府ハ自己ノ便宜ニ從ヒ休戦期間ニ於テ独逸領海以外ノ独逸水雷及障害物ヲ清掃スルノ權ヲ有ス

獨逸ハ「バルチック」海其他ノ海面ニ於テ聯合国ガ中立

國政府ト協議シテ海面清掃ヲナシ或ハ中立国領海内ニ於

テ當該中立国ト協同シ清掃作業ヲ行フニ對シ一切苦情ヲ

申立ツルヲ得ス且此旨独逸ヨリ中立国ニ通告スルヲ要ス

(七)独逸航空機ハ與國並ニ米国政府ノ指定スル独逸航空隊根拠地ニ集合シ休戦期間復員並ニ静止状態ニ於テ該地点ニ留マル事

(八)独逸ノ各港湾ヨリ即時撤兵スルコト而シテ獨國ノ為右港内ニ押収又ハ拿捕シタル聯合国商船ハ聯合国ノ指示スル港湾ニ於テ聯合国ニ引渡スヘク又押収中ノ中立国商船ハ直チニ釈放スペキコト

右港内ニ押収セル各種戦闘材料其他各般ノ物資ハ白耳義ニ関連シテ第九号ニ定ムル独逸側物資ト共ニ與國及米国

一五 連合国ノ独逸洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 四八〇

海軍ニ引渡スグキコト

允独逸ハ白国全海岸ヨリ撤退スルニ当リ各商船、曳船、ラ  
イター、起重機其他ノ港用品、内水航海用品、航空機及  
航空材料、武器及機具ヲ残シ置クコト

(+)聯合国商船ニシテ独逸ノ使用管理スルモノハ聯合国側ニ  
リ同様ノ交譲ヲ受ケルコト無ク (Without Reciproci-  
ty) 聯合国ノ命スル港湾ニ於テ之ヲ聯合国ニ還付スルコ  
ト

(+)撤退、降服又ハ還附ニ先立チ前諸号所載ノ艦船、物資ハ  
一切之ヲ破壊スルコトヲ得ス

(+)独逸ハ以上各条件ヲ各条件毎ニ休戦条約調印前決定セラ  
ルハキ期限内ニ於テ出来得ル限り短時日内ニ遂行スルコ  
ト

(+)獨逸海軍捕虜ハ陸軍捕虜ニ閑シ決定スル所ト同様ノ取扱  
ヲ受クベシ但シ潜水艇ノ乗員タリシモノハ釈放セラルル  
ヒュナン

注意

休戦条約ニ依リ降服又ハ引渡ヲ受クベキ敵ノ各種艦船及財  
産ハ休戦締結ノ後与国並ニ米国代表者會議ニ於テ最後ノ処

第五四二号

(十一月七日接受)

第五四三号

(十一月七日接受)

記各条ノ儘ニテ確定セルヤノト御承知有リタシ)

A. Sur le Front d'Occident.

(+)第1項、(+)第1項、(+)第1項ノ各項廿ノtroupesノ次及

「+」guerreノ次 alliesノdes Alliés et des Etats-Unis

「+」(+)第1項 arméesノ次 allies et lesノdes Alliés

et desノ變更シ、(+)puissances alliesノ次ノet des

Etats-Unisノ加ハ、(+)未段 sans reciprocitéノ途ク

(+)第1項 alliesノ途クoccupationノ次ノdes Allies

et des Etats-Unisノ加ハ

(+)第1項 normalesノnavigablesノ第1項 alliesノ

puissances associeesノ修訂ノ第1項 monteesノ次ノ  
etノ途ク、(+)以降別電第五四二号ノ趣

在英、米、伊各大使ノ転電セラ。

四八一 十一月五日 在仏國松井大使ニ  
対独休戦条件確定案一闕ハ聲如ノ件 (II)

五八六

分法ヲ決スル為保管シ置カルベキモノトス

米国代表者ハ降服艦船ノ処分問題ニ関シテハ本国政府ニ請  
訓スル迄留保シタキ旨希望セリ

(附記)

十一月六日海軍省接受ノ飯田在英國日本大使館附海軍武官  
ヨリ加藤海軍大臣及山下軍令部長宛電報

對独海軍休戦条件中仏國ノ提議案追加ノ件

獨國ニ対スル休戦条件ニ仏國ノ提議ニテ左記追加セリ

中立国港湾及領海ニ避難セル凡テノ獨國商船ハ最近所在ノ  
同盟国及米國領事ニ即時引渡スベキモノトス是等船舶ハ同  
盟及聯合諸國ニテ充員使用スベシ

右最高軍事會議ニテ四日採用ス

尚獨國軍艦ヲ没収スベキ分ノ内潜水艇ノ外全部中立国港湾  
ニ抑留スルコトニ首相會議ニテ決シ聯合海軍會議ニ通告セ

シガ海軍會議之ニ同意セサル旨ヲ述く責任ヲ負フコトヲ避  
ケタリ

第五四二号

(十一月七日接受)

四八〇 十一月五日 在仏國松井大使ニ  
内田外務大臣宛 (電報)

対独休戦条件確定案一闕ハ報告ノ件 (I)

第五四二号

(十一月七日接受)

第五四三号

(十一月七日接受)

11. Les malades et blessés inévacuables seront  
soignés par du personnel de l'Allemagne qui sera  
raissé sur place avec le matériel nécessaire.

B. Dispositions relatives aux Frontières orientales de l'Allemagne.

12. Toutes les troupes allemandes qui se trouvent  
actuellement dans les territoires qui avaient fait  
partie avant la guerre de la Russie, de la Roumanie  
ou de la Turquie, devront rentrer dans les frontières  
de l'Allemagne qu'elles étaient au 1<sup>er</sup> août 1914.

13. Mise en train immédiate de l'évacuation par  
les troupes allemandes et de l'expulsion de tous les  
instructeurs, prisonniers et agents civils et militaires  
allemands se trouvant sur les territoires de la  
Russie (dans les limites du 1<sup>er</sup> août 1914).

14. Cessation immédiate par les troupes allemandes  
de toutes réquisitions, saisies ou poursuites de  
moyens à destination de l'Allemagne, en Roumanie  
et en Russie dans les limites du 1<sup>er</sup> août 1914.

Litovsky et aux traités complémentaires.

16. Les Alliés auront libre accès aux territoires évacués par les Allemands, sur les frontières orientales, soit par Dantzig, soit par la Vistule, afin de pouvoir ravitailler les populations de ces pays ou tout ce qu'il y a d'autre besoin.

C. Dans l'Afrique orientale.

17. Capitulation sans condition de toutes les forces allemandes opérant en Afrique orientale dans un délai d'un mois.

D. Clauses générales.

18. Rapatriement sans reciprocité, dans le délai maximum d'un mois, dans les conditions de détail à fixer, de tous les internés civils appartenant aux Puissances Alliées ou Associées autres que celles énumérées à l'Article 3.

Clauses financières.

19. Sous réserve de toutes renonciations et réclamations ultérieures de la part des Alliés et des Etat-Unis.

Réparation des dommages.

Pendant la durée de l'Armistice, il ne sera rien

merce des Puissances Alliées et Associées, au pouvoir des Allemands.

22. Livraison aux Alliés et aux Etats-Unis de 160 sous-marins (y compris tous les croiseurs sous-marins et tous les mouilleurs de mines) avec leur armement et équipement complets dans les ports désignés par les Alliés et les Etats-Unis; désarmement de personnel et de matériel de tous les autres sous-marins qui devront rester sous la surveillance des Alliés et des Etats-Unis.

23. Les navires de guerre de surface allemands qui seront désignés par les Alliés et les Etats-Unis, seront immédiatement désarmés, puis internés dans des ports neutres, désignés par les Alliés et les Etats-Unis.

Ils y demeureront sous la surveillance des Alliés et des Etats-Unis, des détachements de gardes étant seuls laissés à bord.

Désignation des Alliés portera sur: 6 croiseurs de bataille, 10 cuirassés d'escadre, 8 croiseurs légers (dont 2 meilleurs de mine), 50 destroyers des types les plus récents.

distrait par l'ennemi des valeurs publiques pouvant servir aux Alliés de gages pour le recouvrement des réparations de guerre.

Restitution immédiate de l'encaisse de la Banque nationale de Belgique et en général remise immédiate de tous documents, espèces, valeurs (mobilières et fiduciaires avec le matériel d'émission) touchant aux intérêts publics et privés dans les pays envahis.

Restitution de l'or russe ou roumain pris par les Allemands ou remis à eux.

Cet or sera pris en charge par les Alliés jusqu'à la signature de la paix.

E. Clauses navales

20. Cessation immédiate de toute hostilités sur mer et indications précises de l'emplacement et des mouvements des bâtiments allemands. Avis donné aux neutres de la liberté concédée à la navigation des marines de guerre et de commerce des Puissances Alliées et Associées dans toutes les eaux territoriales, sans soulever des questions de la neutralité.

21. Restitution, sans reciprocité de tous les prisonniers de guerre des marines de guerre et de com-

Tous les autres navires de guerre de surface (y compris même ceux de rivière) devront être réunis et complètement désarmés dans les bases navals allemandes désignées par les Alliés et les Etats-Unis, et y être placés sous la surveillance des Alliés et des Etats-Unis.

Armement militaire de tous les navires de flotte auxiliaire sera débarqué.

24. Droit pour les Alliés et les Etats-Unis en dehors des eaux territoriales allemandes, de draguer tous les champs de mines et de détruire les obstructions placées par l'Allemagne, dont l'emplacement devra leur être indiqué.

25. Libre entrée et sortie de la Baltique pour les marines de guerre et de commerce des Puissances Alliées et Associées, assurée par l'occupation de tous les forts, ouvrages, batteries et défense de tout ordre allemands, dans toutes les passes allant du Cattégat à la Baltique, et par le dragage et la destruction de toutes mines ou obstructions dans et hors les eaux territoriales allemandes, dont les plans et emplacements exacts seront fournis par l'Allemagne, qui ne

一五 漢外國ハ独撲洪勃士各國ニヘ休戰條約締結ハ事 四八一

四九〇

pourra soulever aucune question de neutralité.

26. Maintien de blocus des Puissances Alliées et Associées dans les conditions actuelles, les navires de commerce allemands trouvés en mer restant sujet à captire.

27. Groupement et immobilisation, dans les bases allemandes désignées par les Alliés et les Etats-Unis, de toutes les forces aériennes maritimes.

28. Abandon par l'Allemagne de tout matériel de ports et de navigation fluviale, de tous les navires de commerce, remorqueurs, chalands et de tous les appareils, des matériels et approvisionnements d'aéronautique maritime, toutes armes, appareils, approvisionnements de toute nature, en évacuant la côte et les ports belges.

29. L'évacuation de tous les ports de la Mer Noire par l'Allemagne et remise aux Alliés et aux Etats-Unis, de tous les bâtiments de guerre russes saisis par les Allemands dans la Mer Noire; libération de tous les navires de commerce neutres saisis; remise de tout le matériel de guerre ou autre saisi dans ces ports; et abandon du matériel allemand énuméré

#### F. Durée de l'Armistice

34. Durée est fixée à 30 jours avec la faculté de prolongation.

Au cours de cette durée, l'Armistice pourra, si les clauses ne sont nullement exécutées, être dénoncé par l'une des parties contractantes qui devra donner un délai de 48 heures à l'avance.

#### G. Délai de réponse

35. Un délai de 72 heures à dater de l'heure de la notification du présent tête est accordé à l'Allemagne pour accepter ou refuser l'Armistice.

四八一 十一月六日 在米國石井大使（電報）  
内田外務大臣宛（電報）

休戰及和平條項ニ闕ヘル米國ハ十一月二十一日  
露大使公文ニ付傳印國ハ海臣ヲ置キタル  
対ヘル在米露國大使ハ回復ハ國大使ニ付傳印

越ヘ生  
第六五九号

十一月二十一日附ハ以テ在米露國大使ニ付傳印國  
大使公文ニ付傳印國ハ海臣ヲ置キタル  
対ヘル在米露國大使ハ回復ハ國大使ニ付傳印

休戰及和平條項ニ闕ヘル米國ハ十一月二十一日  
露國政府ノ十一月五日附對獨通告公  
表ノ件

電十一月六日在米國石井大使（電報）  
内田外務大臣宛（電報）

休戰及和平條項ニ闕ヘル米國ハ十一月二十一日  
露國政府ノ十一月五日附對獨通告公  
表ノ件

四九〇

à la clause 28.

30. Restitution, sans reciprocité, dans des ports désignés par les Alliés et les Etats-Unis, de tous les navires de commerce appartenant aux Puissances Alliées et Associées.

31. Interdiction de toute destruction des navires ou de matériel avant l'évacuation, livraison ou restitution.

32. Gouvernement allemand notifiera formellement à tous les gouvernements neutres, et en particulier aux gouvernements de Norvège, de Suède, de Denmark et de la Hollande, que la restriction imposée au trafic de leurs bâtiments avec les Puissances Alliées et Associées, soit par le gouvernement allemand lui-même, soit par des entreprises allemandes privées, soit en retour de concessions définies, comme l'exploitation de matériaux de constructions navales sera immédiatement annulée.

33. Aucun transfert de navires marchands allemands de toute espèce sous un pavillon neutre quelconque ne pourra avoir lieu après la signature de l'Armistice.

回大使ニ現ニ米國ノ承認ヤル露國政府ナク隨ハ出張ハ回  
如ニ為ベタメ本国ニ輸達ベルヨリ能ハザルヤ本問題ガ露國  
ハ將來リトヨリ極メテ重大ナル事柄ナルニ顧ミ同大使限リ  
ハ意見ニ開陳シタキ事ニ述バ休戰條約ニ為スニ斯ニ露國ニ  
闊シ左ノ条件ヲ收ムル必要アル眞國務卿ニ申入ンタル趣談  
書面写ニ添ヘ本使ニ通報シ来ハリ  
丁十九百十七年十一月七日以後獨ノ露國代表機關又ハ其  
他ノ政團ニヘ間ニ締結セル「ハノベヌ・リトガスク」條約  
及其他一切ノ約定ニ無条件ニテ廢棄スルト  
丁露國ニ付獨軍ニ撤退シ獨逸俘虜ニ撤退又ハ管理シ一切ノ  
獨ノ士官專門家又ハ派遣員ニ撤退シ且露國俘虜ニ送還ヘル  
ニテ（云ト略）

四八三 十一月六日 在米國石井大使（電報）  
内田外務大臣宛（電報）

休戰ニ闕ヘル獨逸ノ十一月二十一日附對米公文  
ニ付スル米國政府ノ十一月五日附對獨通告公  
表ノ件

電十一月六日在米國石井大使（電報）  
内田外務大臣宛（電報）

休戰及和平條項ニ闕ヘル米國ハ十一月二十一日  
露國政府ノ十一月五日附對獨通告公  
表ノ件

右対独通告伝達方依頼ノ在米瑞西公使  
宛公文写

附記 十月八日在米國石井大使發内田外務大臣宛電報第六六九号

右対独通告伝達方依頼ノ瑞西公使宛公文  
写ラ米國政府ヨリ正式通報越ノ件

#### 第六六四印

十月一十一日附独逸宛米國政府回答ニ閲シ米國政府ヨリ十月五日附テ以テ重ネテ別電第六六五号ノ通瑞西公使ヲ經

テ独逸ニ通牒ヲ発シタル旨公表セラル

(十) 内田接取)

十一月六日在米國石井大使發内田外務大臣宛電報第六六五号  
米國政府ノ十一月五日付対独通告伝達方依頼ノ在米國瑞西公使宛公文写

#### (三) 電)

十一月六日在米國石井大使發内田外務大臣宛電報第六六五号

米國政府ノ十一月五日付対独通告伝達方依頼ノ在米國瑞西公使宛公文写

#### No. 665

I have the honor to request you to transmit the following communication to the German Government.

In my note of October 23, 1918, I advised you that the President had transmitted his correspondence with German authorities to associated governments with suggestion that if those Governments

ference. Further, in the conditions of peace laid down in his address to Congress of January 8, 1918, President declared that invaded territories must be restored, evacuated and freed. Allied Governments feel that no doubt ought to be allowed to exist as to what this provision implies. By it they understand that compensation will be made by Germany for all damage done to civilian population of Allies and their property by aggression of Germany by land, sea and from the air.

I am instructed by President to say that he is in agreement with interpretation set forth in last paragraph of memorandum above quoted. I am further instructed to request you to notify German Government that Marshal Foch has been authorized by United States and allied Governments to receive properly accredited representatives of German Government, and to communicate to them terms of armistice.

(Signed) Robert Lansing

(監 署)

十一月八日在米國石井大使發内田外務大臣宛電報第六六九号

米國政府ノ十一月五日付対独通告伝達方依頼ノ在米國瑞西公使宛公文写ラ正式通報越ノ件

#### 第六六九印

(十) 内田接取)

十一月六日在米國石井大使發内田外務大臣宛電報第六六九号  
米國政府ノ十一月五日付対独通告伝達方依頼ノ在米國瑞西公使宛公文写ラ正式通報越ノ件

#### 第六六九印

(十) 内田接取)

米國政府ノ十一月五日付対独通告伝達方依頼ノ在米國瑞西公使宛公文写ラ正式通報越ノ件

一五 連合国ノ独逸洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 四八五

五九四

先立チテ或ハ「ヴエルサイユ」ニ於テ何等カノ形式ノ下ニ講和条件ニ関スル聯合側ノ予備会議開カルルノ順序トナルヤモ計リ難ク其場合ニハ貴電第六一五号ノ御趣旨ニ遵ヒ松井大使ノ外本使モ亦委員トシテ列席可致義ト心得居ル所右

會議ニ於テハ往電第九五六号「セシル」卿談話ノ通り米國大統領ノ所謂十四箇条ノ討議ニ上ルコトヲ予期セサルヘカラス而シテ其内ニハ第一、秘密外交ノ廢止第二、海洋ノ自由第三、通商制限ノ撤廃第四、軍備縮少第五、殖民地ノ処

分第六、対露國方針第十四、國際聯盟等帝国ニモ重大ノ關係アル事項有之ニ付右等ノ問題ニ関シ帝国政府ノ御方針予

メ御垂示置相成度將又右ノ内第一第二第六及第十四ノ諸問題ニ關シテハ右會議ニ先立チ予メ英國政府ト内議ヲ遂ケ置クコト得策ナルヘク第五ニ關シ山東省及赤道以北独領南洋諸島ニ於ケル独逸權利ノ承継ニ就テハ夙ニ英國政府ノ同意ヲ得居ル義乍ラ念ノ為メ此際更ニ之ヲ確認セシメ置クコト安全ナルヘント愚考ス尚膠州湾ノ処分ニ關シテハ日支交渉ノ際ニ於ケル日置公使ヨリ陸外交總長宛大正四年五月二十日附(註)公文ノ通リト心得可然哉此点モ一併御垂示ヲ煩ハシタシ右諸問題ニ關スル御方針並英國政府トノ内議方ニ付可

成速ニ御訓令ヲ請フ  
在歐米大使、転電セリ

註 日本外交文書大正四年第三冊上卷四七三文書ノ附記參看

四八五 十一月七日 在仏國松井大使(ヨリ)内田外務大臣宛(電報)

休戦条件ハ「フォッシュ」元帥ヨリ独逸側ニ通達セラルベキ旨十一月五日米國ヨリ獨逸ニ回答

シ且該回答文ハ六日發表セラルベシト仮外相語リタルニ付七日ベルトロー申入レタル件

第五五四号

(十一月九日接受)

往電第五四一号ノ末段ニ關シ昨六日東伏見宮殿下ノ為ニ催シタル午餐ニ於テ外務大臣ニ面会シタルニ付休戦會議後ノ成行ヲ尋ネタル處會議ニ於テ決シタル条件ハ早速「ハウス」大佐ヲシテ米國政府ニ通告セシメタルニ大統領ハ之ニ同意シ直ニ獨逸ニ對シ聯合國ハ休戦ニ応ズベキモ其条件ヲ知ラント欲セバ「フォッシュ」將軍ニ申入ルベキ旨ヲ回答シ其文書ハ午後發表スペシト答ヘラレタリ然ル處昨夜發表ノ右回答ヲ見ルニ「ヴエルサイユ」會議ニ於テ一応討議セラレタル聯合國ノ意見ヲ表示スル回答案(往電第五二六号

参照)ヲ其儘発表セラレ居ルニ付今七日休戦會議参列員ノタメニ催シタル大統領ノ午餐ニ於テ「ベルトロー」氏ニ右大統領ノ回答発表方ハ本使ガ諒解シタル順序手続ニ符号セザル廉アルコトヲ指摘シ第一右回答中聯合國ノ回答案ニ関スル部分ハ少クトモ日本政府ノ関スル限り政府ノ意見ト聲明スルコトヲ得ズ

右回答中ノ保留ハ海上ノ自由ト損害ノ補償ノミニ言及シ其他ノ点例ヘハ植民地ニ言及セサル處既ニ十一月一日ノ會議ニ於テ之等ノ点ハ追テ「ハウス」氏ヨリ書類ニ依リ説明ヲ与フルコトトナリ居タルタケニテ(往電第五二六号ノ末段参照)其後「ヴエルサイユ」會議ニ於テハ「ハウス」氏ヨリ何等ノ説明ナク詰マリ海陸ノ条件並ニ右聯合國回答案等モ確定的ニ決定ヲ与ヘサリシ次第ニテ本使ニハ稍了解シ兼ヌル次第ナリト述ヘタルニ會議ノ経過ハ如何ニモ其通ナルカ最初本會議ヲ開カサル前首相及外務大臣會議ニ於テ本會議決定ノ条件及意見ハ「ハウス」氏ヨリ米國大統領ニ通告シ独逸ニ対シテハ条件ヲ知ラント欲セハ「フォッシュ」將軍ニ申入ルコトニ決定シアリ而シテ右聯合國ノ意見ヲ表示スル回答回答案ニ關シテハ其後首相及外務大臣會議ニ於テ

英米伊、転電セリ

四八六 十一月八日 在仏國松井大使(ヨリ)内田外務大臣宛(電報)

独逸休戦談判委員差遣交渉ニ關スル電報公表セラレタルニ付報告ノ件

一五 連合国ノ独逸洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 四八六

五九六

附記 十一月九日松井大使発内田外務大臣宛電

(註記 Oberndorf 伯ハ本年十月十日迄在勃牙利独逸代

表者トシテ「ソフィア」ニ駐在セリ)

休戦条件ニ対スル回答ノ為与ヘラレタル

猶予時間ノ件

第五五六号

(十一月九日接受)

独逸休戦談判委員差遣交渉電信ニ関スル「ロムニケ」左ノ通

七日前零時三十分接受、

独逸政府ノ命ニ依リ独逸高級司令部ヨリ「フォッシュ」元帥宛

独逸政府ハ「フォッシュ」元帥ガ独逸政府ノ任命スル代表者ヲ接受シ該代表者ニ休戦条件ヲ通告スルノ全権ヲ委任せラレタル旨米國大統領ヲ介シテ知照セラレタルニ依リ左記

全権委員ヲ任命セリ

歩兵大将 von Guendell.

Sécretaire d'Etat Erzberger

大使伯爵 Oberndorf

Général von Winterfeld

海軍大佐 Nanshaw

電信ニテ通知サレノコトヲ求ム委員ハ右ノ地点ニ属僚ト共ニ自動車ニテ赴クベシ独逸政府ハ其委員ノ聯合国戦線到着ガ戦闘ノ一時休止ヲ誘致シ得ルニ於テハ人道ノ利益ノ為メニ祝福スベシ、本電了承ノ通知アリタ

七日前一時二十五分「フォッシュ」元帥ヨリ独逸司令部宛

独逸全権委員休戦要求ノ為メ「フォッシュ」元帥ト会見ヲ希望スルニ於テハ Chimay Fourmies, La Capelle, Guise ノ途筋ニ依リ仏軍ノ前衛ニ来ラレバシ

全権委員ヲ接受シ会見ノ為ニ(脱)シタリ

七日前一時接受無線電信独乙大本營發聯合国總司令部宛

独逸軍司令官ヨリ「フォッシュ」將軍く

休戦ニ関スル独乙全権委員ハ本日「ズペ」ヲ発シ正午ニベ

「ロムニケ」ニ來ル可ク Chimay Fourmies la Capelle

Guise ノ道筋ニ依リ仏軍ノ前衛ニ午後五時到達ス可シ委員ハ Sécrétair d'Etat Erzberger 出指揮ノ下ニ全員十名

ナリ

七日午後一時五十分接受独乙無線電信

独乙大本營ヨリ聯合国總司令部宛

独乙軍最高司令官ヨリ「フォッシュ」將軍ヘ

独乙委員ニ両戦線ノ通過ヲ為サシムル為メ本日午後三時ヨリ新ニ命令アル迄戦線ノ発火ヲ中止セシムル命令ヲ発シタリ指示サンタル la Capelle 街道ニ自動車ノ進行ヲナサンムル為メ(脱)可シ

七日前六時接受無線電信

独乙最高司令部ヨリ「フォッシュ」元帥宛(独逸文)

遲延ニ原因シ独乙委員ハ午後八時ヨリ十時ノ間ニ非ザンベ la Capelle ノ西北ニ基米ニ位スル Haudray リテ前衛線ヲ通過シ得ザルベシ

十一月九日在仏國松井大使発内田外務大臣宛電報第五六一  
号

休戦条件ニ対スル回答ノ為与ヘラレタル猶予時間ノ件

第五六一號

往電第五五六号末段ニ関シ

七二一時間ノ猶予ハ八日午前十一時ヨリ起算セラル、独逸委員ハ休戦条件ノ正文ヲ皇帝所在地タル大本營「ズペー」ニ送ルタメ「フォッシュ」元帥ノ承諾ヲ得テ特使ヲ発シタリ

四八七 十一月八日 在仏國松井大使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)  
連合国ノ対独海軍休戦条件第二十三條ニ追加  
ノ件

第五五七號

(十一月十日接受)

往電第五四二号ノ第一十一條前段 ports neutres ノ次ニ ou à leur défaut dans des ports alliés ノ數語ヲ加ベラレタキ旨「ヴュルサイユ」最高軍事會議ヨリ本八日申越タリ

(附記)

一五 連合国ノ独逸洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 四八七

五九七

一五 連合国ノ独逸洪勃士各国トノ休戦条約締結ノ件 四八八

五九八

談話ノ際独逸艦隊ノ主力ヲ中立國ニ抑留スルコトハ自分ニ於テ反対ナルコトハ御承知ノ通ナルガ實際問題ヨリ云フモ斯ル多數ノ軍艦ヲ収容スルニ足ルヘキ港ナク又之アリトスルモ港ヲ充塞シ不便鮮カラサルニ付此等ノ港ナキ場合ハ聯合国ノ港ニ抑留スルノ外ナク此ノ点ニ於テ會議後加ヘタル修正ハ一步ヲ進メタルモノナリト云ヒシコトアリ蓋シ會議後最終案確定ノ際前記ノ如キ修正ヲ加ヘタルモノカト察セラル尙海軍休戦ニ関シ「ウイムス」大将ヲ「フォッシュ」將軍ニ附属セシメラル英米伊ヘ転電セリ

四八八 十一月八日 在英國珍田大使（ヨリ）内田外務大臣宛（電報）

米國ノ十月二十三日附対独公文ニ付連合国ノ

意向ヲ間合セタルニ対スル連合国ノ対米回答

覚書中ノ留保事項ニ關シセシル卿談話ノ件

第九八六号

（十一月十一日接受）十一月八日「セシル」卿ニ會見ノ節往電第九五六号ニ報告シタル同卿ノ所言ヲ引援シ今回聯合国政府ヨリ「ウイルソン」大統領ニ宛テタル覚書中海洋自由及損害補償ノ二点ニ

云フヲ得ベク又國際聯盟問題ノ如キモ其实行案ヲ挙ゲ來レバ頗ル多岐ニ亘ルベキハ云フ俟タザル所ナリ要之同會議ニ於テハ海洋自由及損害補償ノ二点以外特ニ留保ノ必要ヲ認メザリシ事由ハ右ノ通ナルヲ以テ独逸植民地不還附ニ対スル貴我ノ態度ハ之ガ為メ累ヲ被ルガ如キ事無カルベキヲ確信スト答ヘタリ米仏伊大使ヘ転電セリ

四八九 十一月八日 在英國珍田大使（ヨリ）内田外務大臣宛（電報）

十一月八日独逸休戦委員ニ対シ休戦条件提示

ノ件

（十一月十日接受）

第九八七号  
往電第九八六号談話ノ後「セシル」卿ハ只今仏国政府ヨリ

得タル報告ナリトテ独逸休戦委員ハ今八日午前十時「フォンシュ」等ノ聯合側委員ト會見シ独逸宰相ノ委任状ヲ提示シテ休戦条件提示ヲ求ムルト同時ニ戰闘行為ノ一時的停止ヲ請ヒタリ是ニ對シ聯合側ハ戰闘停止ノ請求ヲ拒絶シ休戦条件ヲ示シタルニ臨然タル態ニテ（dumb-founded）之ヲ受領セリ「クレマンソウ」首相ノ所見ニテハ独逸ハ必ズ条件ヲ承諾スルニ至ルベシト信ズル旨附言シアル趣ヲ語レリ尚

（十五 連合国ノ独逸洪勃士各国トノ休戦条約締結ノ件 四八九 四九〇）

関シ留保ヲ為シタルハ誠ニ至當ノ注意ニシテ就中前者ニ関シテハ我帝国モ英國ト類似ノ立場ニ在ルヲ以テ本使ニ於テ殊ニ賛成スル所ナルモ右留保中植民地問題ヲ加ヘザルハ本使ニ於テ甚ダ失望且意外ニ感ゼザルヲ得ズ此点ニ関スル大統領ノ声明頗ル不撤底ナルニ鑑ミ之ヲ不問ニ付スルノ結果トシテ該問題ニ対スル我方ノ主張万一封來ニ拘束セラルルガ如キ事アリテハ由々シキ事態ナリト述べ同卿ノ所見ヲ叩キタル所同卿ハ「ヴエルサイユ」會議ノ経過ニ付キ外務大臣ヨリ聴取リタル所ニ依レバ同會議ニ於テハ大統領声明ニ對シ逐条審議ノ結果右声明ハ大体ニ於テ措辞甚ダ漠然トシテ解釈ノ範囲広キヲ以テ之ヲ観過スルモ所謂 Open question タルニ止マリ将来ノ決定ニ累ヲ及ボスノ虞ナク独リ海洋自由及損害補償ノ二点ニ付テハ措辞特定的（specific）ニ亘リ過グルノ嫌アルト同時ニ意義明哲ヲ欠キ不問ニ付スル事甚ダ危険ナリトノ見地ヨリ特ニ（不明）ヲ与フルノ必要ヲ認め之ヲ保留スル事トナシタル次第ナリ現ニ自分ノ所見ヲ以テスルモ植民地問題ニ対スル大統領ノ声明ハ必ズシモ獨領植民地ノ処分方法ヲ特定的ニ指摘シタルモノト解セラレズ寧ロ一般植民地問題ニ関スル原則ヲ述ベタルモノト

其ノ節本使ヨリ試ミニ果シテ独逸ハ左程容易ニ承諾スペキヤト反問シタル処「セシル」卿ハ自分モ「クレマンソウ」ト同意見ナリ「キール」方面ノ海軍ノ反乱ト云ニ及國境ノ新防禦線ノ必要ト云ヒ独逸今日ノ形勢ハ到底今後ノ戰爭繼續ヲ許サザルベシ「キール」ノ反乱ニ就テハ実ハ既ニ旬日許リ以前ヨリ得タル情報ニ依レバ当初独逸海軍ガ死物狂ニ最後ノ一戰ヲ試ミント計画シタルガ何カノ都合ニテ後中止シタル為却テ不穩船員ニ足下ヲ見透カサルルコトトナリ今回ノ暴動ヲ惹起スル誘因トナリタル感アリ云々在歐米各大使ヘ転電セリ

四九〇 十一月八日 在米國石井大使（ヨリ）内田外務大臣宛

休戦及平和条項ニ属スル米國ノ十月二十三日  
附対独公文ニ付連合国ノ意向ヲ間合セタルニ  
対スル在米國露國大使ノ対米申出ヲ同大使曰

リ通報越ノ件

附属書 十月三十一日付在米國露國大使ヨリ米國

國務長官宛書翰写

（十二月十三日接受）  
五九九

大正七年十一月八日

在米

特命全權大使子爵 石井菊次郎（臣）  
外務大臣子爵 内田康哉殿

休戦ノ認シ在米国露國大使ニテ米國政府ニ申出ハ件  
密月二十二日付公文ヲ以テ國務卿ニテ休戦及和平條項ニ認  
シ在米關係各國使臣ニ照会シタゞリ又シ同月二十一日付ハ  
以テ別紙写ノ通國務卿ニ申出タル趣本月二一日付ハ以テ同大  
使ヨリ本使ニ通報致越候ニ付其概要往電第六五九号ハ以テ  
及報告置候處委組く別紙ニテ御承知相成度此段申進候也

寄送付先 在英仏伊各大使

(註記) 十月三十一日附在米國露國大使ニテ國務長官宛書翰

(COPY)

October 31, 1918.

My dear Mr. Secretary:

I have the honour to acknowledge the receipt  
of your note of October 23, enclosing certain com-  
munications, which have passed between the Govern-  
ment of the United States and the Government of

consume my duty, as a representative of Russia,  
if I did not present certain suggestions in connection  
with the questions under consideration.

I am guided in such course by the open-hearted  
and humanitarian attitude, which the Government  
of the United States has assumed toward Russia  
and which so fully and lucidly has been revealed in  
different announcements relative to the terms of  
peace.

The events in Russia, following the fall of the  
Provisional Government on November 7, 1917, with  
the disintegration of the army and the abolition of  
any articulate mechanism of orderly administration,  
have been used by Germany as an unlimited oppor-  
tunity for effectuating its premeditated plans of  
domination of the East. These plans have found  
explicit expression in the treaty of Brest Litovsk  
and a number of subsequent arrangements. Besides,  
a deep practical hold on Russia's political and  
economic life has been gained through a wide-spread  
network of ingenious agreements between German  
firms and Russian establishments. This systematic

policy of peaceful penetration was eventually sup-  
plemented by direct seizure. The latest revelations  
have further exposed the internal relations between  
the German Government and the acting Russian  
authorities and have clearly shown, by what process  
these authorities were entangled within the tenets  
of Germany's intrigue so as to become ultimately  
mere instruments in the hands of the masters of  
Germany.

It is evident, that an eventual suspension of  
hostilities on the Western front and a subsequent  
period of peace negotiations might give Germany  
the most promising opportunities to further con-  
solidate her actual control of Russia and to perfect  
the instrumentality of her domination, if the very  
possibility of such activities were not thwarted by  
the very act of armistice, the conditions of which  
would put an end to the very prospects of German  
achievements in Russia.

An armistice, couched in terms which would  
cancel, once for all an antecedent to the final peace  
proceedings, the results which Germany obtained in

the East, since the fall of the Provisional Government put an end to organized military resistance, would not only do justice to the interests of the people of Russia, but would entirely correspond to the real spirit, in which the war aims of the United States have been conceived.

More so, if, as the note of October 23 to the Chargé d'Affaires of Switzerland makes mention, the acceptance by Germany of the terms of the armistice will afford the best evidence of her unequivocal acceptance of the terms and principles of peace, there could be no better test of good faith on the part of Germany than a repudiation, at the very outset, of all achievements, due to a policy in such flagrant contradiction to the precepts, to which the German Government claims to have now agreed.

With this in mind, I am enclosing a statement of eventual terms, which appear to respond to the above purpose. The general conception of these terms is to remove out of the very heart of Russia life the obnoxious influence of German activities, thus giving the people an opportunity for un-

It is necessary therefore that the terms of the armistice, relating to the abrogation of treaties and the German evacuation, military, political and economic, should apply to all territories of former Russia, without prejudice to any present status. This, especially, in view of the fact, that many constituencies on the former territory of Russia have been effected under direct influence of Germany. With regard to the German prisoners of war, the imperative necessity of having them withdrawn or effectively isolated is dictated by the danger, which, under present conditions, is implied by their very presence within a disorganized country. As far as these prisoners have been armed and used for active operations against the Czecho-Slovaks and the Allies it is only fair to demand their arms be surrendered to Allied detachments.

With respect to the restitution of different properties, seized by Germany or handed over by acting authorities, distinction is made between action taken before and after November 7, 1917. While seizure and commandeering prior to such date refers

restrained and free determination of their own destinies.

The items brought forth do not refer to topics of direct strategical character, such as laying open the accesses to the Black Sea and the Baltic, occupation of strategical bases, etc., as these features will probably be authoritatively decided upon by military councils.

With regard to the statement of terms, certain explanatory remarks appear necessary.

Anarchy in Russia has been followed by dismemberment. The formerly united Empire has been replaced by a number of "independent" formations with different groups of political and national character, claiming or representing de facto authorities over that or other territory. In order that final settlement of all questions, arising from aspirations of national and territorial groups, might be performed in the future with all justice, to the people involved, it is imperative that such process should be consummated with all freedom and entire elimination of German influence.

to a period of regular hostilities and therefore should be treated on the basis of the same principles, which might be adopted by the United States and its co-belligerents with respect to devastation and injury brought about by the Germans elsewhere; seizure after November 7, 1917, should be considered as committed under conditions of anarchy, for which German intrigue is to a great extent responsible, and during which actual control of Russia was being gained by Germany through a policy of graft, deception and prevarication.

The restitution of shipping might be performed immediately to a proper interallied body. As to valuables, arms and materials, the immediate restitution would be impracticable due to the absence of proper authorities in Russia. However, it is imperative that the very principle be at once manifestly proclaimed and the German designs thus frustrated in their very essence. The actual performance might be postponed to a moment, when the consolidation of a stable government in Russia or a possibility of proper interallied action would permit a realization

of such principle.

A similar procedure might be applied to the cancellation of different agreements, franchises, etc.

The final nullification of all similar transactions will necessarily require adjustment with proper deference to private interest involved. An enunciation of principle at this moment therefore might leave the installation of a practical instrumentality to a later, more appropriate, date.

I feel bound to add, that the latest information, concerning the inhuman way in which Germany is carrying out at the present moment evacuation of certain territories of Russia with a complete spoliation of the people of all their belongings, including cattle and remnants of food, is strikingly inconsistent with the principles which the German Government has consented to in its response to the note of the United States Government of October the 14th.

Thus practical measures to protect the population from violation, threatening their very existence, seem imperative.

I avail myself, my dear Mr. Secretary, of the

and agents of whatever character.

Return of all Russian prisoners of war.

### III

Suspension by Germany of financial and military assistance to the present authorities in Russia and the discontinuation of supplying materials, which might be used for military operations against the Allies or for the upholding of massacre and terror.

### IV

Immediate restitution by Germany of all naval and commercial vessels, auxiliary craft and material as well as the restitution of arms, rolling stock, war and railway materials, taken after November 7, 1917.

### V

Restitution of all Russian gold reserves, bullion, securities and banknotes, commandeered by Germany or transferred to her by the acting authorities after November 7, 1917.

### VI

Abrogation of all franchises, financial and economic agreements, entered into by the German institutions, public or private, with Russian establish-

opportunity to express to you the reiteration of my high esteem.

(Signed) B. Bakhmeteff.

The Honourable

The Secretary of State.

(元 総  
休戰及和平各項ハ認ム在米國總領大使ニミツ政府ニ申丑  
ノ條項陳述書)

(COPY)

### I

Unconditional abrogation of the treaty of Brest Litovsk and other agreements, concluded by the German Government after November 7, 1917, either with the authorities acting in the name of Russia or with whatever national or political groups, claiming to represent authority on any territory of the former Russian Empire.

### II

Evacuation of German troops from the territory of the former Russian Empire. Evacuation or isolation of prisoners of war, including their disengagement. Withdrawal of all German officials, experts

ments of whatever character after November, 7, 1917.

Cancellation of purchases of Russian stock and securities, effectuated after same date by German institutions, directly or through substitutes.

~~~~~

四九一 一四九日 在米國石井大臣宛(電報)

米國ハ十月廿一日同前獨公文付憲令國へ  
憲令國即ハ國外大統領ノ十四

個條編號ハ故ハ體略ハ為ハ加回如ヘ體マニ生

第六七七号 極秘

(十一月十四日送致)

往電第六六五五号「ハハシハク」此公文中聯合國覺畫ナルヤ  
ハ本使ノ當初ヨリ迷ハ所ナリシカ本日在仏大使ヨリ本省  
宛第五五四号ハ電文ハ依リテ始メテ捨テ措キ難キ行違アリ  
シカ承知ス倫敦官署ハ一員タル帝国政府ヲ講和ノ基礎タル  
条項ハ議決ニ与ラシメサリシ不都合ヲ英仏等ニ間ハ別問  
題ヘハ案外華盛頓御殿ハ此間ハ消息ヲ知ラサルヤヤ詰ハシ  
メ就ハハ往電第六一五号米國政府ノ照会ニ対シテハ帝国政  
府(ハ名ニ於<sup>(二)</sup>本使)ハ通シテ(事態進行ノ今日他ノ部分  
ニ於<sup>(一)</sup>ハ回答ハ為ベ要ナキリ相ハルヤ大統領ノ編領ニ対シテ

一五 連合国ノ独奥地勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 四九二 四九三

六〇六

ハ聯合国覚書中ノ二項ノミナラス全部ニ付帝国政府ハ意見ヲ留保スヘク尤モ右留保ハ必ズシモ不同意ヲ意味スルニアラズ唯該覚書ノ議決ニ与ラザリシガ故ニ之レニ依リテ拘束ヲ受ケザルコトヲ明カニスルニ外ナラズ）トノ意味ノ機密回答ヲ為シ置コト必要ト存ス一度此惡例ヲ貽サハ講和會議ニ累ヲ貽スヘシ尚大統領綱領中他ニ留保ヲ要スル点ニ関シテハ追テ卑見ヲ電稟スル積リ

在欧各大使ヘ転電セリ

四九二 十一月十一日 内田外務大臣ヨリ  
在仏國松井大使宛（電報）

日本ノ参加ナクシテ連合国ノ対米回答覚書作成及発送セラレタル事情ニ付仏国外相ニ質問

方並我方ノ所信申入方訓令ノ件

第一五九号

貴電第五五四号ニ関シ聯合国ノ対米回答覚書作製及発送ニ付テハ貴官ニ於テ遂ニ協議ニ参与ノ機会ヲ与ヘラレサリン趣ノ處右ハ如何ナル経緯ニ基クモノナルヤ明確ナラサルヲ以テ貴官ハ至急仏国外務大臣ニ面会ノ上右ノ事情ヲ質問セラルト共ニ帝国政府ハ其ノ加盟スル倫敦单独不講和宣言

本電在英大使ヘ転電シ同大使ヨリモ同様ノ趣旨ヲ英國政府ニ申入ルヘキ旨訓令トシテ附記セラレタシ  
尚在米伊大使ヘ参考迄ニ転電シ其ノ中 在米大使ヘハ本件ニ関シ米国政府ニ申入方同大使來電第六七七号稟議ノ件ハ本電ニ依リ仏國政府ニ質問ノ結果事情ノ更ニ判明スルヲ待テ回訓スヘキ旨附記セラレタシ

四九三 十一月十一日 松村在仏國日本大使館附海軍武官ヨリ  
加藤海軍大臣及山下軍令部長宛（電報）

休戦条約案ノ海軍条項ニ関スル件

附記 十一月十五日松村海軍武官發加藤海軍大臣及山下軍令部長宛電報第十番 同右件

第九番電報  
(十一月十三日接受)  
Wemyss 海軍大將ノ休戦談判經過報告前電セル 外要領左ノ如シ

休戦条約案ノ海軍条項ニ関スル件  
第十番電報(前電続)  
(十一月十六日接受)

五、艦艇ノ引渡ヲ履行シ能ハサル場合ニハ聯合側ヘ其ノ引渡ヲアル迄 Heligoland ヲ占領スヘキ旨通告シタルニ独國委員ハ斯クノ如キ条項ニ調印（ノ權限ナキ）ニ付本件ニ関シ本国ニ問合ハスヘキ旨申出タリ

六、海軍會議ハ前電ノ外ニ左記諸項承認セリ

一旦Scapa ニ集合抑留シタル軍艦ハ獨國ノ敗績ヲ周知セシムル為其ノ若干ヲ聯合國ニモ回航セシムルヲ必要トスルコト、獨國潛水艇ハ全部一先海峡南岸英國灣ニ回航セシメ次イテ Propagande ノ目的ヲ以テ其ノ若干ハ聯合國及米國ニ分配シ爾余ノモノハ破壊スルコト、休戦条約海軍条項実行方法ハ米英仏代表者ヲ以テ組織スル委員会之ヲ管理シ英國委員ハ Stanley 海軍少將、米國ハ Robin-son 海軍少將ナリ委員会ハ時宜ニ依リ獨國港湾ニ出張スルコトアルヘシ此場合ハ海路ニ依ル條約実行上要塞ハ前記委員会ニ於テ一切ノ防禦設備ノ処分又ハ破壊ヲ認メタル場合ハ之ガ占領ヲ必要トセス

七、黒海ニ関シテ獨國海軍委員ハ黒海ニ於テ獨國ノ有スルラレンコトヲ申込ミタリ（十一月十一日）

（附記）

十一月十五日松村在仏國日本大使館附海軍武官發加藤海軍大臣及山下軍令部長宛電報第十番

一五 連合国ノ独奥地勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 四九三

六〇七

ノ条項ヨリスルモ今回ノ如ク講和条件ニ影響ヲ及ホスヘキ事項ノ協議ニハ当然参加スルノ必要ヲ認ムルコトヲ指摘シ同大臣ノ注意ヲ喚起セラレタク尤モ帝國ノ地位遠隔セルニ

ニ違ナキコトモアルヘキハ之ヲ諒トスルモ連合国政府ニ於テ終始帝国使臣ト緊密ナル接触ヲ保チ苟モ講和条件ニ関係アル問題ニ付聯合國間ニ協議アルニ際シテハ帝国使臣カ隨時其ノ協議ニ参加スルノ機会ヲ与ヘラルヘキハ帝國政府ノ期待スル所ナル旨申入レラレタシ

本電在英大使ヘ転電シ同大使ヨリモ同様ノ趣旨ヲ英國政府ニ申入ルヘキ旨訓令トシテ附記セラレタシ  
尚在米伊大使ヘ参考迄ニ転電シ其ノ中 在米大使ヘハ本件ニ關シ米国政府ニ申入方同大使來電第六七七号稟議ノ件ハ本電ニ依リ仏國政府ニ質問ノ結果事情ノ更ニ判明スルヲ待テ回訓スヘキ旨附記セラレタシ

本電在仏國日本大使館附海軍武官ヨリ  
加藤海軍大臣及山下軍令部長宛（電報）

休戦条約案ノ海軍条項ニ関スル件

一五 連合國ノ独壇洪勃士各國トノ休戦条約締結ノ件 四九四

武力ベ軍艦 Volya ノ外ニ駆逐艦ニ潛水艇ニ過キス並ニ獨國艦艇乗員ハ既ニ帰国命令ヲ受ケタルコトヲ言明セリ

十一月十五日午前八時東京倫敦「モルタ」ニ電報セリ

註 右五ノ点ニ閲シテハ後出五〇三文書ノ附記参照

四九四 十一月十一日 在米国石井大使  
内田外務大臣宛

DEPARTMENT OF STATE  
Washington  
November 6, 1918.

Excellency:

Referring to my note of the 23rd ultimo, enclosing copies of certain communications which have passed between the Government of the United States and the Government of Germany relative to an armistice and the terms of a treaty of peace between the belligerents in the present war, I have now the honor to enclose a copy of a note to the Minister of Switzerland at this capital, in charge of German interests in the United States, embodying the observations by the Allied Governments on this correspondence, and requesting the Minister to notify

機密第1〇〇弐  
(十一月十一日接収)  
大正七年十一月十一日  
在米  
特命全権大使子爵 石井菊次郎(臣)  
外務大臣子爵 内田康哉殿  
休戦及講和ニ関スル件

平和条項及休戦ニ関スル客月[11月]十一日付國務卿照会ニ閲シ

the German Government that Marshall Foch has been authorized by the Government of the United States and the Allied Governments to receive properly accredited representatives of the German Government, and to communicate to them the terms of an armistice.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

(Signed) Robert Lansing.

Enclosure:

C<sup>(抄)</sup>opy of note to Minister of Switzerland, in charge of German interests in the United States, dated November 5, 1918.

註 米国政府ノ十一月五日附対独通告(送方依頼)ノ在米国瑞西公使宛公文写ハ省略ベ右ハ十一月六日在米石井大使発内田外務大臣宛電報第六六五号(四八三文書ノ別電)ニ大体同文ナリ

十一月十一日午前五時休戦条約調印セラハ午前十一時ニ  
戦闘停止ヤハル  
英、米、伊、転電セラ

四九六 十一月十一日 在米国石井大使  
内田外務大臣宛(電報)

休戦条約調印ニ關スル件

第六八八号  
(十一月十一日接収)

十一月十一日左ニ通大統領布告発布ヤハル

Armistice was signed this morning.

Everything for which American fought has been accomplished. It will now be our fortunate duty to assist by example, by sober friendly counsel and by material aid in the establishment of just democracy throughout the world.

四九七 十一月十一日 在仏国松井大使  
内田外務大臣宛(電報)

十一月十一日調印セラハタル休戦条約ノ条項

休戦条約調印ノ件

(十一月十一日接収)

第五五九号

四九五 十一月十一日 在仏国松井大使  
内田外務大臣宛(電報)

休戦条約調印ノ件

第五五九号

一五 連合國ノ独壇洪勃士各國トノ休戦条約締結ノ件 四九五

四九六 四九七

六〇九

本月五日付ヲ以テ國務卿ヨリ在米瑞西公使ヲ經テ独逸ニ  
シ休戦ニ関スル提議ヲナシタル次第同卿ヨリ本使ニ通報シ  
来レル趣ハ往電第六六九号ヲ以テ及報告置候處右書面写茲  
ニ及送付候也

註 前出四八三文書ノ附記

(附屬書)

十一月六日附米国國務卿ヨリ在米国石井大使宛書翰写

六〇八

第一 Entre le Maréchal Foch, commandant en Chef des Armées alliées, stipulant au nom des Puissances, alliées et associées, assisté de l'Amiral Wemyss, First Sea Lord, d'une part ; et Monsieur le Secrétaire d'Etat Erzberger, Président de la Délegation allemande,

Monsieur l'Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire, comte Von Oberndorf, M. le Général d'Etat Major Von Winterfeldt, M. le Caditaire de Vaisseau Vanselow, munis des pouvoirs réguliers agissant avec l'agrément du Chancelier allemand, d'autre part ;

Il a été conclu un armistice aux conditions suivantes :

- 第二 Des hostilités.
- 第三 Ainsi que Alsace Lorraine.
- 第四 Quinze jours.
- 第五 Nauraient.
- 第六 Arrestée au moment de signature d'armistice.
- 第七 Quinze jours.
- 第八 25000.
- 第九 1700.
- 第十 第六ト同シ
- 第十一 Aux têtes de pont et au fleuve et à dix kilomètres de distance depuis frontières de Hollande jusqu'à la frontière suisse.

第十二 Rive gauche et rive droite.

第十三 Seize nouveaux jours soit 31 jours.

第十四 第六ト同シ

第十五 Personne ne sera poursuivie pour délits de participation à des mesures de guerre antérieures si-gnaturé armistice.

第十六 Il ne sera pris aucune mesure d'ordre général ou d'ordre officiel ayant pour conséquence une dépréciation des établissements industriels ou réduction dans leur personnel.

第十七 Dont détail est fixé à annexé № 2 et dont total ne pourra dépasser 31 jours.

第十八 Il sera également livré 5,000 camions automobiles en bon état dans délai 36 jours.

第十九 Dans délai 31 jours.

第二十 Affecté organiquement à ce réseau.

第二十一 Ces approvisionnements seront entretenus par Allemagne en ce qui concerne exploitation de voies de communication des pays de rive gauche du Rhin.

第二十二 Dans délai 48 leurs après signature armistice.

第二十三 Sauf règlement de comptes avec qui de droit.

第二十四 Y compris prévenus et condamnés.

第二十五 Cette condition annule conventions antérieures au sujet de l'échange prisonniers de guerre y compris celle de juillet 1918 en cours de ratification.

第二十六 Toutefois, rapatriement prisonniers guerre allemands internés en Hollande et en Suisse continuerà comme précédemment. Rapatriement des prisonniers allemands sera réglé à conclusion des préliminaires paix.

第二十七 Laissés sur territoires évacués par armées allemandes.

第二十八 De l'Autriche-Hongrie.

第二十九 Toutes troupes allemandes qui se trouvent actuellement dans territoires qui faisaient partie avant guerre de Russie devront également rentrer dans frontière de l'Allemagne définies comme ci-dessus dès que les Alliés jugeront moment venu, compte tenu de situation intérieure de ces territoires.

第三十 Mesures coercitives en vue de se procurer des ressources.

第三十一 Et dans but de maintenir ordre.

第三十二 Evacuation de toutes forces allemandes opérant dans Afrique orientale dans délai réglé par Alliés.

第三十三 Y compris les otages, les prévenus ou condamnés.

第三十四 De tous les sous-marins.

第三十五 Actuellement existants.

第三十六 Ceux qui ne peuvent prendre le mer seront désarmés de personnel et de matériel et ils.

第三十七 Sous-marins qui sont prêts pour mer seront préparés à quitter ports allemands aussitôt que ordres seront reçus par eux pour leur voyage au port désigné de la livraison, et le reste plutôt possible.

第三十八 Les conditions de cet article seront réalisées dans délai 14 jours après signature armistice.

第三十九 Tous vaisseaux désignés pour être internés seront prêts à quitter ports allemands sept jours après signature armistice.

第四十 On donnera par T. S. F. les directions pour voyage.

11月 連合國ノ独奥地勃士各國トノ休戦条約締結ノ件 四九八

六一一

第四十一 Aliés et Etats-Unis envisagent ravitaillement de l'Allemagne pendant armistice dans mesure reconue nécessaire.

第四十二 Sur place et intact.

第四十三 D'armistice est fixée à 36 jours.

第四十四 Il est entendu que exécution des articles 3 et 28 ne donnera lieu a dénonciation de armistice pour insuffisance d'exécution dans délais voulus, que dans le cas d'une exécution mal intentionnée.

第四十五 Pour assurer dans meilleures conditions exécution de présente convention, principe de commission d'armistice internationale permanente est admis. Cette commission fonctionnera sous haute autorité du commandement-en-chef militaire et naval des armées alliées.

第四十六 Present armistice a été signé onze novembre 1918 à cinq heures, heure française, signé Foch etc.

~~~~~  
四九八 十一月十一日 在仏國松井大使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

+ 一四十一 田調定セハタル休戦条約ノ条項  
II 閣ハ説明ノ件

四項トシテ挿入セハルユキセヘリシト其代リ同条ノ項中 wagons ノ次 et マニ automobile 没ヲ削除シ montés ノ次 リ et リ挿入ス、第十九ハ第七条第五項 dans le même délai リ削除シテマニ代ス

第11十ハ第七条第五項ノ末尾 d'avant guerre リ削除シ是

リゼハ、第11十一ハ第七条第七項 laissé sur place リテ

ヲ削除シ新ナル一節トシテ是ニ次グ第一11十一ハ第八条第一

項 signaler リ次リ toutes les mines ノ前ニ挿入サル第

11十一ハ第九条第一項 territories occupés リ続キ挿入第

11十一ハ第十条第一項 (アリハリヒー・ル・ル・ル) ノ次

les alliés ノ前ニ挿入第11十五ハ第十条第一項トシテ新ニ添加、第一11十六ハ第十条第二項トシテ同様添加第一11十七ハ第十一條 inévacuables ノ次 seront ノ前ニ挿入第11十八ハ第十一條 (トウトハ、リ、ゲーハ) ノ次 (ル、ル、ル) ノ次

添加第一11十九ハ第十一11一条第一項トシテ新ニ

添加第11十八第十四条 saisiesou ノ次 poursuites de moyens リ削除シテ其代リ挿入ス第11十一ハ第十六条末尾

de ces pays リテ全部ヲ削除シテ是ニ代ス、第二11二ハ第

11五 連合國ノ独奥地勃士各國トノ休戦条約締結ノ件 四九九

第五七八号

(十一月十四日接受)  
往電第五七五号ノ第11第1等ハ本電ノ第一第1等ト照応解  
読セラレ度シ

第一ハ休戦条約前文第一ハ往電第五四二号休戦条件第一條 des operations リ代ル第三ハ第二一条仏蘭西、白耳義「ルクヤムハヌタ」リ続キ挿入、第四ハ第二条撤兵期限十四jouers リ代ル、第五ハ第一11一条第一項冒頭 n'auront pas リ代ル、第六ハ第11条末項 annexe No.1 リ続キ挿入、第七ハ第11条ハ十日 jous リ代ル、代ル第九ハ第四条11〇〇〇 avions リ代ル第一〇〇〇第4条末項 annexe No.1 リ続ク第11ハ第五条 ligne tracée parallillement ノ次 au fleuve リテ frontière suisse リル全文リ代ル第11ハ第五条第五項 pays du Rhin ノ次リ括弧内リ入シテ挿入、第13ハ第五条第五項 +1 nouveaux jours 没リ代ル、第14ハ第五条未項 annexe No.1 リ続ク、第15ハ第六条第一項 des habitants リ続キ添加ス第16ハ第六条第五項全部ヲ抹殺シテ又リ代ル、第17ハ第七条第三項 dans les délais ノ次 「ルクサンブルグ」没全部リ代ル、第18ハ新ニ第七条第

十七条全部ヲ抹殺シテ是ニ代ル、第三十三ハ第十八条 international civils リ appartenant リノ間ニ挿入ス、第十九条第11項末尾 réparation ノ次 guerre リ抹殺第31四ハ第二11条 de sous-marins リ代ル第31十五ハ第一11条 de mines ノ次 avec leur ノ前ニ挿入ス  
第一11十六ハ第一11十一条 désarmement リテ sous-marins qui 没ヲ削除シ之ニ代ル第三十七ハ第二11一条第一11条 de mines ノ次 avec leur ノ前ニ挿入ス  
テ新タニ附加第三十八ハ第二11一条第一11条第三項トシテ同様追加第三十九ハ第二11三條第五項トシテ sera débarqué ノ次ハ第一11十六条第二11三條第五項トシテ追加(第一11十七条末尾 maritimes リ削除) 第四十11ハ第一11十八条冒頭 「トハヨリ」ノ次リ挿入第三十四ハ第三十四条冒頭 la durée リ続キ111〇 jours 没リ代ル第四十四ハ第三十四条第一項 à l'avance リ続キ新タル一節トシテ追加第四十五ハ第三十四条第三項トシテ添加第四十六ハ第三十四条第四項トシテ追補(第一11十五条 délai de réponse リ全部削除)

四九九 十一月十一日 在和蘭國落合公使ヨリ  
内田外務大臣宛(電報)

六一一

独逸外相ヨリ講和促進ノ為仮講和条約締結方

米国大統領ニ提議ノ件

(十一月十四日接受)

休戦条件ニ関シ連合国ヨリ米国大統領ヘノ回

十一日柏林発通信社電報ニ依レバ独国外務大臣「ゾルフ」

ハ米国國務卿ニ宛テ休戦条約ノ成リタル此際速ニ講和談判ノ開始ニ関スル措置ニ出デンコトヲ米国大統領ニ求メ之ヲ速カナラシムル為先づ仮講和条約ヲ結ブコトヲ提議シ又タ談判開始ノ場所及ビ時日ヲ通報センコトヲ望ミ且ツ独国民ノ饑餓ニ迫レルニ顧ミ独國政府ハ即時ニ談判ヲ開始スルコトヲ切望スル旨ノ通牒ヲ發シタル由

五〇〇 十一月十三日

在米国石井大使  
内田外務大臣宛  
(電報)

休戦条項変更ニ関スル件

(十一月十四日接受)

休戦条項変更ノ委細ハ在仏大使ヨリ電報済ミノ儀ト思料スル所國務省ハ昨十二日右変更ノ電報ニ接シ直チニ之ヲ發表セルモ其変更ヲ為スニ至リタル事情ニ付テハ未ダ何等電報ニ接セズト附言セリ

第六九二号

(十一月十五日接受)

ル所國務省ハ昨十二日右変更ノ電報ニ接シ直チニ之ヲ發表セルモ其変更ヲ為スニ至リタル事情ニ付テハ未ダ何等電報ニ接セズト附言セリ

第五八一号 答覺書作成ノ經緯ニ付仏国外相談話ノ件 (十一月十五日接受)

五〇一 十一月十三日 在仏國公井大使ヨリ  
内田外務大臣宛  
(電報)

十一月十三日「ピション」氏が東伏見宮殿下ノ為ニ催シタル午餐ノ後本使ハ同氏ニ対シ特ニ話シ度事アリ差支ナキヤ或ハ更ニ会見ヲ約セラルベキヤト尋ネタルニ只今話ヲ承ルベシトノ事ニ付キ貴電第一五七号ノ電訓アリタル次第ヲ告げ所謂大統領ノ十四箇条ニ關シテハ「ハウス」大佐ヨリ更ニ説明アルベントノ事ニテ十一月一日ノ會議ハ他ノ問題ニ移リタルガ本使ハ其後終ニ其説明ヲ聞クノ機会ヲ得ザリシ内大統領宛ノ覺書ヲ手交シ米国ニテハ直ニ之ヲ發表シタル為メ本使ハ素ヨリ帝国政府ニテモ意外ニ感シタル次第ナルガ「ハウス」大佐ハ如何ナル声明ヲ与ヘラレタルヤト尋ネタルニ「ハウス」氏ハ今日ニ至ル迄別ニ説明ヲ与ヘズ首相等ノ會議ニ於テ簡単ニ話ハアリタルモ説明ト云フ程ノ事ナク且ツ所謂十四箇条ナルモノハ漠然ト原則ヲ述ヘタル迄故ニ首相等モ強ヒテ議論ヲ為サズ最初ヨリ「ロイド、ジョ

ウジ」氏ノ述ヘタル海洋ノ自由及仏自侵害地ニ於ケル損害賠償ノ事丈ヲ規定シタル原案(此原案ハ「ハウス」氏説明ノ為メ或ハ変更アルベシト存シ當時本使ヨリ電報セザリシ次第ナリ)ヲ其儘送ルコトニ首相等決定シ自分ハ同會議ニ居合サザリン為メ後ニテ之ヲ知リタル始末ナリ但シ右覚書ヲ送リタリトテ仏国政府ハ何等拘束セラレタリトハ思考セズ成程十四箇条ノ原則ヲ承認スト云フモ之ヲ明確ニ(デフィニット)スル為ニハ猶討議ヲ要スル次第ニテ帝国政府モ仏国政府モ全然同地位ニ在ルモノナリ而シテ十一月四日「クレマンソー」氏ハ非常ニ取急ギ會議ヲ進メ其終了ノ間際ニ右覚書ヲ首相ノ決定通り送ルコトシタル為議場ニテモ能ク之ヲ承知セサリシ人々アリシナラント云ヘリ。依ツテ本使ハ右ハ実際ノ成行トシテ別ニ該覚書中單ニ二点ノミヲ指摘スルトキハ他ノ諸点ハ悉ク同意シタルモノト解セラル盧ナキヤ寧ロ十四条全体ニ付漠然タル留保ヲ為シタル方然ル可キガ兎モ角「ハウス」氏ノ説明ヲ聞キタル上ノコトニス可シト本使ハ考ヘ居タリシト述ベタルニソハ一応尤モナルモ右全体ニ對シ保留ヲ為シ之ヲ公ニスルハ聯合側ト

方國トノ間ニ一致ヲ欠クガ如キ觀ヲ呈シ如何カト思ハルトトニス可シト本使ハ考ヘ居タリシト述ベタルニソハ一応尤モナルモ右全体ニ對シ保留ヲ為シ之ヲ公ニスルハ聯合側ト

一五 合連国ノ独奥地勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 五〇一

行セシム可キヤヲ明言シ難キヤ 「アーリミネール」ダケハ  
多クノ時日ヲ要セザル可キカト思考スト言ハレタリ。

貴電訓ニ閲シ応答前述ノ通ニシテ米国ヘノ覚書作製発送ニ

閲スル答ハ本使モ余リ満足ナリトハ思考シ居ラザルモ四日

ノ會議終了ノ際ハ全ク混雜シテ右覚書ノ承認及発送方ハ今般接受ノ議事縁ニ依ルニ會議終了宣言ノ際「ミルナー」卿ヨリ申出アリ直チニ決定セラレタリトアルモ之ヲ聽取リタルモノ勘カリシト信ズ兎ニ角本使トシテハ此ノ上「ピシヨン」氏ニ質スモ唯同様ノ応答ヲ繰返スニ過ギザル所英仏伊首相外相及「ハウス」大佐ヨリ成ル小會議ハ実際會議ノ中心ニモ云フ可キモノニシテ之ニ参加スルコトヲ得バ今後我利益ヲ監視スル上ニ勘カラサル便宜アル可シト存ジ前記ノ通り會議シタル次第ナリ尤モ当國ニテハ從来本戰爭ニ対シ最大ノ努力ヲナシタルモノ最大ノ發言權ヲ有スルモノナリト公言シ居ルニ付右本使ノ申出ハ容易ニ応諾セラル可キヤ懸念ナキ能ハズ或ハ珍田大使ヨリ同様「バルフォア」氏ニ申込マレ其ノ尽力ヲ求ムルコト尤モ有益ナリト思考ス英米伊各大使ヘ転電セリ

MOII 十一月十四日（着）

飯田在英國日本大使館附海軍武官ヨリ（電報）

## 講和予備會議開催ノ場合ニ對スル準備方ニ閲

## ハ意見具申ノ件

往年 Westphalia 講和會議ニ際シ同盟側ノ意見相違ニ依リ内訂ラ生ゼシタル先例アルニ鑑ミ講和會議ニ先立チ聯側ノミニテ予備會議ヲ開クヘシトノ説アリ、独塊ノ内情混沌トシテ政権ノ所在明カラサルカ如キ現状ニ於テ敵側委員ヲ招致スルコトハ得策ニアラサルヲ以テ擾乱ノ沈静ヲ俟チ傍ラ此機會ヲ利用シ聯盟側予備會議ヲ開催スルコトハ極メテ有リ得ベキコトト思考ス

米国「ハウス」及「マンソン」由下仏國ニ止マヘリ、其儘講和會議ニ列スルモノノ如ク思ハル、若シ予備會議開催ノ議起ラハ數日間ニ決定ヲ見直ニ集合ノコトトナルヤモ計ラレス  
斯クノ如ク突発スル場合ヲ予想シ海軍ニ閲スル重要ナル事項ニ就テハ時機ヲ失セス御内意伺ヒ得ル様御手配<sup>ハシメ</sup>ハ尚會議ノ場所ハ多分「ヴォルサイユ」ナルヘキヲ以テ出来得レハ講和會議隨行員タルベキ將校等ヲ急速ニ派遣セラレ得レハ講和會議隨行員タルベキ將校等ヲ急速ニ派遣セラレ

一田や早ク巴里ニ相当ナル機関ヲ設ケランハムニシテ希望ス

MOII 十一月十六日 在仏國松井大使（電報）

## 对独休戦条約附属書報告ノ件

別電 同日松井大使発内田外務大臣宛電報第五

九九号

右附属書第一号及第二号全文

## 附記 右休戦条約ノ追加条件

第五九八号

（十一月十七日接受）

対独休戦条約附属第一号及第一号別電第五九九号ノ通り

右ハ陸軍武官ヨリ別ニ電報セキルニ付陸軍大臣ニ移牒セハレ度シ

英米伊各大使ヘ転電セリ

（別電）

十一月十六日在仏國松井大使発内田外務大臣宛電報第五九九号

対独休戦条約附属書第一号及第一号全文

第五九九号

Annexe No 1.

I. Evacuation des Pays envahis: Belgique,

一五 連合国ノ独塊洪勃士各国ヘノ休戦条約締結ノ件 MOII

一 潤和國へ總軍部令付國へ本軍參謀總部へ其 100  
K 1 K

du dixième jour. La ligne No 2 à partir du seizième jour.

## II. Evacuation des Pays du Rhin.

Cette évacuation se fera également en plusieurs phases successives:

Primo. Evacuation des territoires situés entre les lignes N°s 2, 3 et la ligne N° 4, terminée dans un délai de quatre nouveaux jours (19 jours au total après la signature de l'armistice).

Secundo. Evacuation des territoires situés entre la ligne N° 4 et la ligne N° 5, terminée dans un délai de quatre nouveaux jours (23 jours au total après signature de l'armistice).

Tertio. Evacuation des territoires situés entre la ligne N° 4 et la ligne N° 5, terminée dans un délai miné dans un délai de quatre nouveaux jours. (27 jours au total après signature de l'armistice).

Quarto. Evacuation des têtes de pont et de la zone neutre sur la rive droite du Rhin, terminée dans un délai de quatre nouveaux jours (31 jours au total après signature de l'armistice).

## Troupes d'occupation alliées et des Etats-Unis

### Annexe No 2.

Conditions intéressant les Voies de Communication (Voies ferrées, Voies navigables, Routes de terre, Ports fluviaux et maritimes, Télégraphes et Téléphones.)

I. Toutes les voies de communication situées jusqu'au Rhin incluses ou comprises sur la rive droite de ce fleuve à l'intérieur des têtes de pont occupées par les armées alliées, seront placées sous l'autorité pleine et entière du Commandant en Chef des armées alliées qui aura le droit de prendre toutes les mesures qu'il jugera nécessaires pour en assurer l'occupation et exploitation. Tous les documents relatifs aux voies de communication seront tenus prêts à lui être remis.

II. Tout le matériel et tout le personnel, civil et militaire, utilisés actuellement pour l'entretien et l'exploitation des voies de communication, seront maintenus intégralement sur ces voies, dans tous les territoires évacués par les troupes allemandes.

Tout le matériel supplémentaire, nécessaire pour l'entretien de ces voies de communication dans les

pays de la rive gauche du Rhin, sera fourni par le Gouvernement allemand pendant toute la durée de l'armistice.

III. Personnel.—Le personnel français et belge, appartenant au service des voies de communication, qu'il soit interné ou non, sera remis aux armées françaises ou belges, dans les quinze jours suivant la signature de l'armistice.

Le personnel affecté organiquement au réseau exploité par les chemins de fer de l'Alsace-Lorraine sera maintenu ou remis en place, de telle façon qu'il assurera l'exploitation du réseau.

Commandant en Chef des armées alliées aura le droit de faire dans le personnel des voies de communication toutes les mutations et tous les remplacements qui lui conviendront.

### IV. Matériel.

(a) Matériel roulant. Le matériel roulant remis aux armées alliées dans la zone comprise entre le front actuel et la ligne No. 3, non compris l'Alsace-Lorraine, sera d'une importance au moins égale à 5,000 locomotives, 150,000 wagons.

K 1 K

pénétreront dans ces différents territoires après l'expiration des délais accordés aux troupes allemandes pour l'évacuation de chacun d'eux.

En conséquence, la ligne N° 3 sera franchie par elles à partir du vingtième jour qui suivra la signature de l'armistice; la ligne N° 4 sera franchie par elles à partir du vingt-quatrième jour qui suivra signature de l'armistice; la ligne N° 5 à partir du vingt-huitième jour; la ligne N° 6 (Rhin) a partir du 32 ème jour, pour l'occupation des têtes du pont.

III. Livraison par les Armées allemandes du Matériel de Guerre fixé par l'Armistice.

Ce matériel de guerre devra être livré dans les conditions suivantes:

première moitié avant le dixième jour,  
deuxième moitié avant le vingtième jour.

Ce matériel sera remis à chacune des armées alliées et des Etats-Unis, par chacun des grands groupements tactiques de l'armée allemande, dans les proportions qui seront fixées par Commission Internationale permanente de l'armistice.

註 監視部隊

1月 横江園へ無線放電機付船團へ休戦条件締結へ生 **四〇**

K110

Cette livraison sera effectuée dans le délai fixé par la clause 7 de l'armistice et dans des conditions de détail à arrêter par la Commission de l'armistice Internationale permanente.

Tout ce matériel sera en bon état d'entretien et de roulement et pourvu de toutes les pièces de rechange ou agrès usuels. Il pourra être utilisé avec son personnel propre ou tout autre sur un point quelconque du réseau ferré des armées alliées.

Matériel affecté organiquement au réseau exploité par les chemins de fer d'Alsace-Lorraine, sera maintenu ou remis en place à la disposition de l'armée française.

Matériel à laisser sur place dans les pays de la rive gauche du Rhin ainsi qu'à l'intérieur des têtes de pont d'autre part, devra permettre l'exploitation normale des voies ferrées de ces territoires.

(b) Matériel de Voie, de Signalisation et d'Atelier.

Le matériel de signalisation, les machines-outils, et l'outillage prélevés sur les ateliers, les dépôts des réseaux français et belge, seront remis, dans des

pendant la durée de l'armistice, par le Gouvernement allemand au fur et à mesure des besoins.

Le Commandant en Chef des armées alliées occupera ce réseau militairement, en assurera la direction et fera, dans le personnel, tous les remplacements et mutations qu'il jugera utiles.

Il renverra à l'armée allemande tout le personnel militaire qu'il n'estimera pas nécessaire pour l'exploitation et l'entretien du réseau.

Tous les plans du réseau télégraphique et téléphonique allemand seront remis au Commandant en Chef des armées alliées.

(**四一** 条款)

+ 1月11日開港場ヤハルノ休戦条件ノ追加条件

Condition Ajoutée

Les Représentants des Alliés déclarent qu'en raison des événements nouveaux, il leur paraît nécessaire que la condition suivante soit ajoutée aux clauses de l'armistice.

"Dans le cas où les bateaux allemands ne seraient pas livrés dans les délais indiqués, les Gouvernements des Alliés et des Etats-Unis auront

le droit d'occuper Héligoland pour en assurer la livraison."

R. E. Wemyss, Amiral  
F. Foch

Les délégués allemands déclarent qu'ils feront parvenir cette déclaration au Chancelier allemand avec la recommandation de l'accepter, en l'accompagnant des raisons qui ont motivé cette demande de la part des Alliés.

Erzberger.  
Winterfeldt.  
Oberndorff.  
Vanselow.

右追加条件ノ開港場ノ休戦条件ノ追加条件

**四〇** 条款 + 1月11日 在仏國松井大使(電報)  
内田外務大臣宛(電報)

休戦条件ノ追加条件ノ開港場ノ休戦条件ノ追加条件  
在仏國松井大使(電報)

第**四〇** 条款 (+ 1月11日) (1月11日) 機密  
船橋町11号御前各議院ノ議事外相が英米仏伊四國政府  
宛ナタル休戦条件ノ緩和ノ開港場ノ休戦条件ノ追加条件  
「ニーベル」(ニーベル)

1月 横江園へ無線放電機付船團へ休戦条件締結へ生 **四〇**

K111

一五 連合国ノ独逸洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 五〇四

六一一

転載シタルガ其要領左ノ通

聯合国休戦条件ハ「ライン」左岸地方ノ經濟的地位並同地

方ト「ライン」右岸トノ間ノ關係ヲ危殆ナラシム此際休戦

条項緩和ヲ得ルニ非ザレバ「ライン」左岸地方ト其他ノ独

逸地方トノ間ニ存スル經濟上ノ密接ナル關係ニ鑑ミ独逸人

民ハ生存スルニ難ク漸ク復活セントセル平和的発展ヲ全ク

覆没セラレ丁度ベクスクノ如クシテ独逸ハ其隣國ニトリテ

モ危険ナル「ボルシエヴィスマ」ニ蚕食セラルニ至ルベ

シ故ニ救濟方法トシテ休戦条件ノ実行ヲ左ノ諸点ニ於テ緩

和セラレン事ヲ緊要ナリト思量ス

第一、「ライン」左岸地方ハ軍事占領中ト雖モ經濟生活ヲ

妨ゲラル事ナク又同地方ト独逸ノ他ノ地方並諸外国トノ

經濟的交通は妨害セラレザル事

第二、「ライン」左岸ニ於テ独逸ノ鉱山業者ハ占領以前ト

同様ニ石炭「ボタツス」及鉱石ヲ採掘シ得ル事

第三、採掘シタル前記ノ諸品ヲ「ライン」右岸ヘ搬出シ得ル事

第四、「ライン」河航行ノ自由

第五、北海「バルチック」海岸地方ヨリ石炭「ボタツス」

食料品ヲ独逸内ニ供給スル為メ「ロッテルダム」及海岸ヨ

リスル航行自由

第六、「ライン」左岸地方ノ工業ヲ独逸其他ノ地方ノ利益

ノ為メニ統行シ得ル事

第七、占領地内鉄道交通ノ自由

第八、「ライン」左岸ノ電力ヲ右岸ニ供給スルコト

第九、「ライン」左岸地方ニ於ケル壯丁ハ（軍服ヲ着用ス

ルモノト雖モ）俘虜トセザル事

第十、占領地内ニ於ケル Military and Civil organisation

ヲ依然存続シ活動シ得ルコト

第十一、占領地内ニ在ル貨物ハ占領軍ノ維持ノ為メ必要ナ

ル限度ニ限り徴発セラルヘキコト

第十二、占領地ト其他ノ独逸地方並ニ中立國トノ間ニ郵

便、電信、電話ノ自由

第十三、糧食馬糧ヲ占領地ヨリ「ライン」左岸ニ搬出シ得ルコト

第十四、独逸帝国旧國境（独逸閔稅同盟ニ属スル Luxen-

bourg ヲ含ム）ハ追テ平和條約ニ規定ヲ設クル迄閔稅上ノ

國境ト見做サルルヘキコト

『右国境ニ於テハ輸出禁止 transit 並ニ輸入ハ独逸法規ノ定ムル所ニ依リ独逸官吏ノ管掌ニ属シ閔稅收入ハ独逸ニ帰スルコト』

右独逸ノ要求ハ当國政府ニ於テ公表セサリシモノナルカ之ニ對スル諸新聞ノ論調ハ大体ニ於テ前記ノ如キ要求ノ到底許容シ難キコトヲ論スルニ一致シ独逸カ休戦条件ノ実行ヲ遅延シ背信ノ行為アルヲ指摘シ非社会党ノ新聞ハ独逸ヲ以テ傷キタル獸ノ如ク悲鳴ヲ装ヘルモ隙アラハ我等ヲ捕ヘントシテ虎視耽々タル敵手ナリト云ヒ独逸ニ「ボルセヴィスマ」ノ蔓延スルアラハ御氣ノ毒ナリト云フノ外ナキモ我等ハ泥棒ヲシテ贋品ノ上ニ權利ヲ主張スルヲ許スコトヲ能ハストノ趣旨ヲ論述シ居レリ

付報告ノ件

五〇五 十二月十日 飯田在英國日本大使館附海軍武官ヨリ  
（海軍省宛）（電報）

獨國潛水艦七隻日本二分配ノ旨ノ公文受領ニ

附記 十二月二日外交調査会ニ於テ加藤海軍大臣ヨリ内田外務大臣ニ手交ノ書類  
獨撫側ヨリ沒收セル潛水艦ノ処分ニ關スル件

一五 連合国ノ独逸洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 五〇五

六一一

聯会第四二信 ル件

獨國潛水艇U、UB、UC、各二隻及最新式U、機雷敷設潛水艇一、計七隻ヲ帝國ニ対シ分配サル旨公文ニ接セリ艇名ハ追テ通知ニ接スル筈右潛水艇ハ在英駆逐艦ヲ以テ Harwich ポリ先以テ Devonport ハ曳航ノ予定（終）  
(附筆)

大正七年十一月十日 海軍大臣秘書官

外務大臣秘書官殿 本件當分ノ間特ニ秘密保持ノコトニ御取計ヲ得度

(附記) 十二月二日外交調査会ニ於テ加藤海軍大臣ヨリ内田外務大臣ニ手交ノ書類

獨撫側ヨリ沒收セル潛水艇ノ処分ニ關スル件

飯田駐英海軍武官ノ報告ニ依ルニ独逸ハ休戦条件ニ基キ十一月二十日ヨリ逐次其潛水艇ノ引渡ヲ始メ同月二十七日迄ニ其百十四隻ヲ引渡シタルガ今後尚未來投スルモノアリヤ否不明ナリ英國海軍ハ取敢ヘズ之ヲ「ハーリッシュ」要港ニ收容セルガ輻輳ノ為不便ヲ感スルヲ以テ其一部ヲ他ニ移転シアリト云フ

又島田駐伊海軍武官ノ報告ニ依ルニ英仏米伊代表者ハ壇國海軍ノ処分問題ニ就テ會議シ結局引渡ヲ受クヘキ艦艇ハ「ボーラ」ニ集中セシムルコトニ決議セルモ壇國ノ事情紛糾シ加フルニ「ヨーゴスラヴ」対仏伊等ノ関係アリテ未ダ確実ニ実行サレアラザルガ如シ

然ルニ十一月二十八日英國海軍省ニ於ケル聯合海軍會議席上英國海軍ハ「示威、廣告又ハ見セ物」ノ目的ヲ以テ之等没収独壇潜水艇ヲ聯合与國間ニ分派スルノ意見ヲ述べ先ツ米仏代表者ト非公式ニ相談セル結果英ハ三十隻、仏ハ十五隻、米國ハ未知数（未定）ヲ得テ此目的ニ供セントシ、伊太利ハアドリア海ニ在ル壇國潛水艇ヲ以テ同一ノ目的ニ充ツルコトトシ帝国ニ對シテハ希望アラバ申出デラレ度旨ヲ以テセリ

以上ノ処置ハ没収潛水艇ノ最後処分ニアラズ右ハ勿論各國政府ノ決定ヲ待ツベキ旨會議ニ於テ明言セルモ我海軍代表者飯田少将ハ不取敢巡洋潛水艇一、U型、UB型、UC型各二隻合計七隻ヲ帝国ニ於ケル同様ノ目的ノ為メニ留保セラレンコトヲ會議ニ要求シ直ニ請訓セリ

右潛水艇ノ分派ハ躊躇最後ノ処分ニ導クノ虞アリト認メタ

潛水艇若干ノ本邦回航ヲ公式ニ要求スヘキ旨並ニ要スレハ本邦ヨリ回航委員ヲ特派スルモ差支ナキ旨電訓セリ

右電訓ト入達ヒニ入手セル飯田少將ノ報告ニ依ルニ右分派潛水艇ハ再ヒ武装シテ現戦争ノ目的ニ供スルヲ得ス、又上述見セ物的以外ノ目的ニ使用セス、關係各國ハ自力ヲ以テヲ回航シ、最後ノ処分決定スル迄保持スルコトトナレル趣ニシテ同官ノ意見ニ依レハ帝国ノ要求スル潛水艇ハ最短期日内ニ之ヲ回航セザレバ目的ノ達成上困難ナルノミナラズ他列國トノ振合上ニモ面白カラサルヲ以テ取敢ヘス現ニ英國ニ在ル我駆逐艦二隻ヲシテ独艇二隻ニテモ三隻ニテモ急速曳航帰朝セシムルヲ可トスベク又我申出中巡洋潛水艇ノ保留ハ疑問ナレトモ他ハ後日説議スヘキ旨英國海軍々令部長ヨリ回答セリト云フ

右ニ対シ海軍大臣ハ飯田少將ノ意見通リノ方針ヲ以テ着々交渉ヲ進ムヘキ旨並ニ要スレハ地中海ヨリ更ニ駆逐艦ヲ増遣スルコトニ取計フベキ旨電訓シ且ソ從来与國ト協調シテ作戦セル以上戰果ノ処分問題ニ関シテモ仲間外レトナラサル様努ムヘキモ同時ニ艦種隻數ト云フカ如キ枝葉ノ問題ニ

拘泥スル無ク終始好感ヲ以テ此問題ヲ交渉スル様注意ヲ与ヘ置ケリ

五〇六 十二月十五日 在仏國松井大臣宛（ヨリ内田外務大臣宛（電報）

「トレーヴ」ニ於テ對独休戦条約期間延長ニ

閥スル協定成立ノ件

第六四三号 （十二月十六日接受）

十二月十三日朝「トレーヴ」Trèvesニ於テ對独休戦条約期間延長ニ關シ左ノ通協定成立セル旨十五日朝公表セラレタリ、

千九百十八年十一月十一日本休戦条約ニ調印シタル全權ヲ帶有スル下名等ハ左ノ追加協定ヲ締結セリ

第一、千九百十八年十一月十一日締結ノ休戦条約ノ期間ハ千九百十九年一月十七日前五時迄延長セラル此一ヶ月ノ延長ハ講和予備条約ノ締結迄延長セラルベシ但シ聯合側諸政府ノ同意ヲ留保ス、

第二、十一月十一日ノ休戦条約諸条件ノ施行ハ其未ダ完全ニ實行セラレザルモノ有ラバ聯合側最高司令官ノ指揮ニ依リ國際休戦委員ノ決定スル規定ニ依リ休戦延长期間内ニ遂

一五 連合国ノ獨壇洪勃土各国トノ休戦条約締結ノ件 五〇六

五〇七

五〇七 十二月十七日 在本邦仏國臨時代理大使ヨリ内田外務大臣宛

休戦条約期間延長取極及財政取極調印ノ旨通報ノ件

Ambassade  
de la  
République Française  
au  
Japon

六二五

Tokyo, le 17 décembre 1918.

N° 118

Monsieur le Vicomte,

Le Ministre Français des Affaires Etrangères me prie de faire connaître à Votre Excellence que la prolongation de l'Armistice a été signée à Trèves le 13 décembre dernier. Elle est valable jusqu'au 17 janvier prochain et pourra, après cette date, être étendue jusqu'à la conclusion des préliminaires des paix avec l'approbation des Gouvernements alliés.

La clause suivante a été ajoutée à la convention du 11 novembre;

"Le haut commandement allié se réserve dès à présent d'occuper, quand il le jugera convenable, à titre de nouvelle garantie, la zone neutre de la rive droite du Rhin au nord de la Tête de pont de Cologne et jusqu'à la frontière hollandaise. Cette occupation fera l'objet d'un préavis de six jours."

D'autre part, des renseignements sûrs ayant établi que les Allemands effectuaient avec les neutres des opérations importantes sur leurs valeurs, qui étaient de nature à distraire des valeurs nous servant

des délégués des Gouvernements alliés intéressés, si ceux-ci en exprimaient le désir.

Les autres articles visent les conditions de restitution des titres volés ou perdus dans les régions envahies, le paiement aux Alsaciens-Lorrains de dettes ou effets à échoir pendant la durée de l'armistice, les mesures à prendre pour la restitution des biens séquestrés au préjudice des alliés.

Une notification immédiate du protocole sera faite aux neutres pour qu'ils aient connaissance des engagements pris par l'Allemagne et des risques encourus par les tiers siels en favorisaient la violation.

Veuillez agréer, Monsieur le Vicomte, les assurances de ma très haute considération./.

(Signé) Roger Maugras

Son Excellence

Monsieur le Vicomte Uchida,

Ministre Impérial des Affaires Etrangères.

~~~~~

de gage et nous garantissant le recouvrement ultérieur de nos créances, un protocole financier a été signé par la même occasion. Les termes exacts devant être communiqués ultérieurement à Votre Excellence, j'ai l'honneur de lui faire connaître seulement la substance de ce protocole.

L'article I qui est l'article fondamental contient les dispositions suivantes:

"Engagement par le Gouvernement allemand 1°/ de ne pas disposer sans accord préalable avec les alliés de l'encasse métallique du Trésor ou de la Reichsbank, des effets ou des avoirs sur ou à l'étranger ainsi que des valeurs mobilières étrangères appartenant au Gouvernement et aux caisses publiques.

2°/- De ne pas donner sans accord préalable avec les alliés, aucune autorisation de sortir les avoirs ou valeurs ci-dessus, possédées par des particuliers ou des sociétés".

L'article I implique la nomination d'un commissaire qui selon la suggestion de mon Gouvernement, serait Français et auquel pourraient être adjoints

H〇一 十一月廿九日 内田外務大臣より  
在本邦仏國臨時代理大使宛

休戰條約期間及財政取扱い區々

締領承ノ件

政送第八四印

以書翰略上致候陳者本月十七日附第118号貴翰ハ云ト  
國外務大臣ノ命リ依リ本月十一日「ニシーカ」ハ於テ休戰  
延期取極カ調定ラ見タルロ、右ハ來年一月十七日迄有効  
ナルト並該日距以後リ於テヤ聯合國政府ノ承認ヲ経テ平  
和条約予備条款ハ締結ル所ニ近延長シ得キヤハナムロ  
ヲ御通牒相成致承候

次ハ獨国人カ中立国人ニ重要ナル有価証券ノ取引ヲ為シタ  
ルノ及獨国人側ニ於ケル此ノ如キ義務違反ノ行為ヲ予防  
ベルカ為金融上ノ取極調定セラシタムト併テ御通牒相成  
是亦致敬承候

右御通牒ニ対シ表謝旁々本大臣ノ茲ノ貴ト向テ重テ敬意

ヲ表シ候 敬具